|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TABUĽKA ZHODY**  **k návrhu zákona o úveroch na bývanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov s právom Európskej únie** | | | | | | | |
| **Názov smernice: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/17/EÚ zo 4. februára 2014 o zmluvách o úvere pre spotrebiteľov týkajúcich sa nehnuteľností určených na bývanie a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2013/36/EÚ a nariadenia (EÚ) č. 1093/2010** | | | | | | | |
| Smernica EÚ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/17/EÚ zo 4. februára 2014 o zmluvách o úvere pre spotrebiteľov týkajúcich sa nehnuteľností určených na bývanie a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2013/36/EÚ a nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 | | | Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky  **Návrh zákona o úveroch na bývanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „návrh zákona“)**  Zákon č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „129/2010“)  Zákon č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zákonov (ďalej „186/2009“)  Zákon č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zákonov (ďalej „483/2001“)  Zákon č. 747/2004 Z.z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zákonov (ďalej „747/2004“)  Zákon č. 382/2004 Z.z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zákonov (ďalej „382/2004“)  Vyhláška č. 490/2004 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon č. 382/2004 Z.z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „490/2004“)  Návrh zákona o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „nový zákon“) | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 9 |
| Článok  (Č, O,  V, P) | Text | Spôsob transp.  (N, O, D, n.a.) | Číslo  predpisu | Článok (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky |
|  | KAPITOLA 1  **PREDMET, ROZSAH POSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 1 | **Predmet úpravy**  Touto smernicou sa ustanovuje spoločný rámec pre určité aspekty zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, ktoré sa týkajú zmlúv vzťahujúcich sa na úvery pre spotrebiteľov, ktoré sú zabezpečené záložným právom k nehnuteľnosti alebo iným spôsobom, a ktoré sa týkajú nehnuteľností určených na bývanie, vrátane povinnosti posudzovať úverovú bonitu pred poskytnutím úveru, a to ako základ pre tvorbu efektívnych pravidiel schvaľovania úverov v súvislosti s nehnuteľnosťami určenými na bývanie v členských štátoch, a pre určité prudenciálne požiadavky a požiadavky týkajúce sa dohľadu vrátane zriadenia sprostredkovateľov úverov, vymenovaných zástupcov a neúverových inštitúcií a pre dohľad nad nimi. | N | Návrh zákona čl. I | § 1  O : 1  O : 2  O:3  O : 5 | **Tento zákon upravuje**  **a) práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním úveru na bývanie na základe zmluvy o úvere na bývanie,**  **b) podmienky poskytovania úveru na bývanie,**  **c) zmluvy o úvere na bývanie,**  **d) spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa,1) spojených s poskytovaním úveru na bývanie,**  **e) podmienky na výkon činnosti veriteľa a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa spojené s poskytovaním úveru na bývanie.**  **Úverom na bývanie na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov veriteľom spotrebiteľovi na základe zmluvy o úvere na bývanie vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo obdobnej finančnej pomoci,**   1. **ktorá je zabezpečená záložným právom k nehnuteľnosti, a to aj rozostavanej, alebo ktorá je zabezpečená iným právom týkajúcim sa takejto nehnuteľnosti,** 2. **ktorá je účelovo určená k nadobudnutiu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti určenej na bývanie, a to na základe nadobudnutia alebo zachovania vlastníckeho práva k pozemku alebo k existujúcej nehnuteľnosti určenej na bývanie, výstavby nehnuteľnosti určenej na bývanie, bez ohľadu na predmet záložného práva alebo iného zabezpečujúceho práva, alebo** 3. **ktorá je účelovo určená na vyplatenie úveru uvedeného v písmenách a) a  b) alebo v odseku 3.**   **Úverom na bývanie sú aj hypotekárny úver podľa osobitného predpisu,2) poskytovaný spotrebiteľovi a niektoré stavebné úvery a iné úvery podľa osobitného predpisu,3); ustanovenia osobitných predpisov4) týkajúce sa poskytovania týchto úverov tým nie sú dotknuté.**  **Úver na bývanie podľa tohto zákona nemožno poskytnúť peňažnými prostriedkami v hotovosti.** | Ú |  |
| Č : 2  O : 1 | **Rozsah harmonizácie**  1. Táto smernica nebráni členským štátom, aby ponechali alebo zaviedli prísnejšie ustanovenia s cieľom chrániť spotrebiteľov za predpokladu, že sú takéto ustanovenia v súlade s ich povinnosťami vyplývajúcimi z práva Únie. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 2  O : 2 | 2. Bez ohľadu na odsek 1 členské štáty nemôžu vo svojom vnútroštátnom práve ponechať alebo do neho zaviesť ustanovenia, ktoré sa odchyľujú od ustanovení v článku 14 ods. 2 a prílohe II časti A, pokiaľ ide o štandardizované predzmluvné informácie v Európskom štandardizovanom informačnom formulári (ďalej len „formulár ESIS“), a v článku 17 ods. 1 až 5, 7 a 8 a prílohe I, pokiaľ ide o spoločné a konzistentné pravidlá Únie pre výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 3  O : 1  P: a)  P : b) | **Rozsah pôsobnosti**   1. Táto smernica sa vzťahuje na: 2. zmluvy o úvere, ktoré sú zabezpečené buď záložným právom k nehnuteľnosti, alebo iným porovnateľným zabezpečením, ktoré sa v členskom štáte bežne používa v prípade nehnuteľností určených na bývanie, alebo sú zabezpečené iným právom týkajúcim sa nehnuteľností určených na bývanie, a 3. zmluvy o úvere, ktorých účelom je nadobudnutie alebo zachovanie vlastníckeho práva k pozemku alebo k existujúcej či projektovanej budove. | N | Návrh zákona čl. I | § 1  O : 2  O : 5 | **Úverom na bývanie na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov veriteľom spotrebiteľovi na základe zmluvy o úvere na bývanie vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo obdobnej finančnej pomoci,**   1. **ktorá je zabezpečená záložným právom k nehnuteľnosti, a to aj rozostavanej, alebo ktorá je zabezpečená iným právom týkajúcim sa takejto nehnuteľnosti,** 2. **ktorá je účelovo určená k nadobudnutiu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti určenej na bývanie, a to na základe nadobudnutia alebo zachovania vlastníckeho práva k pozemku alebo k existujúcej nehnuteľnosti určenej na bývanie, výstavby nehnuteľnosti určenej na bývanie, bez ohľadu na predmet záložného práva alebo iného zabezpečujúceho práva, alebo** 3. **ktorá je účelovo určená na vyplatenie úveru uvedeného v písmenách a) a  b) alebo v odseku 3.**   **Úver na bývanie podľa tohto zákona nemožno poskytnúť peňažnými prostriedkami v hotovosti.** | Ú |  |
| Č : 3  O : 2  P: a)  P : b)  P : c)  P: d)  P: e)  P : f) | 1. Táto smernica sa nevzťahuje na: 2. zmluvy o úvere týkajúce sa prenechania nehnuteľnosti za odplatu spojeného s jej doživotným užívaním, v prípade ktorých veriteľ: 3. vypláca úver formou jednorazovej čiastky, pravidelnými platbami alebo inými formami úverových platieb ako protihodnotou za sumu odvodenú od budúceho predaja nehnuteľnosti určenej na bývanie alebo práva týkajúceho sa nehnuteľnosti určenej na bývanie a 4. nebude požadovať splatenie úveru, kým sa nevyskytne jedna alebo viacero konkrétnych životných udalostí spotrebiteľa vymedzených členskými štátmi, pokiaľ spotrebiteľ neporuší svoje zmluvné povinnosti, čo veriteľovi umožní vypovedať zmluvu o úvere; 5. zmluvy o úvere, v prípade ktorých úver poskytuje zamestnávateľ svojim zamestnancom ako vedľajšiu činnosť, ak sa takáto zmluva o úvere poskytuje bez úrokov alebo s ročnou percentuálnou mierou nákladov nižšou ako je miera, ktorá prevláda na trhu, a neponúka sa širokej verejnosti; 6. zmluvy o úvere, v prípade ktorých sa úver poskytuje bez úroku a bez akýchkoľvek iných poplatkov s výnimkou tých, ktoré pokrývajú náklady priamo súvisiace so zabezpečením úveru; 7. zmluvy o úvere vo forme povoleného prečerpania, pri ktorých sa úver musí splatiť do jedného mesiaca; 8. zmluvy o úvere, ktoré sú výsledkom vyriešenia sporu dosiahnutého na súde alebo pred iným zákonným orgánom; 9. zmluvy o úvere s odloženou platbou zostatku existujúceho dlhu bez poplatkov, na ktoré sa nevzťahuje odsek 1 písm. a). | N | Návrh zákona čl.I | § 1  O : 4 | **Úverom na bývanie nie sú**   1. **spotrebiteľský úver podľa osobitného predpisu,5)** 2. **úver týkajúci sa prenechania nehnuteľnosti určenej na bývanie za odplatu spojeného s jej doživotným užívaním, pri ktorom veriteľ** 3. **vypláca úver formou jednorazovej platby, pravidelnými platbami alebo inými spôsobmi platieb ako protihodnotou za sumu odvodenú od budúceho predaja nehnuteľnosti určenej na bývanie alebo práva týkajúceho sa nehnuteľnosti určenej na bývanie,** 4. **nebude požadovať splatenie úveru, kým sa nevyskytne jedna alebo viacero konkrétnych životných udalostí spotrebiteľa, ak spotrebiteľ neporuší svoje zmluvné povinnosti takým spôsobom, ktorý veriteľovi umožní vypovedať zmluvu o úvere,** 5. **úver, ktorý poskytuje zamestnávateľ svojim zamestnancom6) z vlastných zdrojov bez úroku alebo s ročnou percentuálnou mierou nákladov nižšou, ako prevláda na finančnom trhu, a ktorý sa neponúka verejne,** 6. **úver bez úroku a bez akýchkoľvek iných poplatkov okrem tých, ktoré pokrývajú náklady priamo súvisiace so zabezpečením úveru,** 7. **úver formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť do jedného mesiaca,** 8. **úver, ktorý je výsledkom vyriešenia sporu dosiahnutého na súde alebo pred iným príslušným orgánom,** 9. **úver s odloženou platbou zostatku existujúceho dlhu bez poplatkov, ktorý nie je úverom podľa odseku 2 písm. a),** 10. **úver poskytovaný vlastníkom bytov a nebytových priestorov zastúpených správcom alebo spoločenstvom vlastníkov bytov a nebytových priestorov na účely podľa osobitného predpisu,7)** 11. **úver poskytnutý podľa osobitného predpisu.8)** | Ú |  |
| Č : 3  O : 3  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e) | 3. Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že nebudú uplatňovať:  a) články 11 a 14 a prílohu II na zmluvy o úvere pre spotrebiteľov zabezpečené záložným právom k nehnuteľnosti alebo iným porovnateľným zabezpečením bežne používaným v členskom štáte pri nehnuteľnostiach určených na bývanie alebo zabezpečené iným právom týkajúcim sa nehnuteľností určených na bývanie, ktorých účelom nie je nadobudnutie alebo zachovanie práva k nehnuteľnostiam určeným na bývanie, a to za predpokladu, že členské štáty uplatňujú na takéto zmluvy o úvere články 4 a 5 a prílohy II a III smernice 2008/48/ES;  b) túto smernicu na zmluvy o úvere, ktoré sa týkajú nehnuteľnosti, ak sa v zmluve o úvere stanovuje, že spotrebiteľ ani rodinný príslušník spotrebiteľa nemôžu v žiadnom okamihu nehnuteľnosť užívať ako dom, byt alebo iné miesto bydliska a nehnuteľnosť sa má užívať ako dom, byt alebo iné miesto bydliska na základe nájomnej zmluvy;  c) túto smernicu na zmluvy o úvere týkajúce sa úverov poskytnutých obmedzenej skupine verejnosti na základe zákonných ustanovení na účely verejného záujmu bezúročne alebo pri nižších úrokových sadzbách úveru, ako sú tie, ktoré prevládajú na trhu, alebo za iných podmienok, ktoré sú pre spotrebiteľa priaznivejšie než tie, ktoré prevládajú na trhu, a pri úrokových sadzbách úveru, ktoré nie sú vyššie ako tie, ktoré prevládajú na trhu;  d) túto smernicu na preklenovacie úvery;  e) túto smernicu na zmluvy o úvere, pri ktorých je veriteľom organizácia v rámci rozsahu pôsobnosti článku 2 ods. 5 smernice 2008/48/ES. | D |  |  | viď transpozíciu čl. 11, 14 a prílohy č.II | Ú  n.a. |  |
| Č : 3  O : 4 | 1. Členské štáty, ktoré využijú možnosť uvedenú v odseku 3 písm. b), zabezpečia na vnútroštátnej úrovni uplatňovanie vhodného rámca pre tento typ poskytovania úverov. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 3  O : 5 | 1. Členské štáty, ktoré využijú možnosť uvedenú v odseku 3 písm. c) alebo e), zabezpečia uplatňovanie vhodného alternatívneho režimu, aby spotrebitelia dostali včasné informácie o hlavných prvkoch, rizikách a nákladoch takýchto zmlúv o úvere v predzmluvnom štádiu a aby bola reklama na takéto zmluvy o úvere primeraná, zrozumiteľná a nebola klamlivá. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 4  O : 1 | **Vymedzenie pojmov**  Na účely tejto smernice sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:  „spotrebiteľ“ je spotrebiteľ, ako sa vymedzuje v článku 3 písm. a) smernice 2008/48/ES; | N | 129/ 2010 | § 2  P : a) | Na účely tohto zákona sa rozumie    a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, | Ú |  |
| C: 4  O: 2 | „veriteľ“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá v rámci svojej obchodnej, podnikateľskej alebo profesijnej činnosti poskytuje alebo dáva prísľub, že poskytne úver spadajúci do rozsahu pôsobnosti článku 3; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : a) | **Na účely tohto zákona sa rozumie**  **veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má povolenie Národnej banky Slovenska podľa osobitných predpisov,9) a ktorá v rámci svojej podnikateľskej činnosti poskytuje alebo sľubuje poskytnúť úver na bývanie,** | Ú |  |
| Č : 4  O : 3 | „zmluva o úvere“ je zmluva, ktorou veriteľ poskytuje alebo dáva prísľub, že poskytne spotrebiteľovi úver spadajúci do rozsahu pôsobnosti článku 3 vo forme odloženej platby, pôžičky či inej podobnej finančnej výpomoci; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : b) | **zmluvou o úvere na bývanie zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi úver na bývanie a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spojené s poskytnutým úverom,** | Ú |  |
| Č : 4  O : 4 | „doplnková služba“ je služba, ktorá sa ponúka spotrebiteľovi v súvislosti so zmluvou o úvere; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : c) | **doplnkovou službou služba, ktorá je ponúkaná spotrebiteľovi v súvislosti so zmluvou o úvere na bývanie,** | Ú |  |
| Č : 4  O : 5  P : a)  P : b)  P : c) | „sprostredkovateľ úverov“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá nekoná ako veriteľ alebo notár, ktorá nielen predstavuje, priamo či nepriamo, spotrebiteľa veriteľovi alebo sprostredkovateľovi úverov a ktorá v rámci svojej obchodnej, podnikateľskej alebo profesijnej činnosti za odmenu, ktorá môže mať formu peňažnej alebo akejkoľvek inej dohodnutej finančnej protihodnoty:   1. predstavuje alebo ponúka spotrebiteľom zmluvy o úvere; 2. pomáha spotrebiteľom tým, že v súvislosti so zmluvami o úvere vykonáva prípravné alebo iné predzmluvné administratívne činnosti, ktoré sú iné ako tie uvedené v písmene a), alebo 3. v mene veriteľa uzatvára so spotrebiteľmi zmluvy o úvere; | N | 186/ 2009 | § 6  § 2  O:1  P:a)  P:b) | Finančným agentom je osoba so sídlom, miestom podnikania alebo umiestnením organizačnej zložky na území Slovenskej republiky, ktorá vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou alebo na základe písomnej zmluvy so samostatným finančným agentom. Finančným agentom v sektore poistenia alebo zaistenia je osoba so sídlom alebo ústredím na území Slovenskej republiky, ak ide o právnickú osobu alebo osoba s trvalým pobytom alebo prechodným pobytom a miestom podnikania na území Slovenskej republiky, ak ide o fyzickú osobu. Finančný agent nemôže vykonávať finančné poradenstvo.  Finančným sprostredkovaním je vykonávanie najmenej jednej z týchto činností:  a) predkladanie ponúk na uzavretie zmluvy o poskytnutí finančnej služby, uzavieranie zmluvy o poskytnutí finančnej služby a vykonávanie ďalších činností smerujúcich k uzavretiu alebo k zmene zmluvy o poskytnutí finančnej služby,  b) poskytovanie odbornej pomoci, informácií a odporúčaní klientovi na účely uzavretia, zmeny alebo ukončenia zmluvy o poskytnutí finančnej služby, | Č |  |
| Č : 4  O : 6 | „skupina“ je skupina veriteľov, ktorí majú byť na účely zostavenia konsolidovanej účtovnej závierky konsolidovaní, ako je vymedzené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ z 26. júna 2013 o ročných účtovných závierkach, konsolidovaných účtovných závierkach a súvisiacich správach určitých druhov podnikov [(20)](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32014L0017&qid=1421668336946&from=SK#ntr20-L_2014060SK.01003401-E0020); | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : d) | **skupinou skupina veriteľov, ktorí sú konsolidovaní na účely zostavenia konsolidovanej účtovnej závierky podľa osobitného predpisu,10)** | Ú |  |
| Č : 4  O : 7  P : a)  P : b)  P : c) | „viazaný sprostredkovateľ úverov“ je každý sprostredkovateľ úverov, ktorý koná v mene a na plnú a bezpodmienečnú zodpovednosť:   1. len jedného veriteľa; 2. len jednej skupiny alebo 3. viacerých veriteľov alebo skupín nepredstavujúcich väčšinu trhu; | N | 186/ 2009 | § 8 | Viazaný finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou, pričom v tom istom čase môže mať viazaný finančný agent uzavretú písomnú zmluvu v jednom sektore najviac s jednou finančnou inštitúciou; to neplatí pre sektor poistenia alebo zaistenia, v ktorom môže mať viazaný finančný agent uzavretú písomnú zmluvu najviac s jednou poisťovňou vykonávajúcou len životné poistenie a zároveň najviac s jednou poisťovňou vykonávajúcou neživotné poistenie. | Ú |  |
| Č : 4  O : 8 | „vymenovaný zástupca“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá vykonáva činnosti uvedené v bode 5 a ktorá koná v mene a na plnú a bezpodmienečnú zodpovednosť iba jedného sprostredkovateľa úverov; | N | 186/ 2009 | § 9  O:1  O:2 | Podriadený finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy so samostatným finančným agentom. V tom istom čase môže mať podriadený finančný agent uzavretú písomnú zmluvu najviac s jedným samostatným finančným agentom.  Podriadeným finančným agentom je okrem osoby uvedenej v odseku 1 aj osoba, ktorá vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou, ktorá má povolenie na vykonávanie činnosti samostatného finančného agenta; to neplatí, ak táto osoba vykonáva finančné sprostredkovanie. | Ú |  |
| Č : 4  O : 9 | „úverová inštitúcia“ je úverová inštitúcia, ako je vymedzená v článku 4 ods. 1 bode 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013; | N | 483/  2001 | § 2  O : 1 | (1) Banka je právnická osoba so sídlom na území Slovenskej republiky založená ako akciová spoločnosť,1) ktorá je úverovou inštitúciou podľa osobitného predpisu1ab) a ktorá má bankové povolenie. Iná právna forma banky sa zakazuje. | Ú |  |
| Č : 4  O : 10 | „neúverová inštitúcia“ je veriteľ, ktorý nie je úverovou inštitúciou; | N | 129/ 2010 | § 2  P : b)  P : c) | Na účely tohto zákona sa rozumie  b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,    c) iným veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá v rámci svojho podnikania ponúka alebo poskytuje úvery alebo pôžičky, ktoré spĺňajú aspoň jednu z podmienok uvedených v § 1 ods. 3 písm. c), f) a l), pričom tieto úvery alebo pôžičky nespĺňajú žiadnu z podmienok uvedených v § 1 ods. 3 písm. a), b), d), e), g) až k) a m) až r); za iného veriteľa sa nepovažuje banka, pobočka zahraničnej banky a finančná inštitúcia podľa osobitného predpisu, 6) ktorá má povolenie na činnosť udelené Národnou bankou Slovenska, | Ú |  |
| Č : 4  O : 11  P : a)  P : b)  P : c) | „zamestnanec“ je:   1. každá fyzická osoba pracujúca pre veriteľa alebo sprostredkovateľa úverov, ktorá je priamo zapojená do činností, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, alebo ktorá je v kontakte so spotrebiteľmi pri vykonávaní činností, na ktoré sa vzťahuje táto smernica; 2. každá fyzická osoba pracujúca pre vymenovaného zástupcu, ktorá je v kontakte so spotrebiteľmi pri vykonávaní činností, na ktoré sa vzťahuje táto smernica; 3. každá fyzická osoba, ktorá priamo riadi fyzické osoby uvedené v písmenách a) a b) alebo nad nimi vykonáva dohľad; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : e) | zamestnancom,   1. každá fyzická osoba vykonávajúca činnosť pre veriteľa alebo finančného agenta,11) ktorá je priamo zapojená do činností, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, alebo ktorá je v kontakte so spotrebiteľom pri vykonávaní činností, na ktoré sa vzťahuje tento zákon, 2. fyzická osoba vykonávajúca činnosť pre finančného agenta, ktorá je v kontakte so spotrebiteľmi pri vykonávaní činností, na ktoré sa vzťahuje tento zákon,   3. každá fyzická osoba, ktorá priamo riadi fyzické osoby uvedené v prvom a druhom bode alebo nad nimi vykonáva dohľad podľa osobitného predpisu,12) | Ú |  |
| Č : 4  O : 12 | „celková výška úveru“ je celková výška úveru, ako je vymedzená v článku 3 písm. l) smernice 2008/48/ES; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : k) | k) celkovou výškou úveru na bývanie maximálna výška alebo súčet všetkých finančných prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy o úvere na bývanie, | Ú |  |
| Č : 4  O : 13 | „celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom“ sú celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom, ako sú vymedzené v článku 3 písm. g) smernice 2008/48/ES vrátane nákladov na ocenenie nehnuteľnosti, pokiaľ je takéto ocenenie potrebné na získanie úveru, avšak s výnimkou poplatkov za zápis prevodu vlastníctva nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností. Vylúčené sú poplatky, ktoré má spotrebiteľ zaplatiť za nedodržiavanie záväzkov stanovených v zmluve o úvere; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : f) | f) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými s úverom na bývanie všetky náklady vrátane úrokov, peňažných plnení, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o úvere na bývanie a ktoré sú spotrebiteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o úvere na bývanie, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal úver na bývanie alebo ho získal za ponúkaných podmienok a vrátane nákladov na ocenenie nehnuteľnosti, ak je takéto ocenenie potrebné na získanie úveru na bývanie okrem poplatkov za zápis prevodu vlastníctva nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností, pričom z celkových nákladov spotrebiteľa sú vylúčené poplatky, ktoré má spotrebiteľ zaplatiť za nedodržiavanie záväzkov určených v zmluve o úvere na bývanie, | Ú |  |
| Č : 4  O : 14 | „celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť“ je celková suma splatná zo strany spotrebiteľa, ako je vymedzená v článku 3 písm. h) smernice 2008/48/ES; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : g) | g) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky úveru na bývanie a celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom na bývanie, | Ú |  |
| Č : 4  O : 15 | „ročná percentuálna miera nákladov“ sú celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom vyjadrené ako ročný percentuálny podiel z celkovej výšky úveru, prípadne vrátane nákladov uvedených v článku 17 ods. 2, a rovná sa na ročnom základe súčasnej hodnote všetkých budúcich alebo súčasných záväzkov (čerpanie, splátky a poplatky) dohodnutých medzi veriteľom a spotrebiteľom; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : h) | h) ročnou percentuálnou mierou nákladov celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom na bývanie, vyjadrené ako ročný percentuálny podiel z celkovej výšky úveru na bývanie, prípadne vrátane nákladov podľa § 7; ročná percentuálna miera nákladov sa rovná na ročnom základe súčasnej hodnoty všetkých budúcich alebo súčasných záväzkov (čerpanie, splátky a poplatky) dohodnutých medzi veriteľom a spotrebiteľom, | Ú |  |
| Č : 4  O : 16 | „úroková sadzba úveru“ je úroková sadzba úveru, ako je vymedzená v článku 3 písm. j) smernice 2008/48/ES; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : i) | i) úrokovou sadzbou úveru na bývanie úroková sadzba vyjadrená ako fixné alebo variabilné percento, ktoré sa na ročnom základe uplatňuje z výšky čerpaného úveru na bývanie, | Ú |  |
| Č : 4  O : 17 | „posúdenie úverovej bonity“ je vyhodnotenie vyhliadky, že dlžný záväzok vyplývajúci zo zmluvy o úvere bude splatený; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : l) | **posúdením úverovej bonity zhodnotenie, že spotrebiteľ je schopný splniť záväzok vyplývajúci zo zmluvy o úvere na bývanie riadne a včas,** | Ú |  |
| Č : 4  O : 18 | „trvalý nosič“ je trvalý nosič, ako je vymedzený v článku 3 písm. m) smernice 2008/48/ES; | N | 129/ 2010 | § 2  P : m) | m) trvanlivým médiom každý prostriedok, ktorý umožňuje uloženie informácií spôsobom prístupným na používanie v budúcnosti na časové obdobie zodpovedajúce účelom informácií a ktorý umožňuje verné reprodukovanie uložených informácií. | Ú |  |
| Č : 4  O : 19  P : a)  P : b) | „domovský členský štát“ je:   1. ak je veriteľom alebo sprostredkovateľom úverov fyzická osoba, členský štát, v ktorom sa nachádza jej ústredie; 2. ak je veriteľom alebo sprostredkovateľom úverov právnická osoba, členský štát, v ktorom sa nachádza jej sídlo, alebo ak podľa jej vnútroštátneho práva nemá žiadne sídlo, členský štát, v ktorom sa nachádza jej ústredie; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P :n) | **domovským členským štátom členský štát, v ktorom má veriteľ alebo finančný agent trvalý pobyt a miesto podnikania, ak ide o fyzickú osobu, alebo sídlo alebo miesto podnikania, ak ide o právnickú osobu,** | Ú |  |
| Č : 4  O : 20 | „hostiteľský členský štát“ je iný členský štát než domovský členský štát, v ktorom má veriteľ alebo sprostredkovateľ úverov pobočku alebo v ktorom poskytuje služby; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : o) | **hostiteľským členským štátom iný členský štát ako domovský členský štát, v ktorom má veriteľ alebo finančný agent pobočku alebo v ktorom poskytuje svoje služby,** | Ú |  |
| Č : 4  O : 21 | „poradenské služby“ sú poskytovanie osobných odporúčaní spotrebiteľovi v súvislosti s jednou alebo viacerými transakciami týkajúcimi sa zmlúv o úvere a predstavujú činnosť oddelenú od poskytovania úveru a od činností sprostredkovania úverov uvedených v bode 5; | N | 186/ 2009 | § 3 | Finančné poradenstvo  (1) Finančným poradenstvom je poskytovanie odbornej pomoci, informácií, stanovísk, odporúčaní a osobných finančných plánov klientovi v súvislosti s jednou finančnou službou alebo viacerými finančnými službami vychádzajúce z nestrannej analýzy dostatočného počtu dostupných finančných služieb vrátane následného uzavierania alebo zmeny zmluvy o poskytnutí finančnej služby na žiadosť klienta, v jeho mene a na jeho účet.    (2) Finančným poradenstvom v sektore kapitálového trhu okrem činností uvedených v odseku 1 je aj poskytovanie investičnej služby investičného poradenstva vo vzťahu k prevoditeľným cenným papierom a podielovým listom podielových fondov a k cenným papierom vydaným zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania.    (3) Finančným poradenstvom v sektore poistenia alebo zaistenia okrem činností podľa odseku 1 je aj zisťovanie, hodnotenie a spracovávanie nestranných analýz poistného rizika.    (4) Finančné poradenstvo vykonávané podľa tohto zákona je podnikaním. 9) | Ú |  |
| Č : 4  O : 22 | „príslušný orgán“ je orgán, ktorý členský štát určil v súlade s článkom 5 ako príslušný; | N | 747/ 2004 | § 1  O:2 | Dohľad nad finančným trhom vrátane obozretného dohľadu na makroúrovni a tiež vrátane výkonu dohľadu v oblasti ochrany finančných spotrebiteľov (ďalej len "ochrana finančných spotrebiteľov") vykonáva Národná banka Slovenska podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov.1) | Ú |  |
| Č : 4  O : 23 | „preklenovací úver“ je zmluva o úvere bez pevne stanovenej doby trvania alebo splatná do 12 mesiacov, ktorú spotrebiteľ používa ako dočasné riešenie financovania počas prechodu na iné finančné dojednanie týkajúce sa nehnuteľnosti; | D |  |  |  | n.a. | V zmysle čl.3 ods.3 je tu možnosť voľby pre členské štáty |
| Č : 4  O : 24 | „podmienený záväzok alebo záruka“ je zmluva o úvere, ktorá plní funkciu zábezpeky pre inú samostatnú, ale doplnkovú transakciu, a v prípade ktorej sa istina zabezpečená nehnuteľnosťou čerpá len vtedy, ak nastane udalosť či udalosti uvedené v zmluve; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P :p) | **podmieneným záväzkom alebo zárukou je zmluva o úvere, z ktorej vyplýva zabezpečenie pre iný samostatný, ale doplnkový záväzok, a pri ktorej sa istina zabezpečená nehnuteľnosťou určenou na bývanie čerpá len, ak nastane udalosť či udalosti uvedené v zmluve o úvere na bývanie**, | Ú |  |
| Č : 4  O : 25 | „zmluva o úvere so zdieľaním majetku“ je zmluva o úvere, v prípade ktorej splatná istina vyplýva zo zmluvne stanoveného percentuálneho podielu na hodnote nehnuteľnosti v čase splátky alebo splátok istiny; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : q) | **zmluvou o úvere na bývanie so zdieľaním majetku zmluva, ktorej splatná istina vyplýva zo zmluvne určeného percentuálneho podielu na hodnote nehnuteľnosti určenej na bývanie v čase splátky alebo splátok istiny,** | Ú |  |
| Č : 4  O : 26 | „viazanie produktov“ je ponúkanie alebo uzatvorenie zmluvy o úvere v balíku spolu s inými odlišnými finančnými produktmi alebo službami, pričom zmluva o úvere nie je spotrebiteľovi k dispozícii samostatne; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : r) | **viazaním produktov ponúkanie úveru alebo uzatvorenie zmluvy o úvere na bývanie podľa § 1 ods. 2 a  3 spolu s inými odlišnými finančnými produktmi alebo službami, pričom zmluva o úvere na bývanie nie je spotrebiteľovi k dispozícii samostatne,** | Ú |  |
| Č : 4  O : 27 | „spájanie produktov do balíkov“ je ponúkanie alebo uzatvorenie zmluvy o úvere v balíku spolu s inými odlišnými finančnými produktmi alebo službami, pričom zmluva o úvere je spotrebiteľovi k dispozícii aj samostatne, avšak nie nevyhnutne za rovnakých podmienok, ako keď sa ponúka v balíku s doplnkovými službami; | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : s) | **spájaním produktov ponúkanie úveru alebo uzatvorenie zmluvy o úvere na bývanie podľa § 1 ods. 2 a 3 spolu s inými odlišnými finančnými produktmi alebo službami, pričom zmluva o úvere na bývanie je spotrebiteľovi k dispozícii aj samostatne, avšak nie nevyhnutne za rovnakých podmienok, ako keď sa ponúka spolu s doplnkovými službami,** | Ú |  |
| Č : 4  O : 28  P : a)  P : b) | „úver v cudzej mene“ je zmluva o úvere, v ktorej je úver:   1. denominovaný v inej mene než v mene, v ktorej spotrebiteľ poberá príjem alebo je držiteľom aktív, z ktorých sa má úver splatiť, alebo 2. denominovaný v inej mene než v mene členského štátu, v ktorom má spotrebiteľ pobyt. | N | Návrh zákona čl.I | § 2  P : t) | **úverom na bývanie v cudzej mene úver na bývanie v inej mene ako v mene, v ktorej spotrebiteľ poberá príjem alebo je držiteľom aktív, z ktorých sa má úver splatiť, alebo v inej mene ako v mene členského štátu, v ktorom má spotrebiteľ trvalý pobyt.** | Ú |  |
| Č : 5  O : 1 | **Príslušné orgány**   1. Členské štáty určia príslušné vnútroštátne orgány oprávnené zabezpečovať uplatňovanie a presadzovanie tejto smernice a zabezpečia, aby sa im udelili právomoci v oblasti vyšetrovania a presadzovania, ako aj primerané zdroje potrebné na efektívne a účinné plnenie ich úloh.   Orgány uvedené v prvom pododseku sú verejné orgány alebo subjekty uznané vnútroštátnym právom alebo verejnými orgánmi výslovne oprávnenými na tieto účely na základe vnútroštátneho práva. Nemôžu to byť veritelia, sprostredkovatelia úverov ani vymenovaní zástupcovia. | N | 747/ 2004 | § 1  O : 2  O : 3 | (2) Dohľad nad finančným trhom vrátane obozretného dohľadu na makroúrovni a tiež vrátane výkonu dohľadu v oblasti ochrany finančných spotrebiteľov (ďalej len "ochrana finančných spotrebiteľov") vykonáva Národná banka Slovenska podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov.1)  (3) Národná banka Slovenska v rámci dohľadu nad finančným trhom    a) vykonáva dohľad nad dohliadanými subjektmi finančného trhu, a to nad bankami, pobočkami zahraničných bánk, obchodníkmi s cennými papiermi, pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, burzami cenných papierov, centrálnymi depozitármi cenných papierov, správcovskými spoločnosťami, pobočkami zahraničných správcovských spoločností, podielovými fondmi, zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania, poisťovňami, zaisťovňami, pobočkami zahraničných poisťovní, pobočkami zahraničných zaisťovní, pobočkami poisťovní z iného členského štátu, pobočkami zaisťovní z iného členského štátu, dôchodkovými správcovskými spoločnosťami, dôchodkovými fondmi, doplnkovými dôchodkovými poisťovňami, doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami, doplnkovými dôchodkovými fondmi, platobnými inštitúciami, pobočkami zahraničných platobných inštitúcií, inštitúciami elektronických peňazí, pobočkami zahraničných inštitúcií elektronických peňazí, samostatnými finančnými agentmi, finančnými poradcami, veriteľmi vymedzenými osobitným zákonom, 1aa) Fondom ochrany vkladov, Garančným fondom investícií, Slovenskou kanceláriou poisťovateľov, konsolidovanými celkami, subkonsolidovanými celkami, finančnými holdingovými inštitúciami, zmiešanými finančnými holdingovými spoločnosťami, finančnými konglomerátmi a v rozsahu ustanovenom týmto zákonom alebo osobitným predpisom 1) aj nad inými osobami, nad inými účelovými združeniami majetku a nad skupinami osôb a účelových združení majetku, ktorým osobitné predpisy 1) v oblasti bankovníctva, kapitálového trhu, poisťovníctva alebo dôchodkového sporenia ukladajú povinnosti (ďalej len "dohliadaný subjekt"); Národná banka Slovenska pri dohľade nad dohliadanými subjektmi  1. ustanovuje pravidlá obozretného podnikania, pravidlá bezpečnej prevádzky a ďalšie požiadavky na podnikanie dohliadaných subjektov,  2. dohliada na dodržiavanie ustanovení tohto zákona, osobitných zákonov 1) a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ako aj na dodržiavanie ustanovení právne záväzných aktov Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ak to ustanovujú tieto právne záväzné akty,  3. vedie konania, udeľuje povolenia, licencie, súhlasy a predchádzajúce súhlasy, ukladá sankcie a opatrenia na nápravu, vydáva iné rozhodnutia, stanoviská, metodické usmernenia a odporúčania podľa tohto zákona a osobitných predpisov a dohliada na plnenie svojich rozhodnutí vrátane dodržiavania podmienok určených v týchto rozhodnutiach,  4. vykonáva dohľad na mieste a dohľad na diaľku nad dohliadanými subjektmi,    b) identifikuje, sleduje a posudzuje riziká, ktoré hrozia finančnej stabilite, a prostredníctvom predchádzania týmto rizikám a ich zmierňovania prispieva k posilňovaniu odolnosti finančného systému a obmedzovaniu nárastu systémových rizík v záujme ochrany stability finančného systému ako celku,    c) vykonáva ochranu finančných spotrebiteľov vrátane vybavovania podaní finančných spotrebiteľov a iných klientov dohliadaných subjektov a podaní spotrebiteľských združení súvisiacich s ponúkaním alebo poskytovaním finančných služieb alebo s inými obchodmi dohliadaných subjektov; finančným spotrebiteľom sa rozumie spotrebiteľ1aaa) na finančnom trhu, s ktorým pri ponúkaní finančnej služby alebo pri uzatváraní alebo plnení spotrebiteľskej zmluvy o poskytnutí finančnej služby koná dohliadaný subjekt alebo osoba konajúca v mene alebo na účet dohliadaného subjektu,    d) vykonáva úlohy, činnosti a oprávnenia v rámci jednotného mechanizmu dohľadu v spolupráci s Európskou centrálnou bankou podľa osobitných predpisov,1ab)    e) vykonáva dohľad nad Exportno-importnou bankou Slovenskej republiky v rozsahu podľa osobitného predpisu; 1a) pri vykonávaní tohto dohľadu sa postupuje podľa tohto zákona,    f) vydáva všeobecne záväzné právne predpisy na vykonanie tohto zákona a osobitných zákonov 1) v oblasti finančného trhu, ak to ustanovujú tieto zákony,    g) spolupracuje s Ministerstvom financií Slovenskej republiky 2) (ďalej len "ministerstvo") a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky 2) pri príprave návrhov zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti finančného trhu,    h) spolupracuje a vymieňa si informácie v rozsahu potrebnom na plnenie jej úloh a za podmienok ustanovených týmto zákonom a osobitnými predpismi, 1b) a to s Európskou centrálnou bankou, 1ab) s účastníkmi Európskeho systému finančného dohľadu, 1b) so zahraničnými orgánmi dohľadu v oblasti finančného trhu (ďalej len "zahraničný orgán dohľadu"), s ďalšími orgánmi verejnej moci v Slovenskej republike a v iných štátoch a s inými osobami, ktoré majú informácie o dohliadaných subjektoch alebo ktorých činnosť súvisí s dohliadanými subjektmi,    i) predkladá Národnej rade Slovenskej republiky 3) a vláde Slovenskej republiky  1. priebežné polročné správy o stave a vývoji finančného trhu do troch mesiacov po skončení prvého polroka príslušného kalendárneho roka a zverejňuje tieto správy,  2. ročné správy o stave a vývoji finančného trhu do šiestich mesiacov po skončení príslušného kalendárneho roka a zverejňuje tieto správy,    j) vykonáva ďalšie činnosti a oprávnenia v oblasti finančného trhu podľa tohto zákona a osobitných predpisov. 1b) | Ú |  |
| Č : 5  O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby príslušné orgány, všetky osoby, ktoré pre ne pracujú alebo pracovali, ako aj audítori a experti, ktorým tieto príslušné orgány dávali pokyny, boli viazaní povinnosťou zachovávať služobné tajomstvo. Žiadne dôverné informácie, ktoré môžu získať počas vykonávania svojich úloh, sa nesmú prezradiť žiadnej inej osobe alebo orgánu, s výnimkou prípadu, keď sa uvádzajú v súhrnnej alebo agregovanej forme, a prípadov, na ktoré sa vzťahuje trestné právo alebo táto smernica. To však príslušným orgánom nebráni, aby si dôverné informácie vymieňali alebo ich zasielali v súlade s vnútroštátnym právom a právom Únie. | N | 747/ 2004 | § 2  O : 5 | (5) Členovia Bankovej rady Národnej banky Slovenska (ďalej len "banková rada"), osoby poverené výkonom dohľadu a ďalší zamestnanci Národnej banky Slovenska sú povinní zachovávať mlčanlivosť 5) o informáciách získaných pri dohľade nad dohliadanými subjektmi vrátane protokolov o vykonanom dohľade a spisov o konaniach pred Národnou bankou Slovenska; na túto povinnosť mlčanlivosti a zbavenie povinnosti mlčanlivosti sa vzťahujú ustanovenia osobitného zákona, 5) ak tento zákon neustanovuje inak. Na základe informácií získaných pri dohľade nad dohliadanými subjektmi môže Národná banka Slovenska a osoby poverené výkonom dohľadu sprístupniť a poskytnúť tretím osobám len informácie zverejnené podľa tohto zákona alebo osobitného predpisu 1) a iné informácie v súhrnnej podobe, z ktorých nemožno identifikovať, o aký konkrétny dohliadaný subjekt alebo o akú inú konkrétnu osobu ide, ak tento zákon alebo osobitný predpis 1) neustanovuje inak. | Ú |  |
| Č : 5  O : 3  P : a)  P : b) | 1. Členské štáty zabezpečia, aby orgány určené ako príslušné na zabezpečenie uplatňovania a presadzovania článkov 9, 29, 32, 33, 34 a 35 tejto smernice boli buď jedným z týchto orgánov, alebo oboje: 2. príslušnými orgánmi vymedzenými v článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010; 3. orgánmi, ktoré nie sú príslušnými orgánmi uvedenými v písmene a) za predpokladu, že vo vnútroštátnych zákonoch, iných právnych predpisoch alebo správnych opatreniach sa od týchto orgánov vyžaduje, aby spolupracovali s príslušnými orgánmi uvedenými v písmene a) vždy, keď je to potrebné na vykonávanie ich úloh podľa tejto smernice, a to aj na účely spolupráce s Európskym orgánom dohľadu (Európskym orgánom pre bankovníctvo) (ďalej len „EBA“) požadovanej v tejto smernici. | N | 747/ 2004 | § 1  O: 2  O : 3 | (2) Dohľad nad finančným trhom vrátane obozretného dohľadu na makroúrovni a tiež vrátane výkonu dohľadu v oblasti ochrany finančných spotrebiteľov (ďalej len "ochrana finančných spotrebiteľov") vykonáva Národná banka Slovenska podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov.1)    (3) Národná banka Slovenska v rámci dohľadu nad finančným trhom    a) vykonáva dohľad nad dohliadanými subjektmi finančného trhu, a to nad bankami, pobočkami zahraničných bánk, obchodníkmi s cennými papiermi, pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, burzami cenných papierov, centrálnymi depozitármi cenných papierov, správcovskými spoločnosťami, pobočkami zahraničných správcovských spoločností, podielovými fondmi, zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania, poisťovňami, zaisťovňami, pobočkami zahraničných poisťovní, pobočkami zahraničných zaisťovní, pobočkami poisťovní z iného členského štátu, pobočkami zaisťovní z iného členského štátu, dôchodkovými správcovskými spoločnosťami, dôchodkovými fondmi, doplnkovými dôchodkovými poisťovňami, doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami, doplnkovými dôchodkovými fondmi, platobnými inštitúciami, pobočkami zahraničných platobných inštitúcií, inštitúciami elektronických peňazí, pobočkami zahraničných inštitúcií elektronických peňazí, samostatnými finančnými agentmi, finančnými poradcami, veriteľmi vymedzenými osobitným zákonom, 1aa) Fondom ochrany vkladov, Garančným fondom investícií, Slovenskou kanceláriou poisťovateľov, konsolidovanými celkami, subkonsolidovanými celkami, finančnými holdingovými inštitúciami, zmiešanými finančnými holdingovými spoločnosťami, finančnými konglomerátmi a v rozsahu ustanovenom týmto zákonom alebo osobitným predpisom 1) aj nad inými osobami, nad inými účelovými združeniami majetku a nad skupinami osôb a účelových združení majetku, ktorým osobitné predpisy 1) v oblasti bankovníctva, kapitálového trhu, poisťovníctva alebo dôchodkového sporenia ukladajú povinnosti (ďalej len "dohliadaný subjekt"); Národná banka Slovenska pri dohľade nad dohliadanými subjektmi  1. ustanovuje pravidlá obozretného podnikania, pravidlá bezpečnej prevádzky a ďalšie požiadavky na podnikanie dohliadaných subjektov,  2. dohliada na dodržiavanie ustanovení tohto zákona, osobitných zákonov 1) a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ako aj na dodržiavanie ustanovení právne záväzných aktov Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ak to ustanovujú tieto právne záväzné akty,  3. vedie konania, udeľuje povolenia, licencie, súhlasy a predchádzajúce súhlasy, ukladá sankcie a opatrenia na nápravu, vydáva iné rozhodnutia, stanoviská, metodické usmernenia a odporúčania podľa tohto zákona a osobitných predpisov a dohliada na plnenie svojich rozhodnutí vrátane dodržiavania podmienok určených v týchto rozhodnutiach,  4. vykonáva dohľad na mieste a dohľad na diaľku nad dohliadanými subjektmi,    b) identifikuje, sleduje a posudzuje riziká, ktoré hrozia finančnej stabilite, a prostredníctvom predchádzania týmto rizikám a ich zmierňovania prispieva k posilňovaniu odolnosti finančného systému a obmedzovaniu nárastu systémových rizík v záujme ochrany stability finančného systému ako celku,    c) vykonáva ochranu finančných spotrebiteľov vrátane vybavovania podaní finančných spotrebiteľov a iných klientov dohliadaných subjektov a podaní spotrebiteľských združení súvisiacich s ponúkaním alebo poskytovaním finančných služieb alebo s inými obchodmi dohliadaných subjektov; finančným spotrebiteľom sa rozumie spotrebiteľ1aaa) na finančnom trhu, s ktorým pri ponúkaní finančnej služby alebo pri uzatváraní alebo plnení spotrebiteľskej zmluvy o poskytnutí finančnej služby koná dohliadaný subjekt alebo osoba konajúca v mene alebo na účet dohliadaného subjektu,    d) vykonáva úlohy, činnosti a oprávnenia v rámci jednotného mechanizmu dohľadu v spolupráci s Európskou centrálnou bankou podľa osobitných predpisov,1ab)    e) vykonáva dohľad nad Exportno-importnou bankou Slovenskej republiky v rozsahu podľa osobitného predpisu; 1a) pri vykonávaní tohto dohľadu sa postupuje podľa tohto zákona,    f) vydáva všeobecne záväzné právne predpisy na vykonanie tohto zákona a osobitných zákonov 1) v oblasti finančného trhu, ak to ustanovujú tieto zákony,    g) spolupracuje s Ministerstvom financií Slovenskej republiky 2) (ďalej len "ministerstvo") a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky 2) pri príprave návrhov zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti finančného trhu,    h) spolupracuje a vymieňa si informácie v rozsahu potrebnom na plnenie jej úloh a za podmienok ustanovených týmto zákonom a osobitnými predpismi, 1b) a to s Európskou centrálnou bankou, 1ab) s účastníkmi Európskeho systému finančného dohľadu, 1b) so zahraničnými orgánmi dohľadu v oblasti finančného trhu (ďalej len "zahraničný orgán dohľadu"), s ďalšími orgánmi verejnej moci v Slovenskej republike a v iných štátoch a s inými osobami, ktoré majú informácie o dohliadaných subjektoch alebo ktorých činnosť súvisí s dohliadanými subjektmi,    i) predkladá Národnej rade Slovenskej republiky 3) a vláde Slovenskej republiky  1. priebežné polročné správy o stave a vývoji finančného trhu do troch mesiacov po skončení prvého polroka príslušného kalendárneho roka a zverejňuje tieto správy,  2. ročné správy o stave a vývoji finančného trhu do šiestich mesiacov po skončení príslušného kalendárneho roka a zverejňuje tieto správy,    j) vykonáva ďalšie činnosti a oprávnenia v oblasti finančného trhu podľa tohto zákona a osobitných predpisov. 1b) | Ú |  |
| Č : 5  O: 4 | 4. Členské štáty informujú Komisiu a EBA o určení príslušných orgánov a všetkých následných zmenách, pričom uvedú akékoľvek rozdelenie príslušných úloh medzi rôznymi príslušnými orgánmi. Prvýkrát k tomuto informovaniu dôjde čo najskôr, avšak najneskôr do 21. marca 2016. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 5  O : 5  P : a)  P : b) | 5. Príslušné orgány vykonávajú svoje právomoci v súlade s vnútroštátnym právom buď:  a) priamo na základe vlastnej kompetencie, alebo pod dohľadom justičných orgánov, alebo  b) podaniami na súdoch, ktoré sú príslušné prijímať potrebné rozhodnutie, vrátane podania odvolania v prípade potreby, ak podanie na prijatie potrebného rozhodnutia nie je úspešné, s výnimkou článkov 9, 29, 32, 33, 34 a 35. | N | 747/ 2004 | § 1  O : 2  O : 3 | (2) Dohľad nad finančným trhom vrátane obozretného dohľadu na makroúrovni a tiež vrátane výkonu dohľadu v oblasti ochrany finančných spotrebiteľov (ďalej len "ochrana finančných spotrebiteľov") vykonáva Národná banka Slovenska podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov.1)    (3) Národná banka Slovenska v rámci dohľadu nad finančným trhom    a) vykonáva dohľad nad dohliadanými subjektmi finančného trhu, a to nad bankami, pobočkami zahraničných bánk, obchodníkmi s cennými papiermi, pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, burzami cenných papierov, centrálnymi depozitármi cenných papierov, správcovskými spoločnosťami, pobočkami zahraničných správcovských spoločností, podielovými fondmi, zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania, poisťovňami, zaisťovňami, pobočkami zahraničných poisťovní, pobočkami zahraničných zaisťovní, pobočkami poisťovní z iného členského štátu, pobočkami zaisťovní z iného členského štátu, dôchodkovými správcovskými spoločnosťami, dôchodkovými fondmi, doplnkovými dôchodkovými poisťovňami, doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami, doplnkovými dôchodkovými fondmi, platobnými inštitúciami, pobočkami zahraničných platobných inštitúcií, inštitúciami elektronických peňazí, pobočkami zahraničných inštitúcií elektronických peňazí, samostatnými finančnými agentmi, finančnými poradcami, veriteľmi vymedzenými osobitným zákonom, 1aa) Fondom ochrany vkladov, Garančným fondom investícií, Slovenskou kanceláriou poisťovateľov, konsolidovanými celkami, subkonsolidovanými celkami, finančnými holdingovými inštitúciami, zmiešanými finančnými holdingovými spoločnosťami, finančnými konglomerátmi a v rozsahu ustanovenom týmto zákonom alebo osobitným predpisom 1) aj nad inými osobami, nad inými účelovými združeniami majetku a nad skupinami osôb a účelových združení majetku, ktorým osobitné predpisy 1) v oblasti bankovníctva, kapitálového trhu, poisťovníctva alebo dôchodkového sporenia ukladajú povinnosti (ďalej len "dohliadaný subjekt"); Národná banka Slovenska pri dohľade nad dohliadanými subjektmi  1. ustanovuje pravidlá obozretného podnikania, pravidlá bezpečnej prevádzky a ďalšie požiadavky na podnikanie dohliadaných subjektov,  2. dohliada na dodržiavanie ustanovení tohto zákona, osobitných zákonov 1) a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ako aj na dodržiavanie ustanovení právne záväzných aktov Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ak to ustanovujú tieto právne záväzné akty,  3. vedie konania, udeľuje povolenia, licencie, súhlasy a predchádzajúce súhlasy, ukladá sankcie a opatrenia na nápravu, vydáva iné rozhodnutia, stanoviská, metodické usmernenia a odporúčania podľa tohto zákona a osobitných predpisov a dohliada na plnenie svojich rozhodnutí vrátane dodržiavania podmienok určených v týchto rozhodnutiach,  4. vykonáva dohľad na mieste a dohľad na diaľku nad dohliadanými subjektmi,    b) identifikuje, sleduje a posudzuje riziká, ktoré hrozia finančnej stabilite, a prostredníctvom predchádzania týmto rizikám a ich zmierňovania prispieva k posilňovaniu odolnosti finančného systému a obmedzovaniu nárastu systémových rizík v záujme ochrany stability finančného systému ako celku,    c) vykonáva ochranu finančných spotrebiteľov vrátane vybavovania podaní finančných spotrebiteľov a iných klientov dohliadaných subjektov a podaní spotrebiteľských združení súvisiacich s ponúkaním alebo poskytovaním finančných služieb alebo s inými obchodmi dohliadaných subjektov; finančným spotrebiteľom sa rozumie spotrebiteľ1aaa) na finančnom trhu, s ktorým pri ponúkaní finančnej služby alebo pri uzatváraní alebo plnení spotrebiteľskej zmluvy o poskytnutí finančnej služby koná dohliadaný subjekt alebo osoba konajúca v mene alebo na účet dohliadaného subjektu,    d) vykonáva úlohy, činnosti a oprávnenia v rámci jednotného mechanizmu dohľadu v spolupráci s Európskou centrálnou bankou podľa osobitných predpisov,1ab)    e) vykonáva dohľad nad Exportno-importnou bankou Slovenskej republiky v rozsahu podľa osobitného predpisu; 1a) pri vykonávaní tohto dohľadu sa postupuje podľa tohto zákona,    f) vydáva všeobecne záväzné právne predpisy na vykonanie tohto zákona a osobitných zákonov 1) v oblasti finančného trhu, ak to ustanovujú tieto zákony,    g) spolupracuje s Ministerstvom financií Slovenskej republiky 2) (ďalej len "ministerstvo") a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky 2) pri príprave návrhov zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti finančného trhu,    h) spolupracuje a vymieňa si informácie v rozsahu potrebnom na plnenie jej úloh a za podmienok ustanovených týmto zákonom a osobitnými predpismi, 1b) a to s Európskou centrálnou bankou, 1ab) s účastníkmi Európskeho systému finančného dohľadu, 1b) so zahraničnými orgánmi dohľadu v oblasti finančného trhu (ďalej len "zahraničný orgán dohľadu"), s ďalšími orgánmi verejnej moci v Slovenskej republike a v iných štátoch a s inými osobami, ktoré majú informácie o dohliadaných subjektoch alebo ktorých činnosť súvisí s dohliadanými subjektmi,    i) predkladá Národnej rade Slovenskej republiky 3) a vláde Slovenskej republiky  1. priebežné polročné správy o stave a vývoji finančného trhu do troch mesiacov po skončení prvého polroka príslušného kalendárneho roka a zverejňuje tieto správy,  2. ročné správy o stave a vývoji finančného trhu do šiestich mesiacov po skončení príslušného kalendárneho roka a zverejňuje tieto správy,    j) vykonáva ďalšie činnosti a oprávnenia v oblasti finančného trhu podľa tohto zákona a osobitných predpisov. 1b) | Ú |  |
| Č : 5  O : 6 | 6. Ak je na ich území viac ako jeden príslušný orgán, členské štáty zabezpečia, aby sa ich príslušné úlohy jasne vymedzili a aby tieto orgány úzko spolupracovali, aby mohli účinne plniť svoje príslušné úlohy. | N | 747/ 2004 | § 2  O : 4  V : 2 | Za výkon dohľadu zodpovedá Národná banka Slovenska. | Ú |  |
| Č : 5  O: 7 | 7. Komisia uverejňuje zoznam príslušných orgánov aspoň raz za rok v *Úradnom vestníku Európskej únie* a priebežne ho aktualizuje na svojej webovej stránke. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
|  | KAPITOLA 2  **FINANČNÉ VZDELÁVANIE** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 6  O : 1 | *Článok 6*  **Finančné vzdelávanie spotrebiteľov**  1. Členské štáty presadzujú opatrenia na podporu vzdelávania spotrebiteľov, pokiaľ ide o zodpovedné prijímanie úverov a riadenie dlhu, najmä v súvislosti s zmluvami o hypotekárnom úvere. Pre orientáciu spotrebiteľov, najmä tých, ktorí si berú hypotekárny úver po prvýkrát, sú potrebné jasné a všeobecné informácie o postupe poskytovania úverov. Tiež sú potrebné informácie o tom, aké rady môžu spotrebiteľom poskytnúť spotrebiteľské organizácie a vnútroštátne orgány. | N | Návrh zákona čl.I | § 5  O:1  O:2  O:3  O:4  O:5 | **Všeobecné informácie pred uzavretím zmluvy o úvere na bývanie**  **(1)Veriteľ je pred uzavretím zmluvy o úvere na bývanie alebo aj pri jej zmene povinný bezplatne informovať spotrebiteľa o postupe poskytovania úverov na bývanie, postupe správy úveru na bývanie na účely kontroly schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie a poskytnúť informácie o príslušných orgánoch vykonávajúcich dohľad nad veriteľom poskytujúcim úvery na bývanie a informácie o pôsobnosti spotrebiteľských združení.**  **(2)Veriteľ je povinný**  **a) vypracovať, uplatňovať a dodržiavať vnútorné predpisy upravujúce postupe poskytovania úverov na bývanie, postupe správy úveru na bývanie na účely kontroly schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie, poskytnutých informáciách o príslušných orgánoch vykonávajúcich dohľad nad veriteľom poskytujúcim úvery na bývanie a informácie o pôsobnosti spotrebiteľských združení,**  **b) zaviesť a uplatňovať účinné a prehľadné postupy poskytovania informácií pred uzatvorením zmluvy o úvere na bývanie o postupe poskytovania úveru na bývanie a postupe správy úveru na bývanie na účely kontroly schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie,**  **c) zabezpečiť plnenie ustanovenia odseku 1 v dostatočnom časovom predstihu pred uzavretím zmluvy o úvere na bývanie so spotrebiteľom, najneskôr v deň uzavretia zmluvy o úvere na bývanie,**  **d) zverejniť na svojom webovom sídle a vo svojich prevádzkových priestoroch písomnou formou v štátnom jazyku, 17) informácie podľa odseku 1,**  **e)informovať spotrebiteľa, s ktorým má uzatvorenú zmluvu o úvere na bývanie spôsobom uvedeným v písmene d), a to najmenej 60 dní pred nadobudnutím účinnosti príslušnej zmeny o každej zmene súvisiacej s postupom poskytovania úverov na bývanie a postupom správy úveru na bývanie na účely kontroly schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie.**  **(3) Veriteľ je povinný na účely výkonu dohľadu preukázať hodnoverným spôsobom, že spotrebiteľ bol informovaný a poučený o postupoch poskytovania úverov na bývanie, postupoch správy úveru na bývanie na účely kontroly schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie a o poskytnutých informáciách o príslušných orgánoch vykonávajúcich dohľad nad veriteľom poskytujúcim úvery na bývanie a informáciách o pôsobnosti spotrebiteľských združení.**  **(4) Ak je to potrebné, veriteľ je povinný opätovne informovať spotrebiteľa o postupe poskytovania úverov na bývanie, postupe správy úveru na bývanie na účely kontroly schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie a informáciách o pôsobnosti spotrebiteľských združení a príslušných orgánoch vykonávajúcich dohľad nad veriteľom poskytujúcim úvery na bývanie.**  **(5) Súčasťou informácií, ktoré je veriteľ povinný sprístupniť vo svojich prevádzkových priestoroch alebo iným spôsobom podľa odseku 2 písm. d), musia byť aj všeobecné obchodné podmienky a ich dodatky veriteľa súvisiace s poskytovaním úverov na bývanie, ak sa pri uzavretí zmluvy o úvere na bývanie na ne odkazuje. Na požiadanie spotrebiteľa je veriteľ povinný poskytnúť ďalšie doplňujúce informácie.** | Ú | Oblasť finančného vzdelávania na základných a stredných školách upravuje Národný štandard finančnej gramotnosti v gescii MŠVVaŠ SR |
| Č : 6  O : 2 | 2. Komisia zverejní výsledok posúdenia finančného vzdelávania, ktoré majú spotrebitelia v členských štátoch k dispozícii, a identifikuje príklady najlepších postupov, ktoré by sa mohli ďalej rozvíjať s cieľom zvýšiť informovanosť spotrebiteľov vo finančnej oblasti. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
|  | KAPITOLA 3  **PODMIENKY UPLATNITEĽNÉ NA VERITEĽOV, SPROSTREDKOVATEĽOV ÚVEROV A VYMENOVANÝCH ZÁSTUPCOV** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 7  O : 1 | *Článok 7*  **Vykonávanie podnikateľských povinností pri poskytovaní úverov spotrebiteľom**  1. Členské štáty vyžadujú, aby pri navrhovaní úverových produktov, poskytovaní úveru, sprostredkovaní úveru alebo poskytovaní poradenských služieb týkajúcich sa úverov, prípadne doplnkových služieb spotrebiteľom, alebo pri plnení zmluvy o úvere, veriteľ, sprostredkovateľ úverov alebo vymenovaný zástupca konali čestne, spravodlivo, transparentne a profesionálne a aby pri tom zohľadňovali práva a záujmy spotrebiteľov. Pokiaľ ide o poskytovanie úveru, sprostredkovanie úveru alebo poskytovanie poradenských služieb o úvere a prípadne doplnkových služieb, činnosti vychádzajú z informácií o situácii spotrebiteľa a akejkoľvek osobitnej požiadavke, o ktorej spotrebiteľ informuje, a o odôvodnených predpokladoch týkajúcich sa rizík pre situáciu spotrebiteľa počas trvania zmluvy o úvere. Pokiaľ ide o takéto poskytovanie poradenských služieb, činnosť vychádza tiež z informácií požadovaných podľa článku 22 ods. 3 písm. a). | N | 483/ 2001  129/ 2010  186/ 2009  40/1964 | § 27  O : 1  P : c)  O : 10  P : a)  § 7  O : 1  O : 15  P : a)  P : b)  O : 16  P : a)  P : b)  O : 17  § 28  O :1  § 53  O : 1 | (1) Banka a pobočka zahraničnej banky vykonávajú obchody so svojimi klientmi na zmluvnom základe. Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné pri výkone svojej činnosti postupovať obozretne, najmä sú povinné vykonávať obchody  c) za výhodných ekonomických a právnych podmienok pre banku alebo pobočku zahraničnej banky a pre ich klientov pri nimi vykonávaných obchodoch na účet klienta a pri vynaložení odbornej starostlivosti; vynaloženie odbornej starostlivosti je banka a pobočka zahraničnej banky povinná hodnoverne preukázať,  Na účely tohto zákona sa rozumie  a) vynaložením odbornej starostlivosti najmä to, že banka alebo pobočka zahraničnej banky  1. pri jednotlivých obchodoch porovnáva ponuky cien alebo doloží nevhodnosť či nemožnosť posúdenia viacerých ponúk,  2. dokumentuje spôsob uskutočnenia obchodu, kontroluje objektívnosť evidovaných údajov a predchádza vlastným stratám vrátane škôd,  3. uskutočňuje analýzu ekonomickej výhodnosti obchodov z dostupných informácií,  4. vypracúva obchodné zámery a investičné zámery, ktoré sú podkladom na uskutočňovanie jednotlivých operácií,    **Posúdenie schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver**  (1) Veriteľ je pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo pred zmenou tejto zmluvy spočívajúcej v navýšení spotrebiteľského úveru povinný posúdiť s odbornou starostlivosťou schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver, pričom berie do úvahy najmä dobu, na ktorú sa poskytuje spotrebiteľský úver, výšku spotrebiteľského úveru, príjem spotrebiteľa a prípadne aj účel spotrebiteľského úveru.  (15) Veriteľ je povinný postupovať pri poskytovaní spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere obozretne a ponúkať a poskytovať spotrebiteľské úvery    a) spôsobom, ktorý nepoškodzuje spotrebiteľov, a    b) s odbornou starostlivosťou; vynaloženie odbornej starostlivosti je veriteľ povinný hodnoverne preukázať.    (16) Vynaložením odbornej starostlivosti sa rozumie najmä to, že veriteľ    a) poskytne spotrebiteľovi informácie pred uzatvorením zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa § 4 a 5,    b) posúdi schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver s ohľadom na získané informácie o spotrebiteľovi; ak je veriteľom veriteľ podľa § 20 ods. 1 písm. a), banka, zahraničná banka a pobočka zahraničnej banky,17a) posúdi schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver najmä s ohľadom na údaje získané z jedného alebo viacerých registrov, do ktorých poskytujú údaje veritelia, ktorých počet sa rovná aspoň dvojtretinovej väčšine veriteľov zverejnených v zozname veriteľov podľa § 8a v čase posudzovania schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver.    (17) Veriteľ je povinný v záujme odbornej starostlivosti pri poskytovaní spotrebiteľských úverov vytvoriť a udržiavať systém posúdenia schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver a postupovať v súlade s týmto systémom a vytvoriť a udržiavať systém poskytovania spotrebiteľských úverov.    (1) Finančný agent a finančný poradca sú povinní vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v súlade so zásadami poctivého obchodného styku s odbornou starostlivosťou a v záujme práv a oprávnených záujmov klienta.  (1) Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. | Ú |  |
| Č : 7  O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, že spôsob, akým veritelia odmeňujú svojich zamestnancov a sprostredkovateľov úverov, a spôsob, akým sprostredkovatelia úverov odmeňujú svojich zamestnancov a vymenovaných zástupcov, nebráni splneniu povinnosti stanovenej v odseku 1. | N | Návrh zákona  Čl. I  186/ 2009 | § 10  O : 1  O : 2  O : 3  O : 4  O : 5  § 28  O : 1 | **Odmeňovanie zamestnancov veriteľa**   1. Veriteľ je povinný uplatňovať zásady odmeňovania tak, aby zabezpečil poskytovanie úverov na bývanie riadne, čestne, spravodlivo, transparentne a profesionálne, a aby sa pri nich zohľadňovali práva a záujmy spotrebiteľov. Veriteľ uplatňuje zásady odmeňovania primerane aj na osoby podľa osobitného predpisu.31) 2. Veriteľ je povinný zabezpečiť taký spôsob odmeňovania, aby nebránil uplatňovaniu jeho povinnosti týkajúcich sa práv a záujmov spotrebiteľa. 3. Zásady odmeňovania veriteľa musia byť v súlade s účinným systémom riadenia rizík, obchodnou stratégiou a dlhodobými cieľmi veriteľa a majú zahŕňať aj opatrenia na zabránenie konfliktu záujmov. 4. Na veriteľa, ktorý je bankou32) sa ustanovenia o zásadách odmeňovania podľa tohto zákona nevzťahujú. 5. Na finančného agenta alebo finančného poradcu sa uplatňujú zásady odmeňovania podľa tohto zákona a podľa osobitného predpisu.33)   Finančný agent a finančný poradca sú povinní vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v súlade so zásadami poctivého obchodného styku s odbornou starostlivosťou a v záujme práv a oprávnených záujmov klienta. | Ú |  |
| Č : 7  O : 3  P : a)  P : b) | 3. Členské štáty zabezpečia, aby pri stanovovaní a uplatňovaní zásad odmeňovania zamestnancov zodpovedných za posudzovanie úverovej bonity dodržali veritelia nasledujúce zásady, a to spôsobom a v rozsahu, ktorý je primeraný ich veľkosti, vnútornej organizácii a povahe, rozsahu a zložitosti ich činností:  a.) zásada odmeňovania je v súlade s riadnym a efektívnym riadením rizík a podporuje ho, pričom sa ňou nepodnecuje k podstupovaniu rizika prekračujúceho úroveň rizika tolerovanú veriteľom;  b) zásada odmeňovania je v súlade s obchodnou stratégiou, cieľmi, hodnotami a dlhodobými záujmami veriteľa, a zahŕňa opatrenia na predchádzanie konfliktom záujmov, a to najmä tak, že ustanovia, že odmena nezávisí od počtu alebo podielu prijatých žiadostí. | N | 483/ 2001  129/ 2010 | § 23  O : 1  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e)  P : f)  P : g)  P : h)  P : i)  § 27  O : 1  P : c)  O : 10  P : a)  § 7  O : 1  O : 15  P : a)  P : b)  O : 16  P : a)  P : b)  O : 17  § 20a  O : 6 | (1) Banka je povinná v stanovách okrem náležitostí ustanovených v osobitnom predpise 25)upraviť organizačnú štruktúru a systém riadenia banky tak, aby zabezpečovali riadny a bezpečný výkon povolených bankových činností a zabraňovali vzniku konfliktu záujmov v rámci banky, a upraviť vzťahy a spoluprácu medzi štatutárnym orgánom, dozornou radou, vedúcimi zamestnancami banky, útvarom vnútornej kontroly a vnútorného auditu. Banka je ďalej povinná v súlade s týmto zákonom zahrnúť do stanov zásady odmeňovania, ktoré sú zohľadňované v rámci systému riadenia rizík banky a podporujú ho, ako aj upraviť činnosť výboru pre odmeňovanie v banke, ak sa zriaďuje, alebo činnosť určenej osoby zodpovednej za systém odmeňovania v banke. Banka je tiež povinná v stanovách rozdeliť a upraviť právomoci a zodpovednosť v banke za    a) tvorbu, uskutočňovanie, sledovanie a kontrolu obchodných zámerov banky,    b) systém riadenia banky pri dodržaní pravidla podľa § 27 ods. 1 písm. d),    c) systém vnútornej kontroly vrátane samostatného a nezávislého útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu zodpovedajúci zložitosti a rizikám bankových činností,    d) oddelené riadenie rizík od bankových činností vrátane systému riadenia rizík, ktorým je banka vystavená a za činnosť výboru pre riadenie rizík,    e) oddelené vykonávanie úverových obchodov a investičných obchodov podľa § 34,    f) oddelené sledovanie rizík, ktorým je banka vystavená pri vykonávaní bankových činností s osobami s osobitným vzťahom k banke,    g) informačný systém,    h) ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochranu pred financovaním terorizmu,    i) činnosť výboru pre odmeňovanie v banke.  (1) Banka a pobočka zahraničnej banky vykonávajú obchody so svojimi klientmi na zmluvnom základe. Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné pri výkone svojej činnosti postupovať obozretne, najmä sú povinné vykonávať obchody  c) za výhodných ekonomických a právnych podmienok pre banku alebo pobočku zahraničnej banky a pre ich klientov pri nimi vykonávaných obchodoch na účet klienta a pri vynaložení odbornej starostlivosti; vynaloženie odbornej starostlivosti je banka a pobočka zahraničnej banky povinná hodnoverne preukázať,    a) vynaložením odbornej starostlivosti najmä to, že banka alebo pobočka zahraničnej banky  1. pri jednotlivých obchodoch porovnáva ponuky cien alebo doloží nevhodnosť či nemožnosť posúdenia viacerých ponúk,  2. dokumentuje spôsob uskutočnenia obchodu, kontroluje objektívnosť evidovaných údajov a predchádza vlastným stratám vrátane škôd,  3. uskutočňuje analýzu ekonomickej výhodnosti obchodov z dostupných informácií,  4. vypracúva obchodné zámery a investičné zámery, ktoré sú podkladom na uskutočňovanie jednotlivých operácií,    **Posúdenie schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver**  (1) Veriteľ je pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo pred zmenou tejto zmluvy spočívajúcej v navýšení spotrebiteľského úveru povinný posúdiť s odbornou starostlivosťou schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver, pričom berie do úvahy najmä dobu, na ktorú sa poskytuje spotrebiteľský úver, výšku spotrebiteľského úveru, príjem spotrebiteľa a prípadne aj účel spotrebiteľského úveru.  (15) Veriteľ je povinný postupovať pri poskytovaní spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere obozretne a ponúkať a poskytovať spotrebiteľské úvery    a) spôsobom, ktorý nepoškodzuje spotrebiteľov, a    b) s odbornou starostlivosťou; vynaloženie odbornej starostlivosti je veriteľ povinný hodnoverne preukázať.    (16) Vynaložením odbornej starostlivosti sa rozumie najmä to, že veriteľ    a) poskytne spotrebiteľovi informácie pred uzatvorením zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa § 4 a 5,    b) posúdi schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver s ohľadom na získané informácie o spotrebiteľovi; ak je veriteľom veriteľ podľa § 20 ods. 1 písm. a), banka, zahraničná banka a pobočka zahraničnej banky,17a) posúdi schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver najmä s ohľadom na údaje získané z jedného alebo viacerých registrov, do ktorých poskytujú údaje veritelia, ktorých počet sa rovná aspoň dvojtretinovej väčšine veriteľov zverejnených v zozname veriteľov podľa § 8a v čase posudzovania schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver.    (17) Veriteľ je povinný v záujme odbornej starostlivosti pri poskytovaní spotrebiteľských úverov vytvoriť a udržiavať systém posúdenia schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver a postupovať v súlade s týmto systémom a vytvoriť a udržiavať systém poskytovania spotrebiteľských úverov.    (6) Veriteľ podľa § 20 ods. 1 písm. a) je povinný vytvoriť systém vnútornej kontroly zodpovedajúcim zložitosti a rizikám vyplývajúcim z poskytovania spotrebiteľských úverov. | Ú |  |
| Č : 7  O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, že ak veritelia, sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia poskytujú poradenské služby, štruktúrou odmeňovania príslušných zamestnancov nie je dotknutá ich schopnosť konať v najlepšom záujme spotrebiteľa, a najmä nezávisí od predajných cieľov. Na dosiahnutie tohto cieľa môžu členské štáty dodatočne zakázať provízie, ktoré veriteľ platí sprostredkovateľovi úverov. | N  D |  |  |  | n. a. | V SR môže fin. poradenstvo vykonávať podľa z. 186/2009 iba finančný poradca. |
| Č : 7  O : 5 | 5. Členské štáty môžu zakázať platby od spotrebiteľa veriteľovi alebo sprostredkovateľovi úverov pred uzavretím zmluvy o úvere, alebo môžu na takéto platby uložiť obmedzenia. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 8 | **Povinnosť poskytnúť spotrebiteľom bezplatné informácie**  Členské štáty zabezpečia, že ak sa spotrebiteľom poskytujú informácie v súlade s požiadavkami stanovenými v tejto smernici, takéto informácie sa spotrebiteľovi poskytujú bezplatne. | N | Návrh zákona čl.I | § 5  O:1 | **Veriteľ je pred uzavretím zmluvy o úvere na bývanie alebo aj pri jej zmene povinný bezplatne informovať spotrebiteľa o postupe poskytovania úverov na bývanie, postupe správy úveru na bývanie na účely kontroly schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie a poskytnúť informácie o príslušných orgánoch vykonávajúcich dohľad nad veriteľom poskytujúcim úvery na bývanie a informácie o pôsobnosti spotrebiteľských združení.** | Ú |  |
| Č : 9  O : 1 | **Požiadavky na znalosti a odbornú spôsobilosť zamestnancov**  1. Členské štáty zabezpečia, aby veritelia, sprostredkovatelia úverov a vymenovaní zástupcovia od svojich zamestnancov vyžadovali, aby mali primeranú úroveň znalostí a odbornej spôsobilosti a aby si ich pravidelne aktualizovali, pokiaľ ide o vypracúvanie, ponúkanie alebo poskytovanie zmlúv o úvere, vykonávanie činností sprostredkovania úverov uvedených v článku 4 bode 5, alebo poskytovanie poradenských služieb. V prípade, že uzavretie zmluvy o úvere zahŕňa doplnkové služby, vyžadujú sa primerané znalosti a odborná spôsobilosť súvisiace s týmito doplnkovými službami. | N | 483/ 2001  129/ 2010  186/ 2009  186/ 2009  186/ 2009 | § 27b  O : 1  O : 2  O : 3  O : 4  § 4  O : 9  § 21  O : 1  O : 2  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 3  P : a)  O : 4  O : 5  O : 6  O : 7  O : 8  O : 9  O : 10  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 11  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  § 22  O : 1  O : 2 | (1) Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov, ktorí prichádzajú do styku s neprofesionálnym klientom. 27c)    (2) Odbornou spôsobilosťou zamestnancov podľa odseku 1 je základný stupeň odbornej spôsobilosti podľa osobitného zákona. 27d)    (3) Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné zabezpečiť overenie odbornej spôsobilosti zamestnancov podľa odseku 1 postupom podľa osobitného zákona. 27e)    (4) Banka, zahraničná banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné viesť zoznam zamestnancov podľa odseku 1.    (9) Veriteľ je povinný zabezpečiť odbornú spôsobilosť svojich zamestnancov, ktorí prichádzajú do styku s neprofesionálnym klientom. 13)  (1) Odbornou spôsobilosťou na účely tohto zákona sú odborné vedomosti fyzických osôb uvedených v odsekoch 4 až 9 vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo riadne a na dostatočnej odbornej úrovni.    (2) Ustanovujú sa tieto stupne odbornej spôsobilosti:  a) základný stupeň odbornej spôsobilosti,    b) stredný stupeň odbornej spôsobilosti,    c) vyšší stupeň odbornej spôsobilosti,    d) najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (3) Odbornou spôsobilosťou pre    a) základný stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené najmenej stredné odborné vzdelanie a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie najneskôr do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,  (4) Viazaný finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu viazaného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (5) Podriadený finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu podriadeného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti; ak podriadený finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie len v jednom sektore, počas jedného roka odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13 musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (6) Viazaný investičný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec viazaného investičného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (7) Samostatný finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec samostatného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre vyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (8) Finančný poradca, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec finančného poradcu, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (9) Každý zamestnanec viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta a viazaného investičného agenta vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti. Každý zamestnanec samostatného finančného agenta vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie, musí spĺňať požiadavky pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti. Každý zamestnanec finančného poradcu vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné poradenstvo, musí spĺňať požiadavky pre vyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (10) Odbornú spôsobilosť preukazuje    a) viazaný finančný agent a viazaný investičný agent navrhovateľovi do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,    **b) podriadený finančný agent**  **1. navrhovateľovi ku dňu podania návrhu na zápis do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,**  **2. navrhovateľovi do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13, splnenie požiadaviek pre základný stupeň odbornej spôsobilosti, ak vykonáva finančné sprostredkovanie len v jednom sektore, alebo**  **3. navrhovateľovi bez zbytočného odkladu splnenie požiadaviek pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti; o splnení požiadaviek pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti je navrhovateľ povinný elektronicky informovať Národnú banku Slovenska najneskôr do jedného mesiaca odo dňa preukázania ich splnenia,**  c) samostatný finančný agent a finančný poradca Národnej banke Slovenska ku dňu podania žiadosti o udelenie povolenia podľa § 18,    d) zamestnanec finančného agenta, zamestnanec viazaného investičného agenta alebo zamestnanec finančného **poradcu do troch mesiacov odo dňa skutočného** začatia vykonávania činnosti, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo, finančnému agentovi alebo finančnému poradcovi.    (11) Odborná spôsobilosť sa preukazuje    a) úradne osvedčenou kópiou dokladu o dosiahnutí vzdelania ustanoveného pre jednotlivé stupne odbornej spôsobilosti,    b) potvrdením o dĺžke odbornej praxe v oblasti finančného trhu ustanovenej pre jednotlivé stupne odbornej spôsobilosti a o vykonávanej činnosti počas tejto odbornej praxe,    c) potvrdením o absolvovaní osobitného finančného vzdelávania,    d) osvedčením o úspešnom vykonaní odbornej skúšky alebo certifikátom o úspešnom vykonaní odbornej skúšky s certifikátom.  (1) Osoby uvedené v § 21 ods. 4 až 9 si musia priebežne dopĺňať odborné vedomosti.    (2) Fyzická osoba, ktorá musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti, je povinná najmenej každé štyri roky absolvovať overenie odbornej spôsobilosti, a to absolvovaním osobitného finančného vzdelávania. Fyzická osoba, ktorá musí spĺňať požiadavky pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti, je povinná najmenej každé štyri roky absolvovať overenie odbornej spôsobilosti, a to absolvovaním osobitného finančného vzdelávania a úspešným vykonaním odbornej skúšky. Fyzická osoba, ktorá musí spĺňať požiadavky pre vyšší stupeň odbornej spôsobilosti, a fyzická osoba, ktorá musí spĺňať požiadavky pre najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti, sú povinné každé štyri roky absolvovať overenie odbornej spôsobilosti, a to absolvovaním osobitného finančného vzdelávania a úspešným vykonaním odbornej skúšky alebo úspešným vykonaním odbornej skúšky s certifikátom. Odborná skúška a odborná skúška s certifikátom sa vykonáva pred skúšobnou komisiou. Národná banka Slovenska vymenúva a odvoláva predsedu, podpredsedu a ďalších členov skúšobnej komisie a schvaľuje skúšobný poriadok. | Ú |  |
| Č : 9  O : 2 | 2. S výnimkou okolností uvedených v odseku 3 domovské členské štáty ustanovia minimálne požiadavky na znalosti a odbornú spôsobilosť zamestnancov veriteľov, sprostredkovateľov úverov a vymenovaných zástupcov v súlade so zásadami stanovenými v prílohe III. | N | 483/ 2001  129/ 2010  186/ 2009 | § 27b  O : 1  O : 2  O : 3  O : 4  § 20a  O : 11  § 21  O : 1  O : 2  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 3  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 4  O : 5  O : 6  O : 7  O : 8  O : 9  O : 10  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 11  P : a)  P : b)  P : c)  P : d) | (1) Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov, ktorí prichádzajú do styku s neprofesionálnym klientom. 27c)    (2) Odbornou spôsobilosťou zamestnancov podľa odseku 1 je základný stupeň odbornej spôsobilosti podľa osobitného zákona. 27d)    (3) Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné zabezpečiť overenie odbornej spôsobilosti zamestnancov podľa odseku 1 postupom podľa osobitného zákona. 27e)    (4) Banka, zahraničná banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné viesť zoznam zamestnancov podľa odseku 1.  (11) Odbornou spôsobilosťou fyzickej osoby sa na účely tohto zákona rozumie získanie vysokoškolského vzdelania druhého stupňa a najmenej trojročnej praxe v oblasti bankovníctva alebo inej finančnej oblasti alebo ukončenie stredoškolského vzdelania s maturitou a získanie najmenej päťročnej praxe v oblasti bankovníctva alebo v inej finančnej oblasti.    (1) Odbornou spôsobilosťou na účely tohto zákona sú odborné vedomosti fyzických osôb uvedených v odsekoch 4 až 9 vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo riadne a na dostatočnej odbornej úrovni.    (2) Ustanovujú sa tieto stupne odbornej spôsobilosti:  a) základný stupeň odbornej spôsobilosti,    b) stredný stupeň odbornej spôsobilosti,    c) vyšší stupeň odbornej spôsobilosti,    d) najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (3) Odbornou spôsobilosťou pre    a) základný stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené najmenej stredné odborné vzdelanie a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie najneskôr do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,  b) stredný stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené  1. stredné odborné vzdelanie, jednoročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo  2. úplné stredné všeobecné vzdelanie alebo úplné stredné odborné vzdelanie, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo  3. vysokoškolské vzdelanie a úspešne vykonaná odborná skúška,  c) vyšší stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené  1. stredné odborné vzdelanie, päťročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo  2. úplné stredné všeobecné vzdelanie alebo úplné stredné odborné vzdelanie, trojročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo  3. vysokoškolské vzdelanie, trojročná odborná prax v oblasti finančného trhu a úspešne vykonaná odborná skúška,  d) najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti je  1. úplné stredné všeobecné vzdelanie alebo úplné stredné odborné vzdelanie, desaťročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška s certifikátom a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné poradenstvo, alebo  2. vysokoškolské vzdelanie, päťročná odborná prax v oblasti finančného trhu a úspešne vykonaná odborná skúška s certifikátom.  (4) Viazaný finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu viazaného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (5) Podriadený finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu podriadeného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti; ak podriadený finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie len v jednom sektore, počas jedného roka odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13 musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (6) Viazaný investičný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec viazaného investičného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (7) Samostatný finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec samostatného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre vyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (8) Finančný poradca, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec finančného poradcu, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (9) Každý zamestnanec viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta a viazaného investičného agenta vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti. Každý zamestnanec samostatného finančného agenta vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie, musí spĺňať požiadavky pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti. Každý zamestnanec finančného poradcu vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné poradenstvo, musí spĺňať požiadavky pre vyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (10) Odbornú spôsobilosť preukazuje    a) viazaný finančný agent a viazaný investičný agent navrhovateľovi do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,    **b) podriadený finančný agent**  **1. navrhovateľovi ku dňu podania návrhu na zápis do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,**  **2. navrhovateľovi do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13, splnenie požiadaviek pre základný stupeň odbornej spôsobilosti, ak vykonáva finančné sprostredkovanie len v jednom sektore, alebo**  **3. navrhovateľovi bez zbytočného odkladu splnenie požiadaviek pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti; o splnení požiadaviek pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti je navrhovateľ povinný elektronicky informovať Národnú banku Slovenska najneskôr do jedného mesiaca odo dňa preukázania ich splnenia**  c) samostatný finančný agent a finančný poradca Národnej banke Slovenska ku dňu podania žiadosti o udelenie povolenia podľa § 18,    d) zamestnanec finančného agenta, zamestnanec viazaného investičného agenta alebo zamestnanec finančného **poradcu do troch mesiacov odo dňa skutočného** začatia vykonávania činnosti, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo, finančnému agentovi alebo finančnému poradcovi.    (11) Odborná spôsobilosť sa preukazuje    a) úradne osvedčenou kópiou dokladu o dosiahnutí vzdelania ustanoveného pre jednotlivé stupne odbornej spôsobilosti,    b) potvrdením o dĺžke odbornej praxe v oblasti finančného trhu ustanovenej pre jednotlivé stupne odbornej spôsobilosti a o vykonávanej činnosti počas tejto odbornej praxe,    c) potvrdením o absolvovaní osobitného finančného vzdelávania,    d) osvedčením o úspešnom vykonaní odbornej skúšky alebo certifikátom o úspešnom vykonaní odbornej skúšky s certifikátom. | Ú |  |
| Č : 9  O : 3  P : i)  P : ii) | 3. Ak veriteľ alebo sprostredkovateľ úverov poskytuje svoje služby na území jedného alebo viacerých iných členských štátov:  i) prostredníctvom pobočky, hostiteľský členský štát je zodpovedný za ustanovenie minimálnych požiadaviek na znalosti a odbornú spôsobilosť vzťahujúcich sa na zamestnancov pobočky;  ii) na základe slobody poskytovať služby, je domovský členský štát zodpovedný za ustanovenie minimálnych požiadaviek na znalosti a odbornú spôsobilosť vzťahujúcich sa na zamestnancov v súlade s prílohou III, avšak hostiteľské členské štáty môžu ustanoviť minimálne požiadavky na znalosti a odbornú spôsobilosť v prípade tých požiadaviek, ktoré sa uvádzajú v prílohe III bode 1 písm. b), c), e) a f). | N  D | 483/ 2001  129/ 2010  186/ 2009 | § 27b  O : 1  O : 2  O : 3  O : 4  § 4  O : 9  § 21  O : 1  O : 2  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 3  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 4  O : 5  O : 6  O : 7  O : 8  O : 9  O : 10  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 11  P : a)  P : b)  P : c)  P : d) | (1) Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov, ktorí prichádzajú do styku s neprofesionálnym klientom. 27c)    (2) Odbornou spôsobilosťou zamestnancov podľa odseku 1 je základný stupeň odbornej spôsobilosti podľa osobitného zákona. 27d)    (3) Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné zabezpečiť overenie odbornej spôsobilosti zamestnancov podľa odseku 1 postupom podľa osobitného zákona. 27e)    (4) Banka, zahraničná banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné viesť zoznam zamestnancov podľa odseku 1.  (9) Veriteľ je povinný zabezpečiť odbornú spôsobilosť svojich zamestnancov, ktorí prichádzajú do styku s neprofesionálnym klientom. 13)  (1) Odbornou spôsobilosťou na účely tohto zákona sú odborné vedomosti fyzických osôb uvedených v odsekoch 4 až 9 vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo riadne a na dostatočnej odbornej úrovni.    (2) Ustanovujú sa tieto stupne odbornej spôsobilosti:    a) základný stupeň odbornej spôsobilosti,    b) stredný stupeň odbornej spôsobilosti,    c) vyšší stupeň odbornej spôsobilosti,    d) najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (3) Odbornou spôsobilosťou pre    a) základný stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené najmenej stredné odborné vzdelanie a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie najneskôr do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,    **b) stredný stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené**  **1. stredné odborné vzdelanie, jednoročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo**  **2. úplné stredné všeobecné vzdelanie alebo úplné stredné odborné vzdelanie, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo**  **3. vysokoškolské vzdelanie a úspešne vykonaná odborná skúška,**    **c) vyšší stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené**  **1. stredné odborné vzdelanie, päťročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo**  **2. úplné stredné všeobecné vzdelanie alebo úplné stredné odborné vzdelanie, trojročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo**  **3. vysokoškolské vzdelanie, trojročná odborná prax v oblasti finančného trhu a úspešne vykonaná odborná skúška,**  **d) najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti je**  **1. úplné stredné všeobecné vzdelanie alebo úplné stredné odborné vzdelanie, desaťročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška s certifikátom a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné poradenstvo, alebo**  **2. vysokoškolské vzdelanie, päťročná odborná prax v oblasti finančného trhu a úspešne vykonaná odborná skúška s certifikátom.**  (4) Viazaný finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu viazaného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (5) Podriadený finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu podriadeného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti; ak podriadený finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie len v jednom sektore, počas jedného roka odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13 musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (6) Viazaný investičný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec viazaného investičného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (7) Samostatný finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec samostatného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre vyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (8) Finančný poradca, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec finančného poradcu, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (9) Každý zamestnanec viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta a viazaného investičného agenta vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti. Každý zamestnanec samostatného finančného agenta vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie, musí spĺňať požiadavky pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti. Každý zamestnanec finančného poradcu vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné poradenstvo, musí spĺňať požiadavky pre vyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (10) Odbornú spôsobilosť preukazuje    a) viazaný finančný agent a viazaný investičný agent navrhovateľovi do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,    **b) podriadený finančný agent**  **1. navrhovateľovi ku dňu podania návrhu na zápis do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,**  **2. navrhovateľovi do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13, splnenie požiadaviek pre základný stupeň odbornej spôsobilosti, ak vykonáva finančné sprostredkovanie len v jednom sektore, alebo**  **3. navrhovateľovi bez zbytočného odkladu splnenie požiadaviek pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti; o splnení požiadaviek pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti je navrhovateľ povinný elektronicky informovať Národnú banku Slovenska najneskôr do jedného mesiaca odo dňa preukázania ich splnenia,**  c) samostatný finančný agent a finančný poradca Národnej banke Slovenska ku dňu podania žiadosti o udelenie povolenia podľa § 18,    d) zamestnanec finančného agenta, zamestnanec viazaného investičného agenta alebo zamestnanec finančného poradcu **do troch mesiacov odo dňa skutočného** začatia vykonávania činnosti, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo, finančnému agentovi alebo finančnému poradcovi.    (11) Odborná spôsobilosť sa preukazuje    a) úradne osvedčenou kópiou dokladu o dosiahnutí vzdelania ustanoveného pre jednotlivé stupne odbornej spôsobilosti,    b) potvrdením o dĺžke odbornej praxe v oblasti finančného trhu ustanovenej pre jednotlivé stupne odbornej spôsobilosti a o vykonávanej činnosti počas tejto odbornej praxe,    c) potvrdením o absolvovaní osobitného finančného vzdelávania,    d) osvedčením o úspešnom vykonaní odbornej skúšky alebo certifikátom o úspešnom vykonaní odbornej skúšky s certifikátom. | Č  n. a. |  |
| C : 9  O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby dohľad nad dodržiavaním požiadaviek podľa odseku 1 vykonávali príslušné orgány a aby mali tieto príslušné orgány právomoc od veriteľov, sprostredkovateľov úverov a vymenovaných zástupcov požadovať predloženie takých dôkazov, ktoré príslušný orgán považuje nevyhnutné na účely umožnenia takéhoto dohľadu. | N | 747/ 2004 | § 1  O : 2  O : 3 | (2) Dohľad nad finančným trhom vrátane obozretného dohľadu na makroúrovni a tiež vrátane výkonu dohľadu v oblasti ochrany finančných spotrebiteľov (ďalej len "ochrana finančných spotrebiteľov") vykonáva Národná banka Slovenska podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov.1)    (3) Národná banka Slovenska v rámci dohľadu nad finančným trhom    a) vykonáva dohľad nad dohliadanými subjektmi finančného trhu, a to nad bankami, pobočkami zahraničných bánk, obchodníkmi s cennými papiermi, pobočkami zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, burzami cenných papierov, centrálnymi depozitármi cenných papierov, správcovskými spoločnosťami, pobočkami zahraničných správcovských spoločností, podielovými fondmi, zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania, poisťovňami, zaisťovňami, pobočkami zahraničných poisťovní, pobočkami zahraničných zaisťovní, pobočkami poisťovní z iného členského štátu, pobočkami zaisťovní z iného členského štátu, dôchodkovými správcovskými spoločnosťami, dôchodkovými fondmi, doplnkovými dôchodkovými poisťovňami, doplnkovými dôchodkovými spoločnosťami, doplnkovými dôchodkovými fondmi, platobnými inštitúciami, pobočkami zahraničných platobných inštitúcií, inštitúciami elektronických peňazí, pobočkami zahraničných inštitúcií elektronických peňazí, samostatnými finančnými agentmi, finančnými poradcami, veriteľmi vymedzenými osobitným zákonom, 1aa) Fondom ochrany vkladov, Garančným fondom investícií, Slovenskou kanceláriou poisťovateľov, konsolidovanými celkami, subkonsolidovanými celkami, finančnými holdingovými inštitúciami, zmiešanými finančnými holdingovými spoločnosťami, finančnými konglomerátmi a v rozsahu ustanovenom týmto zákonom alebo osobitným predpisom 1) aj nad inými osobami, nad inými účelovými združeniami majetku a nad skupinami osôb a účelových združení majetku, ktorým osobitné predpisy 1) v oblasti bankovníctva, kapitálového trhu, poisťovníctva alebo dôchodkového sporenia ukladajú povinnosti (ďalej len "dohliadaný subjekt"); Národná banka Slovenska pri dohľade nad dohliadanými subjektmi  1. ustanovuje pravidlá obozretného podnikania, pravidlá bezpečnej prevádzky a ďalšie požiadavky na podnikanie dohliadaných subjektov,  2. dohliada na dodržiavanie ustanovení tohto zákona, osobitných zákonov 1) a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ako aj na dodržiavanie ustanovení právne záväzných aktov Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na dohliadané subjekty alebo na ich činnosti, ak to ustanovujú tieto právne záväzné akty,  3. vedie konania, udeľuje povolenia, licencie, súhlasy a predchádzajúce súhlasy, ukladá sankcie a opatrenia na nápravu, vydáva iné rozhodnutia, stanoviská, metodické usmernenia a odporúčania podľa tohto zákona a osobitných predpisov a dohliada na plnenie svojich rozhodnutí vrátane dodržiavania podmienok určených v týchto rozhodnutiach,  4. vykonáva dohľad na mieste a dohľad na diaľku nad dohliadanými subjektmi,    b) identifikuje, sleduje a posudzuje riziká, ktoré hrozia finančnej stabilite, a prostredníctvom predchádzania týmto rizikám a ich zmierňovania prispieva k posilňovaniu odolnosti finančného systému a obmedzovaniu nárastu systémových rizík v záujme ochrany stability finančného systému ako celku,    c) vykonáva ochranu finančných spotrebiteľov vrátane vybavovania podaní finančných spotrebiteľov a iných klientov dohliadaných subjektov a podaní spotrebiteľských združení súvisiacich s ponúkaním alebo poskytovaním finančných služieb alebo s inými obchodmi dohliadaných subjektov; finančným spotrebiteľom sa rozumie spotrebiteľ1aaa) na finančnom trhu, s ktorým pri ponúkaní finančnej služby alebo pri uzatváraní alebo plnení spotrebiteľskej zmluvy o poskytnutí finančnej služby koná dohliadaný subjekt alebo osoba konajúca v mene alebo na účet dohliadaného subjektu,    d) vykonáva úlohy, činnosti a oprávnenia v rámci jednotného mechanizmu dohľadu v spolupráci s Európskou centrálnou bankou podľa osobitných predpisov,1ab)    e) vykonáva dohľad nad Exportno-importnou bankou Slovenskej republiky v rozsahu podľa osobitného predpisu; 1a) pri vykonávaní tohto dohľadu sa postupuje podľa tohto zákona,    f) vydáva všeobecne záväzné právne predpisy na vykonanie tohto zákona a osobitných zákonov 1) v oblasti finančného trhu, ak to ustanovujú tieto zákony,    g) spolupracuje s Ministerstvom financií Slovenskej republiky 2) (ďalej len "ministerstvo") a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky 2) pri príprave návrhov zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti finančného trhu,    h) spolupracuje a vymieňa si informácie v rozsahu potrebnom na plnenie jej úloh a za podmienok ustanovených týmto zákonom a osobitnými predpismi, 1b) a to s Európskou centrálnou bankou, 1ab) s účastníkmi Európskeho systému finančného dohľadu, 1b) so zahraničnými orgánmi dohľadu v oblasti finančného trhu (ďalej len "zahraničný orgán dohľadu"), s ďalšími orgánmi verejnej moci v Slovenskej republike a v iných štátoch a s inými osobami, ktoré majú informácie o dohliadaných subjektoch alebo ktorých činnosť súvisí s dohliadanými subjektmi,    i) predkladá Národnej rade Slovenskej republiky 3) a vláde Slovenskej republiky  1. priebežné polročné správy o stave a vývoji finančného trhu do troch mesiacov po skončení prvého polroka príslušného kalendárneho roka a zverejňuje tieto správy,  2. ročné správy o stave a vývoji finančného trhu do šiestich mesiacov po skončení príslušného kalendárneho roka a zverejňuje tieto správy,    j) vykonáva ďalšie činnosti a oprávnenia v oblasti finančného trhu podľa tohto zákona a osobitných predpisov. 1b) | Ú |  |
| Č : 9  O : 5 | 5. V záujme účinného dohľadu nad veriteľmi a sprostredkovateľmi úverov, ktorí poskytujú svoje služby na území iných členských štátov na základe slobody poskytovať služby, príslušné orgány hostiteľského a domovského členského štátu úzko spolupracujú na účely účinného dohľadu nad dodržiavaním minimálnych požiadaviek hostiteľského členského štátu na znalosti a odbornú spôsobilosť a ich účinného presadzovania. Na tieto účely si môžu navzájom delegovať úlohy a povinnosti. | N | 747/ 2004 | § 4 | Medzinárodná spolupráca pri výkone dohľadu  (1) Zahraničný orgán dohľadu z členského štátu Európskej únie alebo iného štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len "členský štát") môže na území Slovenskej republiky vykonávať dohľad nad činnosťou dohliadaného subjektu, ktorý je pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou zahraničnej osoby, pričom táto zahraničná osoba podlieha dohľadu príslušného zahraničného orgánu dohľadu. Zahraničný orgán dohľadu z iného štátu ako členského štátu môže vykonávať dohľad na území Slovenskej republiky nad činnosťou dohliadaného subjektu, ktorý je pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou zahraničnej osoby, len na základe dohody uzavretej medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným zahraničným orgánom dohľadu; takúto dohodu môže Národná banka Slovenska uzavrieť len na základe vzájomnosti. Vykonanie dohľadu na mieste na území Slovenskej republiky je zahraničný orgán dohľadu povinný vopred oznámiť Národnej banke Slovenska. Poverené osoby zahraničného orgánu dohľadu majú pri vykonávaní dohľadu na mieste na území Slovenskej republiky rovnaké oprávnenia, povinnosti a zodpovednosť ako osoby poverené výkonom dohľadu na mieste na základe poverenia Národnej banky Slovenska; nemajú však povinnosť vyhotoviť protokol o vykonanom dohľade na mieste ani povinnosť určiť a oznámiť dohliadanému subjektu lehoty na prijatie a splnenie opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri vykonanom dohľade na mieste.    (2) Národná banka Slovenska môže na území iného členského štátu vykonávať dohľad nad činnosťou dohliadaného subjektu vrátane jeho pobočiek a nad dcérskou spoločnosťou dohliadaného subjektu, ak ide o dohliadaný subjekt so sídlom na území Slovenskej republiky a ak takýto dohľad umožňujú právne predpisy platné v príslušnom členskom štáte. Národná banka Slovenska môže na území iného štátu ako členského štátu vykonávať dohľad nad činnosťou dohliadaného subjektu vrátane jeho pobočiek a nad dcérskou spoločnosťou dohliadaného subjektu, ak ide o dohliadaný subjekt so sídlom na území Slovenskej republiky a ak takýto dohľad umožňujú právne predpisy platné v príslušnom štáte a dohoda uzavretá medzi Národnou bankou Slovenska a zahraničným orgánom dohľadu z príslušného štátu.    (3) Národná banka Slovenska je účastníkom Európskeho systému finančného dohľadu. 1b) Národná banka Slovenska môže byť členom medzinárodných organizácií v oblasti dohľadu vrátane národných orgánov obozretného dohľadu na makroúrovni nad finančným trhom a zabezpečovať plnenie úloh vyplývajúcich z členstva v týchto organizáciách. Národná banka Slovenska zabezpečuje plnenie úloh, ktoré pre národné orgány dohľadu vyplývajú z právne záväzných aktov Európskej únie alebo z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, a z členstva Slovenskej republiky v medzinárodných organizáciách v oblasti finančného trhu. | Ú |  |
|  | KAPITOLA 4  **INFORMÁCIE A POSTUPY PRED UZAVRETÍM ZMLUVY O ÚVERE** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 10 | *Článok 10*  **Všeobecné ustanovenia týkajúce sa reklamy a marketingu**  Bez toho, aby tým bola dotknutá smernica 2005/29/ES, vyžadujú členské štáty, aby akákoľvek reklamná a marketingová komunikácia týkajúca sa zmlúv o úvere bola čestná, jasná a nebola klamlivá. Zakázané sú najmä formulácie, ktoré môžu vytvárať falošné očakávania spotrebiteľov, pokiaľ ide o dostupnosť alebo náklady spojené s úverom. | N | Návrh zákona čl.I | § 3  O : 1  O : 2  O : 3 | **Informácie v reklame**  **Reklama13) vrátane reklamnej a marketingovej komunikácie o úveroch na bývanie musí byť pravdivá, zrozumiteľná a nesmie byť klamlivá.14)**  **Informácie o dostupnosti alebo o nákladoch spojených s úverom na bývanie v reklamnej a marketingovej komunikácii, ktoré môžu uviesť do omylu spotrebiteľov, sú zakázané.**  **Reklama o úvere na bývanie alebo akákoľvek ponuka úveru na bývanie, v ktorej sa uvádza úroková sadzba úveru na bývanie alebo akékoľvek iné číselné údaje súvisiace s celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými s úverom na bývanie, musí vo forme reprezentatívneho príkladu obsahovať zrozumiteľné, stručné a zreteľné primerané informácie ustanovené osobitným predpisom.15)** | Ú |  |
| Č : 11  O : 1 | **Štandardné informácie, ktoré má obsahovať reklama**   1. Členské štáty zabezpečia, aby každá reklama na zmluvy o úvere, v ktorej sa uvádza úroková sadzba alebo akékoľvek iné číselné údaje súvisiace s nákladmi spotrebiteľa spojenými s úverom, obsahovala štandardné informácie v súlade s týmto článkom.   Členské štáty môžu ustanoviť, že prvý pododsek sa neuplatňuje v prípade, keď vnútroštátne právo požaduje uvedenie ročnej percentuálnej miery nákladov v reklame na zmluvy o úvere, v ktorej sa neuvádza úroková sadzba alebo akékoľvek iné číselné údaje súvisiace s akýmikoľvek nákladmi spotrebiteľa spojenými s úverom v zmysle prvého pododseku | D | Návrh zákona čl.I | § 3  O:3 | **Reklama o úvere na bývanie alebo akákoľvek ponuka úveru na bývanie, v ktorej sa uvádza úroková sadzba úveru na bývanie alebo akékoľvek iné číselné údaje súvisiace s celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými s úverom na bývanie, musí vo forme reprezentatívneho príkladu obsahovať zrozumiteľné, stručné a zreteľné primerané informácie ustanovené osobitným predpisom.15)** | Ú |  |
| Č : 11  O : 2  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e)  P : f)  P : g)  P : h)  P : i)  P : j) | 1. Štandardné informácie zrozumiteľne, stručne a zreteľne uvádzajú: 2. totožnosť veriteľa alebo prípadne sprostredkovateľa úverov či vymenovaného zástupcu; 3. prípadne informáciu o tom, že zmluva o úvere bude zabezpečená záložným právom k nehnuteľnosti alebo iným porovnateľným zabezpečením, ktoré sa v členskom štáte bežne používa na nehnuteľnosť určenú na bývanie, alebo iným právom týkajúcim sa nehnuteľnosti určenej na bývanie; 4. úrokovú sadzbu úveru, pričom sa uvedie, či ide o fixnú alebo variabilnú sadzbu alebo kombináciu oboch, a to spolu s podrobnosťami o akýchkoľvek poplatkoch zahrnutých v celkových nákladoch spotrebiteľa spojených s úverom; 5. celkovú výšku úveru; 6. ročnú percentuálnu mieru nákladov, ktorá sa v reklame uvedie aspoň takým zreteľným spôsobom ako akékoľvek úrokové sadzby; 7. prípadne dĺžku trvania zmluvy o úvere; 8. prípadne výšku splátok; 9. prípadne celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť; 10. prípadne počet splátok; 11. prípadne varovanie v súvislosti so skutočnosťou, že možné fluktuácie výmenného kurzu by mohli mať vplyv na čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť. | D | Návrh zákona čl. I  129/ 2010 | § 3  O : 3  § 3  O:1 | 1. Reklama o úvere na bývanie alebo akákoľvek ponuka úveru na bývanie, v ktorej sa uvádza úroková sadzba úveru na bývanie alebo akékoľvek iné číselné údaje súvisiace s celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými s úverom na bývanie, musí vo forme reprezentatívneho príkladu obsahovať zrozumiteľné, stručné a zreteľné primerané informácie ustanovené osobitným predpisom.15)   Reklama 7) alebo akákoľvek ponuka o spotrebiteľskom úvere, v ktorej sa uvádza úroková sadzba spotrebiteľského úveru alebo akýkoľvek číselný údaj týkajúci sa celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom, musí obsahovať zrozumiteľne, stručne a zreteľne vo forme reprezentatívneho príkladu tieto informácie:  a) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, fixnú alebo variabilnú alebo obidve,  b) podrobnosti o poplatkoch zahrnutých do celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom,  c) celkovú výšku spotrebiteľského úveru,  d) ročnú percentuálnu mieru nákladov,  e) dobu splatnosti spotrebiteľského úveru,  f) pri spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby na konkrétny tovar alebo službu výšku predajnej ceny tovaru alebo služby a výšku akejkoľvek zálohy,  g) celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, a výšku a počet splátok. | Ú |  |
| Č : 11  O : 3 | 3. Informácie uvedené v odseku 2 s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v jeho písmenách a), b) alebo j), sa podrobne vymedzia prostredníctvom reprezentatívneho príkladu, s ktorým sa plne zosúladia. Členské štáty prijmú kritériá na určenie reprezentatívneho príkladu. | D | Návrh zákona čl.I | § 3  O:3 | **Reklama o úvere na bývanie alebo akákoľvek ponuka úveru na bývanie, v ktorej sa uvádza úroková sadzba úveru na bývanie alebo akékoľvek iné číselné údaje súvisiace s celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými s úverom na bývanie, musí vo forme reprezentatívneho príkladu obsahovať zrozumiteľné, stručné a zreteľné primerané informácie ustanovené osobitným predpisom.15)** | Ú |  |
| Č : 11  O : 4 | 4. Ak je uzavretie zmluvy o doplnkovej službe, najmä poistenia, podmienkou na získanie úveru alebo na jeho získanie za podmienok, za ktorých sa ponúka, a ak náklady súvisiace s touto službou nemožno určiť vopred, uvedie sa jednoznačne, stručne a zreteľne povinnosť uzavrieť takúto zmluvu spolu s ročnou percentuálnou mierou nákladov. | D | 129/ 2010 | § 3  O:2 | Ak je podmienkou na získanie spotrebiteľského úveru alebo na jeho získanie za ponúkaných podmienok aj uzavretie zmluvy o doplnkovej službe súvisiacej so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, najmä poistnej zmluvy, a ak náklady súvisiace s touto službou nemožno určiť vopred, uvedie sa v reklame zrozumiteľne, stručne a zreteľne aj informácia o povinnosti uzavrieť aj zmluvu o doplnkovej službe. | Ú |  |
| Č : 11  O : 5 | 5.Informácie uvedené v odsekoch 2 a 4 musia byť ľahko čitateľné alebo prípadne jasne počuteľné v závislosti od média použitého na reklamné účely. | D | Návrh zákona čl.I | § 3  O:1  O:3 | **Reklama13) vrátane reklamnej a marketingovej komunikácie o úveroch na bývanie musí byť pravdivá, zrozumiteľná a nesmie byť klamlivá.14)**  **Reklama o úvere na bývanie alebo akákoľvek ponuka úveru na bývanie, v ktorej sa uvádza úroková sadzba úveru na bývanie alebo akékoľvek iné číselné údaje súvisiace s celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými s úverom na bývanie, musí vo forme reprezentatívneho príkladu obsahovať zrozumiteľné, stručné a zreteľné primerané informácie ustanovené osobitným predpisom.15)** | Ú |  |
| Č : 11  O : 6 | 6. Členské štáty môžu požadovať uvedenie stručného a primeraného upozornenia na konkrétne riziká, ktoré sú spojené so zmluvami o úvere. Bezodkladne oznámia tieto požiadavky Komisii. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 11  O : 7 | 7. Týmto článkom nie je dotknutá smernica 2005/29/ES. | N | 129/ 2010 | § 3  O:3 | Ustanoveniami odsekov 1 a 2 nie sú dotknuté ustanovenia osobitného predpisu. 8) | Ú |  |
| Č : 12  O : 1 | **Viazanie produktov a spájanie produktov do balíkov**  1. Členské štáty umožnia spájanie produktov do balíkov, avšak viazanie produktov zakážu. | N | Návrh zákona čl. I | § 4  O : 1 | **Veriteľ môže spájať produkty; tým nie je dotknuté ustanovenie osobitných predpisov.16) Viazanie produktov sa veriteľovi zakazuje.** | Ú |  |
| Č :12  O : 2  P : a)  P : b)  P : c) | 1. Bez ohľadu na odsek 1 môžu členské štáty stanoviť, že veritelia môžu od spotrebiteľa alebo jeho rodinného príslušníka alebo osoby jemu blízkej požadovať, aby: 2. si otvorili alebo ponechali platobný alebo sporiaci účet, ak jediným účelom takého účtu je zhromaždenie kapitálu na splácanie úveru, obsluhu úveru, združenie zdrojov na získanie úveru, alebo poskytnutie dodatočnej zábezpeky veriteľovi pre prípad nesplácania úveru; 3. si kúpili alebo ponechali investičný produkt alebo produkt súkromného dôchodkového zabezpečenia, ak takýto produkt, ktorý v prvom rade zabezpečuje investorovi príjem v prípade odchodu do dôchodku, tiež poskytuje dodatočnú zábezpeku veriteľovi pre prípad nesplácania úveru alebo zhromažďuje kapitál na splatenie úveru, obsluhu úveru alebo na združenie zdrojov na získanie úveru; 4. uzavrieť samostatnú zmluvu o úvere v spojení so zmluvou o úvere so zdieľaním majetku s cieľom získať úver. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 12  O : 3 | 3. Bez ohľadu na odsek 1 môžu členské štáty povoliť viazanie produktov v prípade, že veriteľ môže svojmu príslušnému orgánu preukázať, že z viazaného produktu alebo kategórií produktov, ktoré sa navzájom ponúkajú za rovnakých podmienok a ktoré nie sú k dispozícii samostatne, majú spotrebitelia jednoznačný prospech, a to s náležitým zreteľom na dostupnosť a ceny príslušných produktov ponúkaných na trhu. Tento odsek sa uplatňuje len na produkty, ktoré sa uvedú na trh po 20. marci 2014. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 12  O : 4 | 4. Členské štáty môžu veriteľom povoliť, aby od spotrebiteľa požadovali, aby mal pre zmluvu o úvere uzavreté náležité poistenie. V takýchto prípadoch členské štáty zabezpečia, aby veriteľ akceptoval poistenie od odlišného poskytovateľa, ako je ním uprednostňovaný poskytovateľ, pokiaľ toto poistenie zaručuje úroveň záruk rovnocennú poisteniu, ktoré navrhol veriteľ. | D | Návrh zákona čl.I | § 4  O : 2 | **Veriteľ môže požadovať od spotrebiteľa k zmluve o úvere na bývanie uzavretie náležitého poistenia. Veriteľ musí umožniť výber a akceptovať náležité poistenie aj od iného subjektu, ako od subjektu navrhovaného alebo uprednostňovaného veriteľom, ak toto poistenie zaručuje rovnocennú úroveň poistenia, ktoré navrhol veriteľ; tým nie je dotknuté ustanovenie osobitných predpisov.16)** | Ú |  |
| Č : 13  O : 1  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e)  P : f)  P : g)  P : h)  P : i)  P : j)  P : k)  P : l)  P : m)  P : n) | **Všeobecné informácie**   1. Členské štáty zabezpečia, aby veritelia alebo prípadne viazaní sprostredkovatelia úverov alebo ich vymenovaní zástupcovia trvale zverejňovali na papieri alebo na inom trvalom nosiči alebo v elektronickej podobe jednoznačné a zrozumiteľné všeobecné informácie o zmluvách o úvere. Členské štáty môžu okrem toho ustanoviť, že všeobecné informácie zverejňujú neviazaní sprostredkovatelia úverov.   Takéto všeobecné informácie obsahujú prinajmenšom tieto informácie:   1. totožnosť a geografickú adresu subjektu, ktorý informácie poskytuje; 2. účely, na ktoré sa môže úver použiť; 3. formy zábezpeky, prípadne vrátane možnosti, aby sa nachádzala v inom členskom štáte; 4. možnú dĺžku trvania zmlúv o úvere; 5. typy dostupnej úrokovej sadzby úveru, pričom sa uvedie, či je fixná, variabilná, alebo zmiešaná, so stručným opisom vlastností fixnej a variabilnej sadzby úveru vrátane súvisiacich dôsledkov pre spotrebiteľa; 6. v prípade, že sú dostupné úvery v cudzej mene, uvedenie cudzej meny alebo mien vrátane vysvetlenia dôsledkov pre spotrebiteľa, keď je úver denominovaný v cudzej mene; 7. reprezentatívny príklad celkovej výšky úveru, celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom, celkovej čiastky, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, a ročnej percentuálnej miery nákladov; 8. uvedenie možných budúcich nákladov nezahrnutých do celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom, ktoré sa majú zaplatiť v súvislosti so zmluvou o úvere; 9. škála rôznych možností úhrady úveru veriteľovi vrátane počtu, frekvencie a výšky pravidelných splátok; 10. prípadné jasné a výstižné vyhlásenie, že plnenie podmienok zmluvy o úvere nezaručuje splatenie celkovej výšky úveru podľa zmluvy o úvere; 11. opis podmienok priamo súvisiacich s predčasným splatením; 12. či je ocenenie majetku potrebné, a prípadne, kto je zodpovedný za zabezpečenie ocenenia a či spotrebiteľovi vznikajú akékoľvek súvisiace náklady; 13. uvedenie doplnkových služieb, ktoré je spotrebiteľ povinný prijať, aby získal úver alebo ho získal za podmienok, za ktorých sa ponúka, a prípadne spresnenie, že doplnkové služby možno zakúpiť od poskytovateľa, ktorý nie je veriteľom, a 14. všeobecné upozornenie na možné dôsledky neplnenia záväzkov spojených so zmluvou o úvere. | N  D | Návrh zákona  čl.I | § 5  O : 6  O : 7  P:a) až i)  O:9  O : 7  P:j) až n)  O:8 | **Všeobecné informácie**  **(6) Veriteľ je povinný poskytnúť spotrebiteľovi všeobecné informácie o úvere na bývanie, a to trvalým zverejňovaním v listinnej podobe alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, 18) ktoré je dostupné spotrebiteľovi prostredníctvom Európskeho štandardizovaného informačného formulára (ďalej len „formulár (ESIS)“), ktorý je uvedený v prílohe č. 1.**  **(7) Všeobecné informácie o úvere na bývanie podľa odseku 6 sú jednoznačné a zrozumiteľné informácie o**   1. **obchodnom mene a sídle alebo mieste podnikania veriteľa alebo finančného agenta a identifikačnom čísle, ak ide o právnickú osobu, alebo mene, priezvisku, mieste podnikania alebo adrese trvalého pobytu a identifikačnom čísle veriteľa, ak bolo pridelené alebo finančného agenta, ak ide o fyzickú osobu,** 2. **účele použitia úveru na bývanie,** 3. **forme zábezpeky alebo poistenia, prípadne vrátane možnosti, že sa vyžadovaná forma zábezpeky alebo poistenia môže nachádzať v inom členskom štáte,** 4. **dobe trvania zmluvy o úvere na bývanie,** 5. **type úrokovej sadzby úveru na bývanie so stručným opisom vlastností fixnej úrokovej sadzby a variabilnej úrokovej sadzby úveru na bývanie vrátane súvisiacich dôsledkov pre spotrebiteľa,** 6. **cudzej mene alebo menách vrátane vysvetlenia možných dôsledkov pre spotrebiteľa, pri úvere na bývanie v cudzej mene,** 7. **celkovej výške úveru na bývanie, celkových nákladoch spotrebiteľa spojených s úverom na bývanie, celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť a o ročnej percentuálnej miere nákladov znázornených pomocou reprezentatívneho príkladu,** 8. **budúcich možných nákladoch nezahrnutých do celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom na bývanie, ktoré sa majú zaplatiť v súvislosti so zmluvou o úvere na bývanie,** 9. **možnostiach úhrady úveru na bývanie, splatenia úveru na bývanie veriteľovi vrátane počtu splátok istiny, frekvencie a výšky pravidelných splátok úveru na bývanie,**   **Ak ide o zmluvu o úvere na bývanie, podľa ktorej spotrebiteľ spláca určenú splátku celkovej výšky úveru na bývanie v určenom období, a plní povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere na bývanie, je veriteľ povinný v informáciách podľa odseku 7 zrozumiteľne a stručne uviesť, že plnenie podmienok zmluvy o úvere na bývanie zaručuje alebo nezaručuje splatenie celkovej výšky úveru na bývanie podľa zmluvy o úvere na bývanie.**   1. **podmienkach súvisiacich s predčasným splatením úveru na bývanie,** 2. **potrebe ocenenia nehnuteľnosti spotrebiteľa, nákladoch spotrebiteľa súvisiacich s ocenením nehnuteľnosti spotrebiteľa a informácie o oceňovateľovi nehnuteľností, 19)** 3. **povinnosti uzavrieť zmluvu o doplnkovej službe k zmluve o úvere na bývanie podľa § 4 ods. 2, ak je podmienkou na získanie úveru na bývanie uzavretie zmluvy o doplnkovej službe pre spotrebiteľa, a spresnenie o tom, že doplnkovú službu možno uzavrieť od poskytovateľa, ktorý nie je veriteľom,** 4. **výške úroku zaplateného celkovo do najbližšej zmeny úrokovej sadzby úveru na bývanie a** 5. **zostatku istiny**   **1. ku dňu zmeny úrokovej sadzby úveru na bývanie,**  **2. ku koncu obdobia predchádzajúceho nasledujúcej zmene úrokovej sadzby úveru na bývanie.**  **(8) Informácie podľa odseku 7 písm. m) a n) je veriteľ povinný poskytnúť spotrebiteľovi pred uzatvorením zmluvy o úvere na bývanie a rovnako aj pred uzatvorením zmluvy o úvere na bývanie, ak ide o zmluvu o úvere na bývanie pre spotrebiteľa, ktorej účelom je vyplatenie úveru na bývanie podľa § 1 ods. 2 písm. a) a b) a ods. 3, ako aj na požiadanie spotrebiteľa. Pri variabilnej úrokovej sadzbe úveru na bývanie, poskytnuté informácie veriteľom podľa odseku 7 písm. m) a n) spotrebiteľovi majú informačný charakter.** | Ú |  |
| Č : 13  O : 2 | 2. Členské štáty môžu uložiť veriteľom povinnosť uviesť iné druhy upozornení, ktoré sú v členskom štáte relevantné. Bezodkladne oznámia tieto požiadavky Komisii. | D | Návrh zákona  čl.I | § 5  O:7  P:a)  P:m)  P:n) | **Všeobecné informácie o úvere na bývanie podľa odseku 6 sú jednoznačné a zrozumiteľné informácie o**  **obchodnom mene a sídle alebo mieste podnikania veriteľa alebo finančného agenta a identifikačnom čísle, ak ide o právnickú osobu, alebo mene, priezvisku, mieste podnikania alebo adrese trvalého pobytu a identifikačnom čísle veriteľa, ak bolo pridelené alebo finančného agenta, ak ide o fyzickú osobu,**  **výške úroku zaplateného celkovo do najbližšej zmeny úrokovej sadzby úveru na bývanie a**  **zostatku istiny**  **1. ku dňu zmeny úrokovej sadzby úveru na bývanie,**  **2. ku koncu obdobia predchádzajúceho nasledujúcej zmene úrokovej sadzby úveru na bývanie.** | Ú |  |
| Č : 14  O : 1  P : a)  P : b) | **Predzmluvné informácie**   1. Členské štáty zabezpečia, aby veriteľ a prípadne sprostredkovateľ úverov alebo vymenovaný zástupca poskytol spotrebiteľovi individualizované informácie potrebné na porovnanie úverov dostupných na trhu, posúdenie ich dôsledkov a prijatie kvalifikovaného rozhodnutia o tom, či uzavrieť zmluvu o úvere: 2. bez zbytočného odkladu po tom, čo spotrebiteľ poskytol nevyhnutné informácie o svojich potrebách, finančnej situácii a preferenciách v súlade s článkom 20, a 3. v dostatočnom časovom predstihu predtým, ako je spotrebiteľ viazaný akoukoľvek zmluvou o úvere alebo ponukou. | N | Návrh zákona  čl.I | § 5  O: 1  O:3  P:c) | **Veriteľ je pred uzavretím zmluvy o úvere na bývanie alebo aj pri jej zmene povinný bezplatne informovať spotrebiteľa o postupe poskytovania úverov na bývanie, postupe správy úveru na bývanie na účely kontroly schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie a poskytnúť informácie o príslušných orgánoch vykonávajúcich dohľad nad veriteľom poskytujúcim úvery na bývanie a informácie o pôsobnosti spotrebiteľských združení.**  **Veriteľ je povinný**  **zabezpečiť plnenie ustanovenia odseku 1 v dostatočnom časovom predstihu pred uzavretím zmluvy o úvere na bývanie so spotrebiteľom, najneskôr v deň uzavretia zmluvy o úvere na bývanie,** | Ú |  |
| Č : 14  O : 2 | 2. Individualizované informácie uvedené v odseku 1, či už na papieri alebo na inom trvalom nosiči, sa poskytujú prostredníctvom formulára ESIS, ako sa uvádza v prílohe II. | N | Návrh zákona  čl.I | § 5  O:6 | **Veriteľ je povinný poskytnúť spotrebiteľovi všeobecné informácie o úvere na bývanie, a to trvalým zverejňovaním v listinnej podobe alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, 18) ktoré je dostupné spotrebiteľovi prostredníctvom Európskeho štandardizovaného informačného formulára (ďalej len „formulár (ESIS)“), ktorý je uvedený v prílohe č. 1.** | Ú |  |
| Č : 14  O : 3  P : a)  P : b) | 3.Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že sa spotrebiteľovi predloží ponuka záväzná pre veriteľa, táto ponuka sa predloží na papieri alebo na inom trvalom nosiči a sprevádza ju formulár ESIS, ak:  a) spotrebiteľovi sa v minulosti nepredložil žiadny formulár ESIS alebo  b) vlastnosti ponuky sa líšia od informácií uvedených v už predloženom formulári ESIS. | N | Návrh zákona  čl.I | § 5  O:6 | **Veriteľ je povinný poskytnúť spotrebiteľovi všeobecné informácie o úvere na bývanie, a to trvalým zverejňovaním v listinnej podobe alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, 18) ktoré je dostupné spotrebiteľovi prostredníctvom Európskeho štandardizovaného informačného formulára (ďalej len „formulár (ESIS)“), ktorý je uvedený v prílohe č. 1.** | Ú |  |
| Č : 14  O : 4 | 4. Členské štáty môžu ustanoviť povinné predloženie formulára ESIS pred predložením ponuky záväznej pre veriteľa. Ak tak členský štát ustanoví, bude požadovať, aby sa opätovné predloženie formulára ESIS požadovalo len vtedy, ak je dodržaný odsek 3 písm. b). | D | Návrh zákona  čl.I | § 5  O:6 | **Veriteľ je povinný poskytnúť spotrebiteľovi všeobecné informácie o úvere na bývanie, a to trvalým zverejňovaním v listinnej podobe alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, 18) ktoré je dostupné spotrebiteľovi prostredníctvom Európskeho štandardizovaného informačného formulára (ďalej len „formulár (ESIS)“), ktorý je uvedený v prílohe č. 1.** | Ú |  |
| Č : 14  O : 5 | 5. Členské štáty, ktoré do 20. marca 2014 zaviedli informačný formulár spĺňajúci požiadavky na informácie rovnocenné tým, ktoré sú stanovené v prílohe II, ho môžu naďalej používať na účely tohto článku až do 21. marca 2019. | n.a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 14  O : 6  P : a)  P : b) | 1. Členské štáty stanovia lehotu v trvaní najmenej sedem dní, počas ktorej bude mať spotrebiteľ dostatočný čas na porovnanie ponúk, posúdenie ich dôsledkov a prijatie kvalifikovaného rozhodnutia.   Členské štáty stanovia, že lehota uvedená v prvom pododseku je buď lehotou na premyslenie pred uzatvorením zmluvy o úvere, alebo lehotou na uplatnenie práva na odstúpenie od zmluvy o úvere po jej uzatvorení, alebo ich kombináciou.  Ak členský štát stanoví lehotu na premyslenie pred uzatvorením zmluvy o úvere:   1. ponuka je počas lehoty na premyslenie pre veriteľa záväzná a 2. spotrebiteľ môže ponuku prijať kedykoľvek počas lehoty na premyslenie.   Členské štáty môžu stanoviť, že spotrebitelia nemôžu prijať ponuku počas lehoty, ktorá nepresiahne prvých 10 dní lehoty na premyslenie.  Ak sa úroková sadzba úveru alebo iné náklady súvisiace s ponukou stanovia na základe predaja podkladových dlhopisov alebo iných nástrojov dlhodobého financovania, členské štáty môžu ustanoviť, že úroková sadzba úveru alebo iné náklady sa môžu odlišovať od toho, čo sa uvádza v ponuke, v závislosti od hodnoty podkladového dlhopisu alebo iného nástroja dlhodobého financovania.  Ak má spotrebiteľ právo na odstúpenie v súlade s druhým pododsekom tohto odseku, článok 6 smernice 2002/65/ES sa neuplatňuje. | N | Návrh zákona  čl.I | § 14 | **(1)Spotrebiteľ je oprávnený premyslieť si uzavretie zmluvy o úvere na bývanie alebo odstúpiť od zmluvy o úvere na bývanie bez uvedenia dôvodu do 14 kalendárnych dní.**  **(2) Ak spotrebiteľ využije právo na premyslenie pred uzavretím zmluvy o úvere na bývanie, stráca právo podľa odseku 3. Ponuka zmluvy o úvere na bývanie je pre veriteľa záväzná a spotrebiteľ môže ponuku zmluvy o úvere na bývanie kedykoľvek počas 14 kalendárnych dní prijať.**  **(3) Ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy o úvere na bývanie do 14 kalendárnych dní odo dňa uzavretia zmluvy o úvere na bývanie alebo odo dňa, keď je spotrebiteľovi doručená zmluva o úvere na bývanie vrátane súvisiacich dokumentov, ktorú uzavrel s veriteľom, ak tento deň nasleduje po dni uzavretia zmluvy o úvere na bývanie; ustanovenia osobitných predpisov 40) o práve na odstúpenie od zmluvy sa nepoužijú. Ak zmluva o úvere na bývanie neobsahuje zmluvné podmienky podľa § 13, začína lehota na odstúpenie od zmluvy o úvere na bývanie plynúť od okamihu, keď spotrebiteľ tieto zmluvné podmienky obdržal.**  **(4) Oznámenie o odstúpení od zmluvy o úvere na bývanie zašle spotrebiteľ veriteľovi písomne. Lehota na odstúpenie od zmluvy o úvere na bývanie sa považuje za dodržanú, ak oznámenie o odstúpení od zmluvy o úvere na bývanie bolo v súlade s postupom uvedeným v zmluve o úvere na bývanie podľa § 13 ods. 4 písm. z) odovzdané na poštovú prepravu najneskôr v posledný deň lehoty podľa odseku 3.**  **(5) Ak spotrebiteľ uplatní právo podľa odseku 3, je povinný zaplatiť veriteľovi istinu a úrok z tejto istiny odo dňa, keď sa úver na bývanie začal čerpať, až do dňa splatenia istiny, a to bezodkladne najneskôr do 30 kalendárnych dní po odoslaní oznámenia o odstúpení od zmluvy o úvere na bývanie veriteľovi. Úrok sa vypočíta na základe dohodnutej úrokovej sadzby úveru na bývanie. Ak spotrebiteľ uplatní právo podľa odseku 1, veriteľ nemá nárok na žiadnu inú kompenzáciu od spotrebiteľa okrem kompenzácie nenávratných poplatkov, ktoré veriteľ zaplatil orgánu verejnej správy v súvislosti s týmto úverom na bývanie.**  **(6) Ak veriteľ alebo tretia osoba na základe zmluvy medzi treťou osobou a veriteľom poskytol doplnkovú službu súvisiacu so zmluvou o úvere na bývanie, okamihom odstúpenia od zmluvy o úvere na bývanie podľa odseku 3 zaniká aj zmluva o doplnkovej službe. Veriteľ je povinný bezodkladne informovať tretiu osobu o tom, kedy k odstúpeniu od zmluvy o úvere na bývanie došlo.** | Ú |  |
| Č : 14  O : 7 | 7. Veriteľ a prípadne sprostredkovateľ úverov alebo vymenovaný zástupca, ktorý predložil formulár ESIS spotrebiteľovi, splnil požiadavky týkajúce sa poskytnutia informácií spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy na diaľku, ako sa ustanovuje v článku 3 bode 1 smernice 2002/65/ES, pričom požiadavky podľa článku 5 ods. 1 uvedenej smernice sa považujú za splnené z ich strany len vtedy, ak formulár ESIS predložili aspoň pred uzavretím zmluvy. | D | 129/  2010 | §4  O:3 | Ak sa zmluva o spotrebiteľskom úvere na žiadosť spotrebiteľa uzavrela prostredníctvom prostriedku diaľkovej komunikácie, 10) ktorý neumožňuje poskytnúť informácie podľa odseku 1 spôsobom podľa odseku 2, veriteľ tieto informácie poskytne spotrebiteľovi bezprostredne po uzavretí zmluvy o spotrebiteľskom úvere. | Ú |  |
| Č : 14  O : 8 | 8. Členské štáty nemôžu upraviť vzor formulára ESIS okrem prípadov uvedených v prílohe II. Všetky dodatočné informácie, ktoré veriteľ, alebo prípadne sprostredkovateľ úverov či vymenovaný zástupca, môže poskytnúť spotrebiteľovi, alebo ktorých poskytnutie spotrebiteľovi sa vyžaduje podľa vnútroštátneho práva, sa poskytujú v samostatnom dokumente, ktorý môže byť prílohou formulára ESIS. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 14  O : 9 | 9. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 40 prijímať delegované akty týkajúce sa zmeny štandardného znenia v časti A prílohy II alebo pokynov v časti B uvedenej prílohy s cieľom reagovať na potrebu poskytnutia informácií alebo upozornení týkajúcich sa nových produktov, ktoré sa pred 20. marcom 2014 neponúkali na trhu. Takýmito delegovanými aktmi sa však nesmie zmeniť štruktúra alebo formát formulára ESIS. | n.a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 14  O : 10 | 10. V prípade telefonickej komunikácie, ako sa uvádza v článku 3 ods. 3 smernice 2002/65/ES, opis hlavných znakov finančnej služby, ktoré sa majú poskytnúť podľa článku 3 ods. 3 písm. b) druhej zarážky uvedenej smernice, musí obsahovať prinajmenšom položky uvedené v oddieloch 3 až 6 časti A prílohy II k tejto smernici. | D | 129/  2010 | §4  O:4 | **Ak je spotrebiteľský úver ponúkaný spotrebiteľovi prostredníctvom prostriedku diaľkovej komunikácie, ktorým je telefón, je veriteľ alebo finančný agent povinný poskytnúť spotrebiteľovi informácie o charakteristike poskytovanej finančnej služby v rozsahu podľa odseku 1 písm. c) až f) a h), ročnej percentuálnej miere nákladov uvedenej formou reprezentatívneho príkladu a o celkovej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť; ustanovenia osobitného predpisu o informovaní spotrebiteľa pred uzavretím zmluvy na diaľku tým nie sú dotknuté.** | Ú |  |
| Č : 14  O : 11 | 11. Členské štáty zabezpečia, aby aspoň v prípade, keď neexistuje právo na odstúpenie, veriteľ alebo prípadne sprostredkovateľ úverov či vymenovaný zástupca poskytol spotrebiteľovi kópiu návrhu zmluvy o úvere v čase predloženia ponuky záväznej pre veriteľa. V prípade, že existuje právo na odstúpenie, členské štáty zabezpečia, aby veriteľ, alebo prípadne sprostredkovateľ úverov alebo vymenovaný zástupca ponúkol spotrebiteľovi poskytnutie kópie návrhu zmluvy o úvere v čase predloženia ponuky záväznej pre veriteľa. | D | .  Návrh zákona  čl.I | § 14  O:1  § 13  O:2  V:2 | **Spotrebiteľ je oprávnený premyslieť si uzavretie zmluvy o úvere na bývanie alebo odstúpiť od zmluvy o úvere na bývanie bez uvedenia dôvodu do 14 kalendárnych dní.**  **Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.** | n. a.  Ú |  |
| Č : 15  O : 1  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e)  P : f)  P : g) | **Požiadavky na informácie týkajúce sa sprostredkovateľov úverov a vymenovaných zástupcov**   1. Členské štáty zabezpečia, aby sprostredkovateľ úverov alebo vymenovaný zástupca v dostatočnom časovom predstihu pred vykonaním akýchkoľvek činností sprostredkovania úverov uvedených v článku 4 bode 5 poskytol spotrebiteľovi na papieri alebo inom trvalom nosiči minimálne nasledujúce informácie: 2. totožnosť a geografickú adresu sprostredkovateľa úverov; 3. register, do ktorého bol zapísaný, prípadne registračné číslo a spôsob overenia tejto registrácie; 4. či je sprostredkovateľ úverov viazaný vo vzťahu k jednému alebo viacerým veriteľom alebo či pracuje výlučne pre jedného alebo viacerých veriteľov. Ak je sprostredkovateľ úverov viazaný vo vzťahu k jednému alebo viacerým veriteľom alebo pracuje výlučne pre jedného alebo viacerých veriteľov, poskytne mená veriteľov, pre ktorých pracuje. Sprostredkovateľ úverov môže uviesť, že je nezávislý, ak spĺňa podmienky stanovené v súlade s článkom 22 ods. 4; 5. či sprostredkovateľ úverov ponúka poradenské služby; 6. prípadný poplatok, ktorý má spotrebiteľ zaplatiť sprostredkovateľovi úverov za jeho služby, alebo ak to nie je možné, spôsob výpočtu poplatku; 7. postupy, ktoré umožňujú spotrebiteľom alebo iným zainteresovaným stranám interne podávať sťažnosti na sprostredkovateľov úverov, a prípadne prostriedky, ktorými možno uplatniť postupy mimosúdneho vybavovania sťažností a nápravy;   g) prípadne existenciu a, pokiaľ je známa, výšku provízií alebo iných stimulov, ktoré majú veriteľ alebo tretie strany zaplatiť sprostredkovateľovi úverov za jeho služby v súvislosti so zmluvou o úvere. Ak ich výška nie je známa v čase oznámenia, sprostredkovateľ úverov informuje spotrebiteľa, že skutočná výška sa uvedie v neskoršom štádiu vo formulári ESIS. | N | 186/ 2009  Návrh zákona čl.I  186/ 2009  189/ 2009  Návrh zákona čl.I | § 33  O : 4  P : a)  P : b)  § 33  O : 2  § 2  O : 1  P : b)  § 33  O : 4  P : f)  § 21  O : 5  P : a)  § 33  O : 4  P : e)  § 32  O : 2  § 21  O : 5  P : b) | Pred uzavretím zmluvy o poskytnutí finančnej služby alebo, ak je to odôvodnené, pri jej zmene je finančný agent povinný klientovi oznámiť  názov alebo obchodné meno, sídlo a právnu formu, ak je finančný agent právnická osoba, alebo meno, priezvisko a trvalý pobyt alebo miesto podnikania, ak je finančný agent fyzická osoba,  označenie príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13, v ktorom je finančný agent zapísaný, jeho registračné číslo a spôsob overenia jeho zápisu v registri,  Finančný agent je povinný informovať potenciálneho klienta, že vykonáva finančné sprostredkovanie  a) na základe písomnej zmluvy s jednou finančnou inštitúciou alebo viacerými finančnými inštitúciami a o tom, či tieto písomné zmluvy majú výhradnú povahu alebo nevýhradnú povahu; ak klient o to požiada, finančný agent mu oznámi aj obchodné mená týchto finančných inštitúcií, alebo     1. na základe písomnej zmluvy s iným finančným agentom.   Finančným sprostredkovaním je vykonávanie najmenej jednej z týchto činností:  b) poskytovanie odbornej pomoci, informácií a odporúčaní klientovi na účely uzavretia, zmeny alebo ukončenia zmluvy o poskytnutí finančnej služby,  g)výšku poplatkov a iných nákladov súvisiacich so sprostredkovanou finančnou službou,  **Pri úveroch na bývanie uzatvorených podľa § 1 ods. 2 a 3 je finančný agent povinný v dostatočnom časovom predstihu pred vykonaním akýchkoľvek činností sprostredkovania úverov na bývanie poskytnúť spotrebiteľovi informácie o**  **spôsobe výpočtu poplatku a iných nákladov súvisiacich so sprostredkovanou finančnou službou, ak nie je možné poskytnúť informáciu spotrebiteľovi o výške poplatku a iných nákladoch, ktoré má spotrebiteľ zaplatiť za sprostredkovanú finančnú službu, ak takýto poplatok alebo iné náklady spotrebiteľovi vznikajú,**  e) postup pri podávaní sťažností na vykonávanie finančného sprostredkovania finančným agentom a osobitné predpisy 39) upravujúce mimosúdne vyrovnanie sporov vyplývajúcich z finančného sprostredkovania,  (2) Pred vykonávaním finančného sprostredkovania musí byť klient jednoznačne, vyčerpávajúcim, presným a zrozumiteľným spôsobom informovaný o existencii akéhokoľvek peňažného plnenia alebo nepeňažného plnenia, ktoré prijíma finančný agent za finančné sprostredkovanie od inej osoby, ako je klient.  výške peňažného plnenia alebo nepeňažného plnenia, ktoré majú veriteľ alebo tretie strany zaplatiť finančnému agentovi za služby súvisiace so zmluvou o úvere na bývanie; ak výška peňažného plnenia alebo nepeňažného plnenia nie je známa v čase oznámenia, finančný agent informuje spotrebiteľa, že skutočná výška peňažného plnenia alebo nepeňažného plnenia bude uvedená v neskoršom štádiu v rozsahu informácií uvedených vo formulári (ESIS)**,** | Ú |  |
| Č : 15  O : 2 | 2. Sprostredkovatelia úverov, ktorí nie sú viazaní, avšak dostávajú od jedného alebo viacerých veriteľov províziu, poskytnú na žiadosť spotrebiteľa informácie o rozdieloch v úrovniach provízie, ktorú majú zaplatiť rôzni veritelia poskytujúci zmluvy o úvere ponúkané spotrebiteľovi. Spotrebiteľovi sa poskytne informácia o jeho práve požadovať takéto informácie. | N | 186/ 2009  Návrh zákona čl. I | § 32  O : 3  § 21  O : 6 | (3) Na základe požiadavky klienta musí byť klient jednoznačne, vyčerpávajúcim, presným a zrozumiteľným spôsobom informovaný aj o výške peňažného plnenia alebo nepeňažného plnenia podľa odseku 2. O tejto možnosti musí finančný agent písomne informovať klienta pred uzavretím zmluvy o poskytnutí finančnej služby.  Na základe písomnej požiadavky spotrebiteľa musí byť spotrebiteľ informovaný o rozdieloch vo výškach peňažného plnenia v percentách, ktoré prijíma finančný agent za vykonávanie finančného sprostredkovania od jedného veriteľa alebo viacerých veriteľov. | Ú |  |
| Č : 15  O : 3 | 3. V prípadoch, keď sprostredkovateľ úverov účtuje spotrebiteľovi poplatok a dodatočne prijme províziu od veriteľa alebo tretej strany, sprostredkovateľ úverov vysvetlí spotrebiteľovi, či sa provízia započíta, alebo nezapočíta voči poplatku, či už čiastočne alebo v plnom rozsahu. | N | Návrh zákona čl.I | § 21  O : 7 | Finančný agent je povinný oznámiť veriteľovi skutočnú výšku peňažného plnenia a poplatku súvisiacu so sprostredkovanou finančnou službou, ktorú má zaplatiť spotrebiteľ alebo tretie strany finančnému agentovi na účely výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov úverov na bývanie. | Ú |  |
| Č : 15  O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby prípadný poplatok, ktorý má zaplatiť spotrebiteľ sprostredkovateľovi úverov za jeho služby, sprostredkovateľ úverov oznámil veriteľovi na účely výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov. | N | Návrh zákona čl.I | § 21  O : 7 | Finančný agent je povinný oznámiť veriteľovi skutočnú výšku peňažného plnenia a poplatku súvisiacu so sprostredkovanou finančnou službou, ktorú má zaplatiť spotrebiteľ alebo tretie strany finančnému agentovi na účely výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov úverov na bývanie. | Ú |  |
| Č : 15  O : 5 | 5. Členské štáty od sprostredkovateľov úverov vyžadujú, aby zabezpečili, že okrem oznamovania, ktoré sa vyžaduje v tomto článku, ich vymenovaný zástupca oznamuje spotrebiteľovi postavenie, v ktorom koná, a sprostredkovateľa úverov, ktorého zastupuje, pri kontaktovaní spotrebiteľa alebo predtým, ako so spotrebiteľom jedná. | N | 186/ 2009 | § 33  O : 2 | (2) Finančný agent je povinný informovať potenciálneho klienta, že vykonáva finančné sprostredkovanie  a) na základe písomnej zmluvy s jednou finančnou inštitúciou alebo viacerými finančnými inštitúciami a o tom, či tieto písomné zmluvy majú výhradnú povahu alebo nevýhradnú povahu; ak klient o to požiada, finančný agent mu oznámi aj obchodné mená týchto finančných inštitúcií, alebo  b) na základe písomnej zmluvy s iným finančným agentom. | Ú |  |
| Č : 16  O : 1  P : a)  P : b)  P : c)  P : d) | **Primerané vysvetlenia**   1. Členské štáty zabezpečia, aby veritelia a prípadne sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia poskytli spotrebiteľovi primerané vysvetlenia týkajúce sa navrhovaných zmlúv o úvere a akýchkoľvek doplnkových služieb tak, aby spotrebiteľ mohol posúdiť, či sú navrhované zmluvy o úvere a doplnkové služby prispôsobené jeho potrebám a finančnej situácii.   Vysvetlenia zahŕňajú najmä tieto prípadné informácie:   1. predzmluvné informácie, ktoré sa majú poskytnúť v súlade s:   i)článkom 14 v prípade veriteľov;  ii) článkami 14 a 15 v prípade sprostredkovateľov úverov alebo vymenovaných zástupcov;   1. základné vlastnosti navrhovaných produktov; 2. konkrétne účinky, ktoré môžu mať navrhované produkty pre spotrebiteľa vrátane dôsledkov nesplácania úveru spotrebiteľom, a 3. či v prípade, keď sa doplnkové služby nachádzajú v balíku so zmluvou o úvere, možno každú zložku balíka vypovedať samostatne a dôsledky takéhoto konania pre spotrebiteľa. | N | 129/ 2010  Návrh zákona čl.I | § 4  O : 6  § 6  O:1  § 13  O:4  P:r)  § 6  O : 2 | (6) Veriteľ alebo finančný agent je povinný poskytnúť spotrebiteľovi primerané vysvetlenie, aby mohol posúdiť, či ponúkaná zmluva o spotrebiteľskom úvere spĺňa jeho potreby a zodpovedá jeho finančnej situácii, a to aj objasnením informácií, ktoré sa poskytujú pred uzavretím zmluvy podľa odseku 1, základných vlastností ponúkaných úverových produktov a konkrétneho vplyvu, ktorý môžu mať na spotrebiteľa, vrátane dôsledkov neplnenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere spotrebiteľom.   1. Veriteľ je povinný bezplatne a v dostatočnom časovom predstihu poskytnúť spotrebiteľovi informácie podľa § 5 a jednoznačné a zrozumiteľné vysvetlenia, aby mohol spotrebiteľ posúdiť, či ponúkaná zmluva o úvere na bývanie a doplnková služba, spĺňa jeho potreby a zodpovedá jeho finančnej situácii, a to objasnením informácií a základných vlastností ponúkaných úverových produktov a doplnkovej službe, ktoré sa poskytujú pred uzavretím zmluvy o úvere na bývanie podľa § 5, a konkrétneho vplyvu, ktorý môže pôsobiť na spotrebiteľa, vrátane dôsledkov neplnenia zmluvy o úvere na bývanie a doplnkovej služby.   **Zmluva o úvere na bývanie okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka36) musí obsahovať tieto náležitosti:**  **r) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania úveru na bývanie,**  **Veriteľ je povinný informovať spotrebiteľa, o tom že doplnkovú službu súvisiacu so zmluvou o úvere na bývanie, možno vypovedať samostatne, a o dôsledkoch takéhoto konania pre spotrebiteľa.** | Ú | § 33 z. č. 186/2009 |
| Č : 16  O : 2 | 2. Členské štáty môžu upraviť spôsob a rozsah poskytovania vysvetlení uvedených v odseku 1, ako aj to, kto ich poskytuje, a to podľa konkrétnych okolností, za ktorých sa zmluva o úvere ponúka, osoby, ktorej sa ponúka, a povahy ponúkaného úveru. | D | Návrh zákona čl.I | § 6  O : 1 | **Veriteľ je povinný bezplatne a v dostatočnom časovom predstihu poskytnúť spotrebiteľovi informácie podľa § 5 a jednoznačné a zrozumiteľné vysvetlenia, aby mohol spotrebiteľ posúdiť, či ponúkaná zmluva o úvere na bývanie a doplnková služba, spĺňa jeho potreby a zodpovedá jeho finančnej situácii, a to objasnením informácií a základných vlastností ponúkaných úverových produktov a doplnkovej službe, ktoré sa poskytujú pred uzavretím zmluvy o úvere na bývanie podľa § 5, a konkrétneho vplyvu, ktorý môže pôsobiť na spotrebiteľa, vrátane dôsledkov neplnenia zmluvy o úvere na bývanie a doplnkovej služby.** | Ú |  |
|  | KAPITOLA 5  **ROČNÁ PERCENTUÁLNA MIERA NÁKLADOV** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 17  O : 1 | *Článok 17*  **Výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov**  1. Ročná percentuálna miera nákladov sa vypočíta na základe matematického vzorca uvedeného v prílohe I. | N | Návrh zákona čl.I | § 7  O : 1 | **Ročná percentuálna miera nákladov úveru na bývanie sa vypočíta podľa vzorca uvedeného v prílohe č. 2. Ak je to potrebné, môžu sa pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov použiť dodatočné predpoklady uvedené v prílohe č. 2.** | Ú |  |
| Č : 17  O : 2 | 2. Náklady na otvorenie a ponechanie osobitného účtu, na používanie platobných prostriedkov na transakcie a čerpanie z tohto účtu a ostatné náklady týkajúce sa platobných transakcií sa zahrnú do celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom vždy, keď je otvorenie alebo ponechanie účtu povinné na získanie úveru alebo jeho získanie za podmienok, za akých sa ponúka. | N | Návrh zákona čl.I | § 7  O : 2 | **Na účely výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov sa použijú celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom na bývanie. Náklady na otvorenie a vedenie účtu, na ktorom sa zaznamenávajú platobné operácie, na používanie platobných prostriedkov na platobné operácie a čerpanie a ostatné náklady na platobné operácie sa zahrnú do celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom na bývanie, ak otvorenie alebo vedenie účtu je potrené na získanie úveru na bývanie alebo na jeho získanie za podmienok, za akých sa ponúka a je na žiadosť spotrebiteľa.** | Ú |  |
| Č : 17  O : 3 | 3. Pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov sa vychádza z predpokladu, že zmluva o úvere zostane platná na dohodnutú dobu a že veriteľ a spotrebiteľ si budú plniť svoje povinnosti za podmienok a v lehotách ustanovených v zmluve o úvere. | N | Návrh zákona čl.I | § 7  O : 3 | **Pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov sa vychádza z predpokladov, že zmluva o úvere na bývanie zostane platná dohodnutý čas a že veriteľ a spotrebiteľ si budú plniť svoje povinnosti za podmienok a v lehotách určených v zmluve o úvere na bývanie.** | Ú |  |
| Č : 17  O : 4 | 4. V prípade zmlúv o úvere s doložkami, ktoré umožňujú zmeny úrokovej sadzby úveru, a prípadne poplatkov zahrnutých v ročnej percentuálnej miere nákladov, ktoré sa však nedajú kvantifikovať v čase výpočtu, sa pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov vychádza z predpokladu, že úroková sadzba úveru a ostatné poplatky zostávajú fixné vo vzťahu k úrovni stanovenej pri uzavretí zmluvy. | N | Návrh zákona čl.I | § 7  O : 4  O:5 | **Ak zmluva o úvere na bývanie umožňuje zmeny úrokovej sadzby úveru na bývanie a zmenu poplatkov zahrnutých v ročnej percentuálnej miere nákladov, ktoré sa však nedajú určiť v čase výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov, pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov sa vychádza z predpokladu, že úroková sadzba úveru na bývanie a ostatné poplatky zostanú nemenné a budú platiť až do konca platnosti zmluvy o úvere na bývanie.**  **Ak ide o zmluvu o úvere na bývanie, ktorá je zároveň zmluvou o hypotekárnom úvere pre mladých so štátnym príspevkom podľa osobitného predpisu, 20) a v priebehu fixnej úrokovej sadzby úveru dôjde k ukončeniu poskytovania štátneho príspevku spotrebiteľovi, veriteľ je povinný poskytnúť spotrebiteľovi informáciu o novo vypočítanej ročnej percentuálnej miere nákladov za obdobie so štátnym príspevkom aj za obdobie bez štátneho príspevku.** | Ú |  |
| Č : 17  O : 5 | 5. V prípade zmlúv o úvere, pre ktoré sa dohodla fixná úroková sadzba úveru vo vzťahu k počiatočnému obdobiu najmenej piatich rokov, na konci ktorého sa uskutočnia rokovania o úrokovej sadzbe úveru, aby sa dohodla nová fixná úroková sadzba na ďalšie rozhodujúce obdobie, výpočet dodatočnej názornej ročnej percentuálnej sadzby nákladov uvedenej vo formulári ESIS sa vzťahuje len na počiatočné obdobie fixnej úrokovej sadzby úveru a vychádza z predpokladu, že na konci obdobia fixnej úrokovej sadzby úveru sa zostatok istiny splatí. | N | Návrh zákona čl.I | § 7  O : 6 | **Ak ide o zmluvu o úvere na bývanie, pri ktorej sa dohodla fixná úroková sadzba úveru na bývanie k počiatočnému obdobiu na obdobie najmenej päť rokov, na konci ktorého sa určí nová fixná úroková sadzba úveru na bývanie na ďalšie obdobie, výpočet dodatočnej názornej ročnej percentuálnej miery nákladov uvedenej vo formulári (ESIS) sa vzťahuje len na počiatočné obdobie fixnej úrokovej sadzby úveru na bývanie za predpokladu, že na konci obdobia fixnej úrokovej sadzby úveru na bývanie sa zostatok istiny splatí a zmluvný vzťah medzi veriteľom a spotrebiteľom bude pokračovať.** | Ú |  |
| Č : 17  O : 6 | 6. V prípade, že zmluva o úvere umožňuje zmeny úrokovej sadzby úveru, členské štáty zabezpečia, aby bol spotrebiteľ informovaný o možnom vplyve zmien na výšku splátok a na ročnú percentuálnu mieru nákladov aspoň prostredníctvom formulára ESIS. To sa uskutoční poskytnutím dodatočnej ročnej percentuálnej miere nákladov spotrebiteľovi, ktorá zohľadňuje možné riziká spojené s významným zvýšením úrokovej sadzby úveru. Ak úroková sadzba úveru nie je obmedzená, túto informáciu sprevádza upozornenie zdôrazňujúce možnosť zmeny celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom, ktoré vyjadruje ročná percentuálna miera nákladov.  Toto ustanovenie sa neuplatňuje na zmluvy o úvere, pri ktorých je úroková sadzba úveru fixná počas počiatočného obdobia najmenej piatich rokov, na konci ktorého sa uskutočnia rokovania o úrokovej sadzbe úveru, aby sa dohodla nová fixná úroková sadzba úveru na ďalšie rozhodujúce obdobie, pre ktoré sa vo formulári ESIS stanovuje dodatočná názorná ročná percentuálna miera nákladov. | N | Návrh zákona | § 7  O : 7  O : 8  O : 9  O:6 | **Ak ide o zmluvu o úvere na bývanie, pri ktorej sa dohodla variabilná úroková sadzba úveru na bývanie, je veriteľ povinný bezodkladne informovať spotrebiteľa o možnom vplyve zmien úrokovej sadzby na výšku splátok a na ročnú percentuálnu mieru nákladov písomnou formou alebo prostredníctvom formulára (ESIS) potom, ako sa o takomto možnom vplyve dozvedel.**  **Informáciu podľa odseku 7 veriteľ poskytne spotrebiteľovi uvedením dodatočnej ročnej percentuálnej miery nákladov, ktorá zohľadňuje riziká spojené s významným zvýšením úrokovej sadzby úveru na bývanie.**  **Ak ide o zmluvu o úvere na bývanie, pri ktorej sa dohodla variabilná úroková sadzba úveru na bývanie bez obmedzenia, veriteľ je povinný v dostatočnom časovom predstihu upozorniť spotrebiteľa na zmeny celkových nákladov spojených s úverom na bývanie; to neplatí, ak ide o zmluvu o úvere na bývanie podľa odseku 6.**  **Ak ide o zmluvu o úvere na bývanie, pri ktorej sa dohodla fixná úroková sadzba úveru na bývanie k počiatočnému obdobiu na obdobie najmenej päť rokov, na konci ktorého sa určí nová fixná úroková sadzba úveru na bývanie na ďalšie obdobie, výpočet dodatočnej názornej ročnej percentuálnej miery nákladov uvedenej vo formulári (ESIS) sa vzťahuje len na počiatočné obdobie fixnej úrokovej sadzby úveru na bývanie za predpokladu, že na konci obdobia fixnej úrokovej sadzby úveru na bývanie sa zostatok istiny splatí a zmluvný vzťah medzi veriteľom a spotrebiteľom bude pokračovať.** | Ú |  |
| Č : 17  O : 7 | 7. Prípadne sa pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov použijú dodatočné predpoklady uvedené v prílohe I. | N | Návrh zákona čl.I | § 7  O : 1 | **Ročná percentuálna miera nákladov úveru na bývanie sa vypočíta podľa vzorca uvedeného v prílohe č. 2. Ak je to potrebné, môžu sa pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov použiť dodatočné predpoklady uvedené v prílohe č. 2.** | Ú |  |
| Č : 17  O : 8 | 8. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 40 prijímať delegované akty s cieľom zmeniť poznámky alebo aktualizovať predpoklady použité pri výpočte ročnej percentuálnej miery nákladov, ako sa uvádza v prílohe I, najmä ak poznámky alebo predpoklady uvedené v tomto článku a v prílohe I nestačia na výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov jednotným spôsobom alebo už viac nezodpovedajú obchodnej situácii na trhu. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
|  | KAPITOLA 6  **POSÚDENIE ÚVEROVEJ BONITY** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 18  O : 1 | *Článok 18*  **Povinnosť posúdiť úverovú bonitu spotrebiteľa**  1. Členské štáty zabezpečia, aby veriteľ pred uzavretím zmluvy o úvere vykonal dôkladné posúdenie úverovej bonity spotrebiteľa. Pri tomto posúdení sa náležite zohľadňujú faktory relevantné z hľadiska overenia perspektívy spotrebiteľa dodržať svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere. | N | Návrh zákona čl.I | § 8  O : 1  O : 2 | **Posúdenie schopnosti spotrebiteľa splácať úver**  **Veriteľ je povinný posúdiť s odbornou starostlivosťou schopnosť spotrebiteľa splácať úver na bývanie, a to pred uzatvorením zmluvy o úvere na bývanie alebo pred zmenou zmluvy o úvere na bývanie týkajúcou sa výrazného navýšenia celkovej výšky úveru na bývanie.**  **Pri posúdení schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie sa zohľadňuje najmä schopnosť spotrebiteľa dodržať povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere na bývanie a potrebné a primerané skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť schopnosť spotrebiteľa splácať úver na bývanie počas celej doby trvania zmluvy o úvere na bývanie. Veriteľ pri posúdení schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie berie do úvahy najmä čas, na ktorý sa poskytuje úver na bývanie, výšku poskytnutého úveru na bývanie, príjem spotrebiteľa, výdavky spotrebiteľa, účel použitia úveru na bývanie a ďalšie finančné a ekonomické okolnosti.** | Ú |  |
| Č : 18  O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby sa stanovili, zdokumentovali a zachovávali postupy a informácie, na ktorých sa toto posúdenie zakladá. | N | Návrh zákona čl.I | § 8  O : 22  O : 20  O:18 | **Veriteľ je povinný na účely poskytovania úverov na bývanie a posúdenia schopnosti spotrebiteľa splácať úver poskytovať údaje o úveroch na bývanie najmenej do jedného elektronického registra údajov24) (ďalej len "register").**  **V záujme odbornej starostlivosti pri poskytovaní úveru na bývanie je veriteľ povinný na účely posúdenia schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie určiť, zdokumentovať a zachovávať postupy a informácie, na základe ktorých sa posúdenie schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie zakladá a postupovať v súlade s týmito postupmi a informáciami.**  **Opatrením,23) ktoré môže vydať Národná banka Slovenska po prerokovaní s Ministerstvom financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo financií“) a ktoré sa vyhlasuje v Zbierke zákonov Slovenskej republiky, sa ustanovia podrobnosti o**   1. **metodike na výpočet ukazovateľa schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie, o určení nákladov spotrebiteľa a ich minimálnej výške, o výške a spôsobe určenia limitov pre ukazovateľ schopnosti splácať úver na bývanie, výške a spôsobe zohľadnenia možného nárastu úrokových sadzieb úveru na bývanie a o tom, čo sa rozumie výrazným navýšením celkovej výšky úveru na bývanie a výrazným prevyšovaním súčtu zostávajúcich výšok existujúcich úverov na bývanie,** 2. **požiadavkách na predkladanie dokladov o príjmoch spotrebiteľa a overovanie údajov o príjmoch spotrebiteľa,** 3. **limite na lehoty splatnosti úveru na bývanie a výške tohto limitu,** 4. **spôsobe a podmienkach splácania úveru na bývanie,** 5. **limite na podiel úverov poskytnutých prostredníctvom finančných agentov podľa osobitného zákona11) voči celkovému objemu poskytnutých úverov na bývanie a výške tohto limitu,** 6. **limite pre ukazovateľ zabezpečenia úveru na bývanie, výške tohto limitu a podmienkach oceňovania založenej nehnuteľnosti určenej na bývanie.** | Ú |  |
| Č : 18  O : 3 | 3. Posúdenie úverovej bonity sa nesmie príliš zakladať na tom, že hodnota nehnuteľnosti určenej na bývanie presahuje výšku úveru alebo na predpoklade, že sa hodnota nehnuteľnosti určenej na bývanie zvýši, s výnimkou prípadu, keď účelom zmluvy o úvere je výstavba alebo rekonštrukcia nehnuteľnosti určenej na bývanie. | N | Návrh zákona čl.I | § 8  O : 21 | **Veriteľ nesmie posudzovať schopnosť spotrebiteľa splácať úver na bývanie len na základe toho, že hodnota nehnuteľnosti určenej na bývanie presahuje výšku úveru na bývanie alebo za predpokladu, že sa hodnota nehnuteľnosti určenej na bývanie zvýši, okrem zmluvy o úvere na bývanie, ktorej účelom je výstavba alebo rekonštrukcia nehnuteľnosti určenej na bývanie.** | Ú |  |
| Č : 18  O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, že veriteľ po uzavretí zmluvy o úvere so spotrebiteľom túto zmluvu nezruší ani ju nezmení v neprospech spotrebiteľa s odôvodnením, že sa posúdenie úverovej bonity vykonalo nesprávne. Tento odsek sa neuplatňuje, ak sa preukáže, že spotrebiteľ vedome zatajil alebo sfalšoval informácie v zmysle článku 20. | N | Návrh zákona čl.I | § 8  O : 27 | **Veriteľovi sa po uzavretí zmluvy o úvere na bývanie so spotrebiteľom zakazuje takúto zmluvu vypovedať alebo zmeniť v neprospech spotrebiteľa s odôvodnením nesprávne vykonaného posúdenia schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie podľa odsekov 1 až 3 a 19 až 21 a nedostatku informácií získaných od spotrebiteľa podľa § 11; to neplatí pri preukázaní nepravdivo uvedených informácií alebo pri zatajení informácií ustanovených v § 11 spotrebiteľom.** | Ú |  |
| Č : 18  O : 5  P : a)  P : b)  P : c) | 1. Členské štáty zabezpečia, aby: 2. veriteľ poskytol úver spotrebiteľovi len vtedy, keď výsledok posúdenia úverovej bonity naznačuje, že je pravdepodobné, že povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere budú splnené spôsobom, ktorý sa podľa danej zmluvy vyžaduje; 3. v súlade s článkom 10 smernice 95/46/ES veriteľ vopred informoval spotrebiteľa o tom, že nahliadne do databázy; 4. v prípade, že sa žiadosť o úver zamietne, veriteľ spotrebiteľa bezodkladne informoval o zamietnutí a prípadne o tom, že sa toto rozhodnutie zakladá na automatizovanom spracovaní údajov. Ak sa zamietnutie zakladá na výsledku nahliadnutia do databázy, veriteľ spotrebiteľa informuje o výsledku takéhoto nahliadnutia a poskytne podrobné informácie o databáze, do ktorej sa nahliadlo. | N | Návrh zákona čl.I | § 8  O : 29  O : 30  O : 31 | **Veriteľ je povinný informovať spotrebiteľa o tom, že nahliadne do registra alebo do databázy podľa § 12 ods. 1 alebo do obdobnej databázy v inom členskom štáte a poskytnúť úver na bývanie spotrebiteľovi, len ak je spotrebiteľ schopný dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere na bývanie.**  **Ak veriteľ žiadosť o úver na bývanie zamietne na základe výsledku nahliadnutia do registra alebo do databázy podľa § 12 ods. 1 alebo do obdobnej databázy v inom členskom štáte Európskej únie, bezodkladne informuje spotrebiteľa o výsledku tohto nahliadnutia a oznámi mu informáciu o použitej databáze.**  **Ak veriteľ zamietne žiadosť o úver na bývanie, bezodkladne informuje spotrebiteľa o zamietnutí a môže ho informovať o tom, že o zamietnutí žiadosti o úver na bývanie bolo rozhodnuté na základe automatizovaného spracovania údajov, o výsledku nahliadnutia do databázy a podrobných informáciách o databáze, do ktorej veriteľ nahliadol pri posudzovaní schopnosti spotrebiteľa splácať úver.** | Ú |  |
| Č : 18  O : 6 | 6. Členské štáty zabezpečia, aby po uzatvorení zmluvy o úvere bola pred schválením akéhokoľvek výrazného zvýšenia celkovej výšky úveru opätovne posúdená úverová bonita spotrebiteľa na základe aktualizovaných informácií okrem prípadu, keď sa takýto dodatočný úver predpokladal a zohľadnil už pri pôvodnom posúdení úverovej bonity. | N | Návrh zákona čl.I | § 8  O : 19 | **Pri výraznom navýšení celkovej výšky úveru na bývanie je veriteľ povinný opätovne posúdiť schopnosť spotrebiteľa splácať úver na bývanie na základe aktualizovaných informácií podľa odseku 2; to neplatí, ak sa dodatočné navýšenie úveru na bývanie predpokladalo a zohľadnilo už pri pôvodnom posúdení schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie.** | Ú |  |
| Č : 18  O : 7 | 7. Týmto článkom nie je dotknutá smernica 95/46/ES. | N | Návrh zákona čl.I | § 8  O : 26 | **Veriteľ, ktorý uzavrel so spotrebiteľom zmluvu o úvere na bývanie je povinný aj bez súhlasu spotrebiteľa primerane poskytnúť do registra údaje v rozsahu podľa osobitného predpisu28) o každom spotrebiteľovi, s ktorým uzatvoril, zmenil alebo ukončil zmluvu o úvere na bývanie, na splnenie účelu podľa odsekov 1, 2 a 19 do jedného mesiaca od uzatvorenia, zmeny alebo ukončenia zmluvy o úvere na bývanie, za podmienok určených prevádzkovateľom registra. Za správnosť, úplnosť a aktuálnosť údajov poskytnutých do registra zodpovedá veriteľ, ktorí poskytuje údaje do registra. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitného predpisu.29)** | Ú |  |
| Č : 19  O : 1 | **Oceňovanie majetku**  1. Členské štáty zabezpečia, aby sa na ich území vypracovali spoľahlivé pravidlá oceňovania nehnuteľnosti určenej na bývanie na účely hypotekárneho financovania. Členské štáty od veriteľov požadujú, aby zabezpečili uplatňovanie týchto pravidiel pri oceňovaní majetku, alebo aby podnikli vhodné kroky s cieľom zabezpečiť uplatnenie týchto pravidiel v situáciách, keď oceňovanie vykonáva tretia strana. Ak za reguláciu nezávislých odhadcov, ktorí vykonávajú oceňovanie majetku, zodpovedajú vnútroštátne orgány, zabezpečujú, aby títo odhadcovia dodržiavali zavedené vnútroštátne pravidlá. | N | 382/ 2004  Vyhláška č. 492/ 2004 Z. z. | § 1  § 16  O : 1  O : 2  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  § 1  O : 1 | Tento zákon upravuje podmienky výkonu znaleckej činnosti, tlmočníckej činnosti a prekladateľskej činnosti, práva a povinnosti znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ako aj podmienky činnosti znaleckých ústavov, a pôsobnosť Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo") pri výkone ich činnosti.  (1) Znalecká činnosť je špecializovaná odborná činnosť vykonávaná za podmienok ustanovených v tomto zákone znalcami pre zadávateľa. Úkonmi znaleckej činnosti sú najmä znalecký posudok a jeho doplnok, odborné stanovisko alebo potvrdenie a odborné vyjadrenie a vysvetlenie.    (2) Znalec je povinný vykonávať znaleckú činnosť  a) osobne, ak ide o fyzickú osobu; to neplatí, ak osobitný predpis ustanovuje inak, 7)    b) riadne a v určenej lehote,    c) účelne, hospodárne a    d) nestranne.  (1) Táto vyhláška ustanovuje metódy a postupy stanovenia všeobecnej hodnoty majetku znalcom. Ustanovenia osobitného predpisu 1) týmto nie sú dotknuté. | Ú |  |
| Č : 19  O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby interní a externí odhadcovia, ktorí vykonávajú oceňovanie majetku, mali príslušnú odbornú spôsobilosť a boli dostatočne nezávislí od postupu schvaľovania úveru, aby mohli poskytovať nestranné a objektívne ocenenie, ktoré sa zdokumentuje na trvalom nosiči a ktorého záznam uchováva veriteľ. | N | 382/ 2004  Vyhláška č. 490/2004 Z. z. | § 5  O : 1  P : c)  P : d)  P : f)  P : g)  § 33  O : 1  P : b)  § 9  O : 1  O : 2  O : 3  O : 4  O : 5  O : 6  P : a)  P : b)  O : 7  § 6  O : 1  O : 2  O : 3 | (1) Ministerstvo zapíše do zoznamu do 60 dní od doručenia písomnej žiadosti o zápis fyzickú osobu, ktorá  c) získala vzdelanie v odbore, ktorý je predmetom písomnej žiadosti o zápis,  d) skončila osobitné vzdelávanie o spôsobe výkonu činnosti podľa tohto zákona (ďalej len "odborné minimum"),  f) zložila skúšku z odboru alebo odvetvia, ktoré je predmetom žiadosti o zápis a ktorou preukazuje svoju odbornú spôsobilosť (ďalej len "odborná skúška"),  g) úspešne skončila špecializované vzdelávanie, ak ide o zapísanie do zoznamu pre odbor alebo odvetvie, v ktorom je takéto vzdelávanie ustanovené vykonávacím predpisom [§ 33 ods. 1 písm. b)],  Všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo, ustanoví  b) podrobnosti o rozsahu sústavného vzdelávania, o rozsahu, spôsobe a obsahu odborného minima, špecializovaného vzdelávania, o rozsahu, forme a termíne výkonu odbornej skúšky a overenia odbornej spôsobilosti, podrobnosti o ďalších podmienkach potrebných na zápis, podrobnosti o spôsobe preukazovania splnenia podmienok na zápis do zoznamu, podrobnosti o podmienkach zápisu do zoznamu pre vybrané odbory alebo odvetvia, o ďalších údajoch zapisovaných do zoznamu,  Podrobnosti o rozsahu a obsahu odborného minima  (1) Účelom odborného minima je získanie základných znalostí potrebných na výkon znaleckej činnosti, tlmočníckej činnosti alebo prekladateľskej činnosti.    (2) Odborné minimum zabezpečujú znalecké ústavy a tlmočnícke ústavy na základe poverenia ministerstvom.    (3) Rozsah odborného minima je najmenej 30 hodín. Obsahom odborného minima sú najmä základy právnych predpisov týkajúcich sa výkonu znaleckej činnosti, tlmočníckej činnosti a prekladateľskej činnosti, metodika výkonu činnosti, vedenie denníka, ako aj forma a obsah znaleckého úkonu, tlmočníckeho úkonu alebo prekladateľského úkonu.    (4) Študijný program odborného minima schvaľuje ministerstvo.    (5) Odborné minimum sa ukončuje vykonaním písomnej skúšky a ústnej skúšky.    (6) Výsledok skúšky sa hodnotí klasifikačnými stupňami  a) vyhovel,  b) nevyhovel.    (7) Znalecký ústav alebo tlmočnícky ústav vydá žiadateľovi písomný doklad o výsledku skúšky.  Odborná skúška znalca  (1) Odborná skúška znalca sa skladá z písomnej časti a z ústnej časti. Písomná časť sa skladá z desiatich otázok zo znalosti všeobecne záväzných právnych predpisov o podmienkach výkonu znaleckej činnosti a zo znaleckého posudku. Znaleckým posudkom sa preukazuje najmä aplikácia odborných predpisov, postupov a metodiky pri vypracovaní úkonov znaleckej činnosti v danom odbore a odvetví a odborné vedomosti na konkrétnom prípade.    (2) Správna odpoveď na každú otázku z teórie sa hodnotí jedným bodom a správne vypracovaný znalecký posudok sa hodnotí najviac 15 bodmi. Na zúčastnenie sa na ústnej časti odbornej skúšky je potrebné získať minimálne 20 bodov, z toho aspoň 12 bodov za znalecký posudok. Žiadateľ, ktorý nezíska minimálny počet bodov, nemá právo zúčastniť sa na ústnej časti odbornej skúšky.    (3) Na ústnej časti odbornej skúšky sa u žiadateľa pohovorom preukazuje najmä jeho doterajšie odborné pôsobenie z hľadiska praktických skúseností a osobné predpoklady na výkon znaleckej činnosti. | Ú |  |
| Č : 20  O : 1 | **Zverejňovanie a overovanie informácií o spotrebiteľovi**  1. Posúdenie úverovej bonity uvedené v článku 18 sa vykonáva na základe informácií o príjme a výdavkoch spotrebiteľa o ďalších finančných a ekonomických okolnostiach, ktoré sú nevyhnutné, dostatočné a primerané. Tieto informácie veriteľ získava z relevantných interných alebo externých zdrojov vrátane spotrebiteľa a zahrnuté sú aj informácie, ktoré sa v priebehu procesu žiadosti o úver poskytnú sprostredkovateľovi úverov alebo vymenovanému zástupcovi. Informácie sa primeraným spôsobom overujú, a to v prípade potreby aj prostredníctvom nezávisle overiteľnej dokumentácie. | N | Návrh zákona čl.I | § 11  O : 1  O : 2  O:3 | **Informácie na účely § 8 ods. 1 získava veriteľ**  **a)z interných alebo hodnoverných externých zdrojov,**  **b)od spotrebiteľa,**  **c)od finančného agenta.**  **Veriteľ je povinný zabezpečiť, aby informácie o príjmoch spotrebiteľa na účel posúdenia schopnosti splácať úver na bývanie boli dokladované alebo overené prostredníctvom interného zdroja alebo externého zdroja, ktorý je nezávislý od spotrebiteľa.**  **Spotrebiteľ je povinný poskytnúť veriteľovi na jeho žiadosť úplné, presné, zrozumiteľné a nezávisle overiteľné informácie potrebné pre posúdenie schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie vrátane výdavkov spotrebiteľa, a to v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením zmluvy o úvere na bývanie; tým nie je dotknutá povinnosť veriteľa využívať informácie o spotrebiteľovi z príslušnej databázy.** | Ú |  |
| Č : 20  O : 2 | 2. Členské štáty zabezpečia, aby sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia príslušnému veriteľovi vhodným spôsobom predložili potrebné informácie, ktoré získali od spotrebiteľa, s cieľom umožniť vykonanie posúdenia úverovej bonity. | N | Návrh zákona čl.I | § 21  O : 8 | **Na účely posúdenia schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie je finančný agent povinný veriteľovi predložiť informácie získané od spotrebiteľa.** | Ú |  |
| Č : 20  O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby veritelia už vo fáze pred uzavretím zmluvy jasne a zrozumiteľne stanovili potrebné informácie a nezávisle overiteľné dôkazy, ktoré má spotrebiteľ poskytnúť, a aby stanovili časový rámec, v ktorom je spotrebiteľ povinný tieto informácie poskytnúť. Takáto žiadosť o informácie je primeraná tomu a obmedzuje sa na to, čo je nevyhnutné na vykonanie náležitého posúdenia úverovej bonity. Členské štáty veriteľom v prípade potreby umožnia požadovať spresnenie informácií poskytnutých v reakcii na takúto žiadosť, aby bolo možné vykonať posúdenie úverovej bonity.  Členské štáty veriteľovi neumožnia vypovedať zmluvu o úvere na základe toho, že informácie, ktoré spotrebiteľ poskytol pred uzavretím zmluvy o úvere, neboli úplné.  Druhým pododsekom sa členským štátom nebráni, aby veriteľovi umožnili vypovedať zmluvu o úvere, ak sa preukáže, že spotrebiteľ informácie vedome zatajil alebo sfalšoval. | N | Návrh zákona čl.I | § 11  O : 3  O : 4  § 8  O : 28 | **Spotrebiteľ je povinný poskytnúť veriteľovi na jeho žiadosť úplné, presné, zrozumiteľné a nezávisle overiteľné informácie potrebné pre posúdenie schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie vrátane výdavkov spotrebiteľa, a to v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením zmluvy o úvere na bývanie; tým nie je dotknutá povinnosť veriteľa využívať informácie o spotrebiteľovi z príslušnej databázy.**  **Ak spotrebiteľ nesplnil povinnosť podľa odseku 3, veriteľ vyzve spotrebiteľa na odstránenie a nápravu zistených nedostatkov v primeranej lehote.**  **Veriteľovi sa po uzavretí zmluvy o úvere na bývanie so spotrebiteľom zakazuje takúto zmluvu vypovedať alebo zmeniť v neprospech spotrebiteľa s odôvodnením nesprávne vykonaného posúdenia schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie podľa odsekov 1 až 3 a 19 až 21 a nedostatku informácií získaných od spotrebiteľa podľa § 11; to neplatí pri preukázaní nepravdivo uvedených informácií alebo pri zatajení informácií ustanovených v § 11 spotrebiteľom.** | Ú |  |
| Č : 20  O : 4 | 4. Členské štáty zavedú opatrenia, ktorými sa zabezpečí, aby si spotrebitelia boli vedomí toho, že v reakcii na žiadosť uvedenú v prvom pododseku odseku 3 je nevyhnutné poskytnúť správne informácie a že takéto informácie majú byť čo najúplnejšie, aby bolo možné vykonať náležité posúdenie úverovej bonity. Veriteľ, sprostredkovateľ úverov alebo vymenovaný zástupca upozornia spotrebiteľa, že v prípade, keď veriteľ nie je schopný vykonať posúdenie úverovej bonity, pretože sa spotrebiteľ rozhodol neposkytnúť informácie alebo overenie potrebné na posúdenie úverovej bonity, nemôže byť úver poskytnutý. Toto upozornenie sa môže poskytovať v štandardizovanej forme. | N | Návrh zákona čl.I | § 11  O : 5 | **Veriteľ je povinný upozorniť spotrebiteľa, že ak poskytne informácie, na základe ktorých nie je veriteľ schopný posúdiť schopnosť spotrebiteľa splácať úver na bývanie alebo odmietol poskytnúť informácie alebo potvrdenie potrebné na posúdenie schopnosti spotrebiteľa splácať úver na bývanie, nemôže byť úver na bývanie poskytnutý.** . | Ú |  |
| Č : 20  O : 5 | 5. Týmto článkom nie je dotknutá smernica 95/46/ES, predovšetkým jej článok 6. | N | Návrh zákona čl.I | § 11  O : 6 | **Ustanoveniami odsekov 1 až 5 nie sú dotknuté ustanovenia osobitného predpisu29)** | Ú |  |
|  | KAPITOLA 7  **PRÍSTUP K DATABÁZAM** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 21  O : 1 | *Článok 21*  **Prístup k databázam**  1. Každý členský štát zabezpečí všetkým veriteľom zo všetkých členských štátov prístup k databázam používaným v danom členskom štáte na posudzovanie úverovej bonity spotrebiteľov a výhradne na účely monitorovania dodržiavania úverových záväzkov spotrebiteľov počas trvania zmluvy o úvere. Podmienky takéhoto prístupu nesmú byť diskriminačné. | N | Návrh zákona čl.I | § 12  O : 1 | **Prístup k databázam**  **Osoba, ktorá spracováva v registri alebo v databáze podľa osobitného predpisu34) údaje o spotrebiteľoch na účel posudzovania ich schopnosti splácania úverov na bývanie35) a na účely monitorovania dodržiavania úverových záväzkov spotrebiteľov počas celej doby trvania zmluvy o úvere na bývanie a ktorá umožňuje prístup k údajom o spotrebiteľoch tretím osobám, je povinná umožniť veriteľom z iného členského štátu Európskej únie prístup k údajom o spotrebiteľoch za rovnakých a nediskriminačných podmienok, ako majú veritelia so sídlom v Slovenskej republike. Táto osoba je povinná zverejniť podmienky prístupu veriteľov k údajom o spotrebiteľoch spôsobom umožňujúcim diaľkový prístup.** | Ú |  |
| Č : 21  O : 2 | 2. Odsek 1 sa uplatňuje na databázy, ktoré prevádzkujú súkromné úverové kancelárie alebo agentúry úverových referencií, ako aj na verejné registre. | N | Návrh zákona čl.I | § 12  O : 2 | **Podmienky ustanovené v odseku 1 sa vzťahujú na všetky registre bez ohľadu na zriaďovateľa.** | Ú |  |
| Č : 21  O : 3 | 3. Týmto článkom nie je dotknutá smernica 95/46/ES. | N | Návrh zákona čl.I | § 12  O : 3 | **Ustanoveniami odsekov 1 a 2 nie sú dotknuté ustanovenia osobitného predpisu.29)** | Ú |  |
|  | KAPITOLA 8  **PORADENSKÉ SLUŽBY** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 22  O : 1 | *Článok 22*  **Normy pre poradenské služby**  1. Členské štáty zabezpečia, aby veriteľ, sprostredkovateľ úverov alebo vymenovaný zástupca výslovne informovali spotrebiteľa v kontexte danej transakcie, či sa poskytujú alebo či možno poskytnúť spotrebiteľovi poradenské služby. | N | Návrh zákona čl.I | § 22  O : 5 | **Finančný poradca je povinný informovať spotrebiteľa, že vykonáva alebo že môže vykonať finančné poradenstvo súvisiace s úvermi na bývanie pre spotrebiteľa. Finančný poradca môže vykonať finančné poradenstvo súvisiace s úvermi na bývanie na základe písomnej zmluvy.** | Ú |  |
| Č : 22  O : 2  P : a)  P : b) | 1. Členské štáty zabezpečia, aby pred poskytnutím poradenských služieb alebo prípadne pred uzavretím zmluvy o poskytnutí poradenských služieb poskytol veriteľ, sprostredkovateľ úverov alebo vymenovaný zástupca spotrebiteľovi na papieri alebo na inom trvalom nosiči tieto informácie: 2. či sa odporúčanie bude zakladať iba na posúdení ich vlastnej škály produktov v súlade s odsekom 3 písm. b) alebo na širokej škále produktov ponúkaných na celom trhu v súlade s odsekom 3 písm. c), aby spotrebiteľ mohol porozumieť základu, z ktorého odporúčanie vychádza;   b) podľa potreby výšku poplatku, ktorý spotrebiteľ musí zaplatiť za poradenské služby, alebo ak v čase zverejnenia nie je možné stanoviť sumu, metódu, ktorá sa na jeho výpočet použije.  Informácie uvedené v písmenách a) a b) prvého pododseku možno poskytnúť spotrebiteľovi vo forme dodatočných predzmluvných informácií. | N | Návrh zákona čl.I  186/  2009  Návrh zákona čl. I | § 22  O : 6  § 33  O : 2  P: a)  § 22  O : 6  P : a)  P : b)  O : 8 | **Pred poskytnutím finančného poradenstva alebo pred uzavretím zmluvy o poskytnutí finančného poradenstva týkajúceho sa úverov na bývanie, je finančný poradca okrem informácií uvedených v § 5 a 6 povinný poskytnúť spotrebiteľovi tieto dodatočné predzmluvné informácie:**  **(2) Finančný agent je povinný informovať potenciálneho klienta, že vykonáva finančné sprostredkovanie**  **a) na základe písomnej zmluvy s jednou finančnou inštitúciou alebo viacerými finančnými inštitúciami a o tom, či tieto písomné zmluvy majú výhradnú povahu alebo nevýhradnú povahu; ak klient o to požiada, finančný agent mu oznámi aj obchodné mená týchto finančných inštitúcií, alebo**  **o výške poplatku, ktorý musí byť uhradený spotrebiteľom za vykonávanie finančného poradenstva v oblasti úverov na bývanie, ak takýto poplatok bol určený,**  **o metóde výpočtu výšky poplatku za vykonávanie finančného poradenstva, ak nie je možné určiť výšku poplatku v čase zverejnenia.**  **Informácie uvedené v odseku 6 a odporúčanie zmlúv o úvere na bývanie poskytnuté spotrebiteľovi podľa odseku 7, musia byť poskytnuté písomne alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.** | Ú |  |
| Č : 22  O : 3  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e) | 3.Keď sa spotrebiteľom poskytujú poradenské služby, členské štáty okrem požiadaviek stanovených v článkoch 7 a 9 zabezpečia, aby:  a) veritelia, sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia získali potrebné informácie o osobnej a finančnej situácii spotrebiteľa, jeho preferenciách a cieľoch tak, aby mohli odporučiť vhodné zmluvy o úvere. Takéto posúdenie sa zakladá na informáciách, ktoré sú aktuálne v danom okamihu, a zohľadňujú sa v ňom odôvodnené predpoklady týkajúce sa rizík pre situáciu spotrebiteľa počas trvania navrhovanej zmluvy o úvere;  b) veritelia, viazaní sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia viazaných sprostredkovateľov úverov zvážili vo svojej škále produktov dostatočne veľký počet zmlúv o úvere a odporučili zmluvu o úvere alebo niekoľko zmlúv o úvere zo svojej škály produktov, ktoré sú vhodné z hľadiska potrieb spotrebiteľa, jeho finančnej situácie a osobnej situácie;  c) sprostredkovatelia úverov, ktorí nie sú viazaní sprostredkovatelia úverov, alebo vymenovaní zástupcovia sprostredkovateľov úverov, ktorí nie sú viazaní, zvážili dostatočne veľký počet zmlúv o úvere dostupných na trhu a odporučili zmluvu o úvere alebo niekoľko zmlúv o úvere dostupných na trhu, ktoré sú vhodné z hľadiska potrieb spotrebiteľa, jeho finančnej situácie a osobnej situácie;  d) veritelia, sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia konali v najlepšom záujme spotrebiteľa tým, že sa:  i) oboznámia s potrebami a situáciou spotrebiteľa a  ii) odporučia vhodné zmluvy o úvere v súlade s písmenami a), b) a c), a  e) veritelia, sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia poskytli spotrebiteľovi svoje odporúčania zaznamenané na papieri alebo inom trvalom nosiči. | N | Návrh zákona čl.I | § 22  O : 7  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 8 | **Pri vykonávaní finančného poradenstva na účely tohto zákona musí finančný poradca**  **získavať aktuálne informácie o osobnej a finančnej situácii spotrebiteľa, jeho preferenciách a cieľoch; pri získavaní týchto informácií veriteľ alebo finančný poradca prihliada na predpokladané riziká pre spotrebiteľa počas trvania navrhovanej zmluvy o úvere na bývanie,**  **vybrať zo svojej ponuky produktov dostatočný počet ponúk o úvere na bývanie a odporučiť zmluvu o úvere na bývanie alebo zmluvy o úvere na bývanie, ktoré sú vhodné z hľadiska potrieb spotrebiteľa, jeho finančnej a osobnej situácie,**  **konať v záujme spotrebiteľa spôsobom**  **1. oboznámenia sa s potrebami a situáciou spotrebiteľa a**  **2. odporučenia vhodnej zmluvy o úvere na bývanie v súlade s písmenami a) a b),**  **poskytnúť spotrebiteľom svoje odporúčania**  **Informácie uvedené v odseku 6 a odporúčanie zmlúv o úvere na bývanie poskytnuté spotrebiteľovi podľa odseku 7, musia byť poskytnuté písomne alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.** | Ú |  |
| Č : 22  O : 4  P : a)  P : b) | 4.Členské štáty môžu zakázať používanie pojmu „poradenstvo“ a „poradca“ alebo podobných pojmov, ak poradenské služby poskytujú spotrebiteľom veritelia, viazaní sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia viazaných sprostredkovateľov úverov.  Ak členské štáty nezakážu používanie pojmu „poradenstvo“ a „poradca“, uložia na používanie pojmu „nezávislé poradenstvo“ alebo „nezávislý poradca“ zo strany veriteľov, sprostredkovateľov úverov alebo vymenovaných zástupcov, ktorí poskytujú poradenské služby, nasledujúce podmienky:   1. veritelia, sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia zvážia dostatočne veľký počet zmlúv o úvere dostupných na trhu a 2. veritelia, sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia nesmú byť odmenení za tieto poradenské služby jedným alebo viacerými veriteľmi.   Písmeno b) druhého pododseku sa uplatňuje, len ak je počet posudzovaných veriteľov nižší, ako je počet predstavujúci väčšinu trhu.  Členské štáty môžu uložiť prísnejšie požiadavky vo vzťahu k používaniu pojmov „nezávislé poradenstvo“ alebo „nezávislý poradca“ zo strany veriteľov, sprostredkovateľov úverov alebo vymenovaných zástupcov vrátane zákazu prijímať odmenu od veriteľa. | D  N  D | Návrh zákona čl.I | § 21  O : 1  § 22  O : 1 | **Veriteľ môže využívať na finančné sprostredkovanie úverov na bývanie finančných agentov podľa osobitného predpisu.11)**  Finančné poradenstvo v oblasti úverov na bývanie môže vykonávať finančný poradca podľa osobitného predpisu.47) | n.a.  Ú  n.a. | V SR tieto pojmy nie sú zakazané  **Podľa z. 186/2009 finančné poradenstvo môže vykonávať len finančný poradca** |
| Č : 22  O : 5 | 5. Členské štáty môžu veriteľom, sprostredkovateľom úverov a vymenovaným zástupcom stanoviť povinnosť upozorniť spotrebiteľa na to, že zo zmluvy o úvere môže pre spotrebiteľa vzhľadom na jeho finančnú situáciu vyplývať určité riziko. | D | Návrh zákona čl.I | § 22  O : 9  P : b) | **Finančný poradca je pri poskytovaní finančného poradenstva úverov na bývanie povinný**  **informovať spotrebiteľa o rizikách vyplývajúcich zo zmluvy o úvere na bývanie vzhľadom na jeho finančnú situáciu.** | Ú |  |
| Č : 22  O : 6  P : a)  P : b)  P : c) | 1. Členské štáty zabezpečia, aby poradenské služby poskytovali len veritelia, sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia.   Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že neuplatnia prvý pododsek na osoby:   1. vykonávajúce činnosti sprostredkovania úverov uvedené v článku 4 bode 5 alebo poskytujúce poradenské služby, ak sa tieto činnosti vykonávajú alebo služby poskytujú príležitostne v rámci profesijnej činnosti a táto činnosť je regulovaná právnymi alebo regulačnými predpismi alebo etickým kódexom spravujúcim danú profesiu, ktoré nevylučujú vykonávanie týchto činností alebo poskytovanie týchto služieb; 2. poskytujúce poradenské služby v kontexte spravovania existujúceho dlhu, ktoré sú správcami konkurznej podstaty, ak je táto činnosť regulovaná právnymi alebo regulačnými predpismi, alebo verejné či dobrovoľné dlhové poradenské služby, ktoré fungujú na nekomerčnom základe, alebo 3. poskytujúce poradenské služby, ktoré nie sú veriteľmi, sprostredkovateľmi úverov ani vymenovanými zástupcami, ak bolo týmto osobám udelené oprávnenie na činnosť zo strany príslušných orgánov, ktoré nad nimi zároveň vykonávajú dohľad, a to v súlade s požiadavkami na sprostredkovateľov úverov podľa tejto smernice.   Osoby, ktoré využívajú oslobodenie uvedené v druhom pododseku, nemôžu využívať právo poskytovať služby na celom území Únie uvedené v článku 32 ods. 1. | N  D |  |  |  | n.a. | Podľa z. 186/2009 finančné poradenstvo môže vykonávať len finančný poradca |
| Č : 22  O : 7 | 7. Týmto článkom nie je dotknutý článok 16 a schopnosť členských štátov zabezpečiť, aby sa spotrebiteľom sprístupnili služby s cieľom pomôcť im porozumieť ich finančné potreby a to, aké produkty pravdepodobne zodpovedajú ich potrebám. | n. a |  |  |  | n. a. |  |
|  | **KAPITOLA 9**  **ÚVERY V CUDZEJ MENE A ÚVERY S VARIABILNOU ÚROKOVOU SADZBOU** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 23  O : 1  P : a)  P : b) | *Článok 23*  **Úvery v cudzej mene**  1. Členské štáty zabezpečia, aby pre situácie, keď sa zmluva o úvere týka úveru v cudzej mene, mali v čase uzavretia zmluvy o úvere zavedený vhodný regulačný rámec, aby sa zabezpečilo minimálne, že:  a) spotrebiteľ má právo za uvedených podmienok zmeniť menu zmluvy o úvere na alternatívnu menu alebo  b) sú zavedené ďalšie mechanizmy na obmedzenie rizika výmenného kurzu, ktorému je spotrebiteľ vystavený v súvislosti so zmluvou o úvere. | N | Návrh zákona  čl.I | § 16  O . 1 | **Úvery na bývanie v cudzej mene**  **Ak ide o zmluvu o úvere na bývanie v cudzej mene, má spotrebiteľ právo kedykoľvek počas trvania zmluvy o úvere na bývanie bezodplatne zmeniť menu zmluvy o úvere na bývanie na alternatívnu menu alebo veriteľ poskytujúci úver na bývanie v cudzej mene je povinný prijať opatrenia na predchádzanie vzniku kurzového rizika, ktorému je spotrebiteľ vystavený v súvislosti so zmluvou o úvere na bývanie. Podrobnosti podľa prvej vety ustanoví zmluva o úvere na bývanie.** | Ú |  |
| Č : 23  O : 2  P : a)  P : b) | 2.Alternatívna mena uvedená v odseku 1 písm. a) je:   1. buď mena, v ktorej spotrebiteľ predovšetkým poberá príjem alebo je držiteľom aktív, z ktorých sa má úver splatiť, ako sa uviedlo v čase vykonania najaktuálnejšieho posúdenia úverovej bonity vo vzťahu k zmluve o úvere, alebo 2. mena členského štátu, v ktorom mal spotrebiteľ bydlisko v čase uzavretia zmluvy o úvere alebo v ktorom má bydlisko v súčasnosti.   Členské štáty môžu určiť, či má spotrebiteľ k dispozícii obidve z možností uvedených v písmenách a) a b) prvého pododseku alebo len jednu z nich, alebo môžu veriteľom umožniť, aby určili, či sú pre spotrebiteľa dostupné obe možnosti uvedené v písmenách a) a b) prvého pododseku, alebo len jedna z nich. | N  O | Návrh zákona čl.I | § 16  O : 2  P : a)  P : b) | **Alternatívnou menou uvedenou v odseku 1 sa na účely tohto zákona rozumie mena**  **v ktorej spotrebiteľ poberá príjem alebo je držiteľom aktív, z ktorých sa má úver splatiť, ako bolo uvedené v čase vykonania posúdenia schopnosti spotrebiteľa splácať úver vo vzťahu k zmluve o úvere na bývanie alebo**  **členského štátu, v ktorom mal spotrebiteľ trvalý pobyt v čase uzavretia zmluvy o úvere na bývanie alebo v ktorom má trvalý pobyt v súčasnosti.** | Ú |  |
| Č : 23  O : 3 | 3. Ak má spotrebiteľ právo zmeniť menu zmluvy o úvere na alternatívnu menu v súlade s odsekom 1 písm. a), členské štáty zabezpečia, aby výmenný kurz, na základe ktorého sa zmena vykoná, je trhovým výmenným kurzom platným v deň podania žiadosti o zmenu meny, ak sa neuvádza inak v zmluve o úvere. | N | Návrh zákona čl.I | § 16  O : 3  O : 4 | **Pri zmene meny v zmluve o úvere na bývanie na alternatívnu menu, sa na prepočet cudzej meny použije výmenný kurz, ktorý je platný v deň podania žiadosti o zmenu meny v zmluve o úvere na bývanie, ak v zmluve o úvere na bývanie nie je dohodnuté inak.**  **Výmenným kurzom sa na účely tohto zákona rozumie výmenný kurz, ktorý sa používa ako základ na prepočet medzi menami a je určený pre príslušné meny Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska.41)** | Ú |  |
| Č : 23  O : 4 | 4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, keď má spotrebiteľ úver v cudzej mene, veriteľ spotrebiteľa na papieri alebo inom trvalom nosiči pravidelne upozorňoval minimálne vtedy, keď sa celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť a ktorá ostáva nesplatená, alebo výška pravidelných splátok odlišuje o viac ako 20 % od toho, koľko by predstavovali v prípade, ak by sa uplatnil výmenný kurz medzi menou zmluvy o úvere a menou členského štátu platný v čase uzavretia zmluvy o úvere. Upozornenie informuje spotrebiteľa o zvýšení celkovej čiastky, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, prípadne sa v ňom stanovuje právo uskutočniť zmenu na alternatívnu menu a podmienky takejto zmeny a vysvetľuje sa v ňom akýkoľvek mechanizmus uplatniteľný na obmedzenie rizík výmenného kurzu, ktorým je spotrebiteľ vystavený. | N | Návrh zákona čl.I | § 16  O : 5  O : 6  P : a)  P : b)  P : c) | **Ak má spotrebiteľ uzavretú zmluvu o úvere na bývanie v cudzej mene, veriteľ je povinný pravidelne informovať spotrebiteľa písomnou formou alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi minimálne vtedy, ak pri výmennom kurze medzi menou uvedenou v zmluve o úvere na bývanie a menou členského štátu platnou v čase uzavretia zmluvy o úvere na bývanie sa celková výška úveru na bývanie, ktorú musí spotrebiteľ splatiť a ktorá ostáva nesplatená alebo výška pravidelných splátok odlišuje o viac ako 20 %.**  **Informácie podľa odseku 5 obsahujú upozornenia pre spotrebiteľa o**  **zvýšení celkovej výšky úveru na bývanie, ktorú musí zaplatiť,**  **určení práva uskutočniť zmenu na alternatívnu menu a podmienky takejto zmeny a**  **mechanizme, ktorý je uplatniteľný na obmedzenie rizík výmenného kurzu, ktorým je spotrebiteľ vystavený.** | Ú |  |
| Č : 23  O : 5 | 5. Členské štáty môžu ďalej regulovať úvery v cudzej mene, a to pod podmienkou, že sa takáto regulácia neuplatňuje so spätným účinkom. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 23  O : 6 | 6. Mechanizmy uplatniteľné podľa tohto článku sa spotrebiteľovi oznámia prostredníctvom formulára ESIS a v zmluve o úvere. Ak zmluva o úvere neobsahuje žiadne ustanovenie zamerané na obmedzenie rizika výmenného kurzu, ktorému je spotrebiteľ vystavený, na úroveň fluktuácie výmenného kurzu pod 20 %, vo formulári ESIS sa uvedie názorný príklad vplyvu fluktuácie výmenného kurzu na úrovni 20 %. | N | Návrh zákona čl.I | § 16  O : 7  O : 8 | **Veriteľ je povinný poskytnúť spotrebiteľovi informácie podľa odsekov 1 až 5 a 8 prostredníctvom formulára (ESIS) a v zmluve o úvere na bývanie.**  **Ak zmluva o úvere na bývanie neobsahuje ustanovenia zamerané na obmedzenie rizika výmenného kurzu, ktorému je spotrebiteľ vystavený, na úroveň zmeny výmenného kurzu pod 20 %, vo formulári (ESIS) sa uvedie názorný príklad vplyvu zmeny výmenného kurzu na úrovni 20 %.** | Ú |  |
| Č : 24  P : a)  P : b) | **Úvery s variabilnou úrokovou sadzbou**  Ak sa zmluva o úvere týka úveru s variabilnou úrokovou sadzbou, členské štáty zabezpečia, aby:   1. všetky indexy alebo referenčné sadzby použité na výpočet úrokovej sadzby úveru boli pre strany zmluvy o úvere a pre príslušné orgány jasné, dostupné, objektívne a overiteľné a 2. historické záznamy o indexoch pre výpočet úrokových sadzieb úveru uchovávali buď poskytovatelia týchto indexov, alebo veritelia. | N | Návrh zákona čl.I | § 17  P : a)  P : b) | **Úvery na bývanie s variabilnou úrokovou sadzu**  **Ak ide o zmluvu o úvere na bývanie v ktorej sa dohodla variabilná úroková sadzba**  **indexy a referenčné sadzby použité na výpočet úrokovej sadzby úveru na bývanie musia byť jasné, dostupné, objektívne a overiteľné pre potreby zmluvných strán a pre orgán dohľadu podľa § 23,**  **záznamy o indexoch pre výpočet úrokových sadzieb úveru na bývanie musia byť uchovávané veriteľom alebo poskytovateľom indexov desať rokov po skončení platnosti indexu.** | Ú |  |
|  | **KAPITOLA 10**  **RIADNE PLNENIE ZMLÚV O ÚVERE A VYKONÁVANIE SÚVISIACICH PRÁV** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 25  O : 1 | *Článok 25*  **Predčasné splatenie úveru**  1. Členské štáty zabezpečia, aby mal spotrebiteľ právo splniť úplne alebo čiastočne svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere pred uplynutím platnosti tejto zmluvy. V takých prípadoch má spotrebiteľ právo na zníženie celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom, pričom takéto zníženie tvoria úroky a náklady na zostávajúcu dobu trvania zmluvy. | N | Návrh zákona čl.I | § 18  O : 1 | **Splatenie úveru na bývanie pred lehotou splatnosti**  **Spotrebiteľ má právo kedykoľvek počas doby trvania zmluvy o úvere na bývanie úver na bývanie pred dohodnutou lehotou splatnosti úplne alebo čiastočne splatiť. Spotrebiteľ je povinný uhradiť úrok len za časové obdobie od poskytnutia úveru na bývanie do jeho splatenia a skutočné náklady priamo súvisiace so žiadosťou o predčasné splatenie, ak odsek 5 neustanovuje inak.** | Ú |  |
| Č : 25  O : 2 | 2. Členské štáty môžu ustanoviť, že uplatnenie práva uvedeného v odseku 1 podlieha určitým podmienkam. Takéto podmienky môžu zahŕňať časové obmedzenie uplatnenia práva, rozdielne zaobchádzanie v závislosti od typu úrokovej sadzby úveru alebo od okamihu, keď si spotrebiteľ uplatní svoje právo, alebo obmedzenia, pokiaľ ide o okolnosti, za ktorých sa môže právo uplatniť. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 25  O : 3 | 3. Členské štáty môžu ustanoviť, že veriteľ má nárok na spravodlivú a objektívnu náhradu, ak je takáto náhrada odôvodnená, možných nákladov priamo spojených s predčasným splatením úveru, avšak nemôže spotrebiteľovi uložiť pokutu. Náhrada v tejto súvislosti neprekračuje finančnú stratu veriteľa. Členské štáty môžu za týchto podmienok ustanoviť, že náhrada nesmie prekročiť určitú úroveň alebo že sa umožňuje len za určité obdobie. | D | Návrh zákona čl.I | § 18  O : 2 | **Ak spotrebiteľ splatí úver na bývanie pred uplynutím doby fixácie úrokovej sadzby úveru na bývanie podľa odseku 5, veriteľ môže požadovať od spotrebiteľa úhradu nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti so splatením úveru na bývanie alebo jeho časti na podnet spotrebiteľa, ak je takáto náhrada odôvodnená a neprekračuje finančnú stratu veriteľa. Veriteľ nemôže od spotrebiteľa požadovať pokutu ani iné sankcie alebo plnenia v súvislosti s predčasným splatením úveru na bývanie.** | Č |  |
| Č : 25  O : 4 | 4. Ak chce spotrebiteľ splniť svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere pred uplynutím platnosti zmluvy, veriteľ mu po prijatí žiadosti bezodkladne poskytne na papieri alebo na inom trvalom nosiči informácie potrebné na posúdenie tejto možnosti. V týchto informáciách sa minimálne kvantifikujú dôsledky, ktoré pre spotrebiteľa vyplývajú zo splnenia jeho povinností pred uplynutím platnosti zmluvy o úvere, a jasne sa uvádzajú všetky použité predpoklady. Všetky použité predpoklady musia byť primerané a odôvodnené. | N | Návrh zákona čl.I | § 18  O : 3  O : 4 | **Ak chce spotrebiteľ splniť povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere na bývanie pred lehotou splatnosti a podá žiadosť o predčasné splatenie úveru na bývanie, veriteľ je povinný bezodkladne a bezodplatne poskytnúť informácie spotrebiteľovi potrebné na posúdenie možnosti predčasného splatenia úveru na bývanie, a to v listinnej podobe alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu,18) ktoré je dostupné spotrebiteľovi.**  **Informácie podľa odseku 3 obsahujú možnosti splatenia úveru na bývanie pred lehotou splatnosti, ktoré musia byť zrozumiteľné, primerané a odôvodnené, vrátane dôsledkov vyplývajúcich zo splnenia povinností pred uplynutím platnosti zmluvy o úvere na bývanie pre spotrebiteľa.** | Ú |  |
| Č : 25  O : 5 | 5. Ak predčasné splatenie úveru spadá do obdobia, v ktorom je úroková sadzba úveru fixná, môžu členské štáty ustanoviť, že uplatnenie práva uvedeného v odseku 1 je podmienené existenciou legitímneho záujmu na strane spotrebiteľa. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 26  O : 1 | **Flexibilné a spoľahlivé trhy**  1. Členské štáty majú zavedené vhodné mechanizmy s cieľom zabezpečiť, aby nárok na zábezpeku bol vynútiteľný zo strany alebo v mene veriteľov. Členské štáty zabezpečia, aby veritelia viedli primerané záznamy o typoch nehnuteľnosti prijatej ako zábezpeka, ako aj o súvisiacich použitých zásadách schvaľovania hypotekárneho úveru. | N | 747/ 2004 | § 2  O : 1 | (1) Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu nad dohliadanými subjektmi zisťuje a vyhodnocuje informácie a podklady o skutočnostiach, ktoré sa týkajú dohliadaného subjektu a jeho činnosti alebo iných osôb, ktorých postavenie, obchody alebo iná činnosť súvisí s dohliadaným subjektom, najmä o nedostatkoch v činnosti dohliadaných subjektov, príčinách zistených nedostatkov, dôsledkoch zistených nedostatkov a osobách zodpovedných za zistené nedostatky. Pri výkone dohľadu sa postupuje podľa tohto zákona, ak osobitný predpis 1) neustanovuje inak. | Ú |  |
| Č : 26  O : 2 | 2. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie vhodného štatistického monitorovania trhu s nehnuteľnosťami určenými na bývanie, a to aj na účely dohľadu nad trhom, podľa potreby prostredníctvom podpory vývoja a využitia osobitných cenových indexov, ktoré môžu byť buď verejné, alebo súkromné, alebo verejné aj súkromné zároveň. | N | 747/ 2004 | § 2  O : 1 | (1) Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu nad dohliadanými subjektmi zisťuje a vyhodnocuje informácie a podklady o skutočnostiach, ktoré sa týkajú dohliadaného subjektu a jeho činnosti alebo iných osôb, ktorých postavenie, obchody alebo iná činnosť súvisí s dohliadaným subjektom, najmä o nedostatkoch v činnosti dohliadaných subjektov, príčinách zistených nedostatkov, dôsledkoch zistených nedostatkov a osobách zodpovedných za zistené nedostatky. Pri výkone dohľadu sa postupuje podľa tohto zákona, ak osobitný predpis 1) neustanovuje inak. | Ú |  |
| Č : 27  O : 1 | **Informácie o zmenách úrokovej sadzby úveru**  1. Členské štáty zabezpečia, aby veriteľ informoval spotrebiteľa o každej zmene úrokovej sadzby úveru na papieri alebo na inom trvalom nosiči, a to skôr, ako táto zmena nadobudne účinnosť. Informácie uvedú aspoň výšku splátok, ktoré sa majú vykonať po nadobudnutí účinnosti novej úrokovej sadzby úveru, a príslušné informácie v prípadoch, keď sa zmení počet alebo frekvencia splátok. | N | Návrh zákona čl.I | § 19  O : 1  O : 2  P : a)  P : b)  O : 6 | **Zmena úrokovej sadzby úveru na bývanie**  **Veriteľ je povinný počas doby trvania zmluvy o úvere na bývanie informovať spotrebiteľa o každej zmene úrokovej sadzby úveru na bývanie v listinnej podobe alebo v podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi, a to najmenej dva mesiace pred nadobudnutím účinnosti tejto zmeny, ak odsek 3 neustanovuje inak.**  **Informácia o zmene úrokovej sadzby úveru na bývanie zahŕňa**  **výšku splátok, ktoré sa majú zaplatiť po tom, ako nadobudne účinnosť nová úroková sadzba úveru na bývanie,**  **informácie o zmene počtu alebo frekvencie splátok, pri ich zmene,**  **Ak veriteľ nesplnil povinnosť podľa odseku 1, nie je oprávnený meniť úrokovú sadzbu úveru na bývanie, ak by to bolo v neprospech spotrebiteľa.** | Ú |  |
| Č : 27  O : 2 | 2. Členské štáty však môžu zmluvným stranám umožniť, aby sa v zmluve o úvere dohodli, že informácie uvedené v odseku 1 sa budú spotrebiteľovi poskytovať pravidelne, ak zmena úrokovej sadzby úveru súvisí so zmenou referenčnej sadzby, že nová referenčná sadzba sa vhodným spôsobom zverejní a že informácie o novej referenčnej sadzbe budú k dispozícii v priestoroch veriteľa a oznámia sa osobne spotrebiteľovi spolu so sumou nových pravidelných splátok. | D | Návrh zákona čl.I | § 19  O : 3  O : 4 | **Ak zmena úrokovej sadzby úveru na bývanie súvisí so zmenou referenčnej sadzby, veriteľ informuje spotrebiteľa o zmene úrokovej sadzby úveru na bývanie pravidelne, najmä prostredníctvom výpisu z účtu.**  **Informáciu o výške základnej úrokovej sadzby úveru na bývanie, o novej referenčnej sadzbe úveru na bývanie, ako aj o jej zmene je veriteľ povinný zverejniť na svojom webovom sídle a aj vo svojich prevádzkových priestoroch a oznámiť informáciu o novej referenčnej sadzbe úveru na bývanie spotrebiteľovi spolu so sumou nových pravidelných splátok úveru na bývanie.** | Ú |  |
| Č : 27  O : 3 | 3. Veritelia môžu naďalej pravidelne informovať spotrebiteľov, ak zmena úrokovej sadzby úveru nesúvisí so zmenou referenčnej sadzby, v prípade, že sa to umožňovalo podľa vnútroštátneho práva do 20. marca 2014. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 27  O : 4 | 4. Ak sa zmeny úrokovej sadzby úveru určujú prostredníctvom aukcie na kapitálových trhoch, a preto nie je možné, aby veriteľ informoval spotrebiteľa o akejkoľvek zmene predtým, než táto zmena nadobudne účinnosť, veriteľ v dostatočnom časovom predstihu pred aukciou informuje spotrebiteľa na papieri alebo na inom trvalom nosiči o nadchádzajúcom postupe a uvedie možný vplyv na úrokovú sadzbu úveru. | N | Návrh zákona čl.I | § 19  O : 5 | **Ak sa zmena úrokovej sadzby úveru na bývanie určuje prostredníctvom aukcie na kapitálových trhoch, veriteľ je povinný v dostatočnom časovom predstihu pred aukciou informovať spotrebiteľa v listinnej podobe alebo podobe zápisu na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi, o postupe a možnom vplyve na úrokovú sadzbu úveru na bývanie.** | Ú |  |
| Č : 28  O : 1 | **Omeškanie so splácaním dlhu a realizácia záložného práva**  1. Členské štáty prijmú opatrenia s cieľom podporiť veriteľov, aby boli primerane ústretoví predtým, než začnú konať vo veci realizácie záložného práva. | N | Návrh zákona čl.I | § 20  O : 1  O : 2  O : 3  O : 4  O : 5  O : 6  O:7 | **Omeškanie so splácaním dlhu a realizácia záložného práva**  **(1) Ak si spotrebiteľ neplní riadne a včas svoje záväzky voči veriteľovi, veriteľ je povinný informovať spotrebiteľa podľa § 13 ods. 15.**  **(2) Ak je spotrebiteľ v omeškaní so splácaním dlhu alebo inej povinnosti voči veriteľovi aj napriek písomnej výzve veriteľa dlhšie ako 90 kalendárnych dní, je veriteľ oprávnený po predchádzajúcom upozornení spotrebiteľa aj bez jeho súhlasu informovať ostatných veriteľov prostredníctvom registra podľa § 8 ods. 22 o tom, že spotrebiteľ porušil svoje povinnosti dohodnuté v zmluve o úvere na bývanie. Veriteľ môže uviesť len označenie spotrebiteľa jeho menom a priezviskom vrátane miesta jeho sídla alebo miesta trvalého pobytu a označenie povinnosti porušenej spotrebiteľom.**  **(3) Ak spotrebiteľ uhradil omeškaný dlh v celom rozsahu vrátane jeho príslušenstva, veriteľ bezodkladne informuje ostatných veriteľov o splnení jeho povinnosti spôsobom podľa § 8 ods. 22.**  **(4) Ak si spotrebiteľ neplní riadne a včas svoje záväzky voči veriteľovi ani napriek písomnej výzve, veriteľ je oprávnený poskytnúť aj bez súhlasu dotknutého spotrebiteľa, informácie o tomto spotrebiteľovi v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu ak existuje, rodné číslo, ak je pridelené, dátum narodenia, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, kontaktné telefónne číslo, faxové číslo a adresu elektronickej pošty, ak ich má a informácie a doklady o spotrebiteľom neplnených záväzkoch poskytnúť subjektom a na účely podľa osobitného predpisu.42)**  **(5) Osoby a orgány uvedené v odsekoch 2 až 4 môžu veriteľom poskytnuté informácie, údaje a správy, použiť len na účely alebo na konanie, na ktoré im boli tieto informácie a správy poskytnuté.**  **(6) Ak je spotrebiteľ aj napriek písomnej výzve veriteľa nepretržite dlhšie ako 90 kalendárnych dní v omeškaní so splnením, čo len časti svojho dlhu voči veriteľovi, môže veriteľ svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku alebo tejto časti peňažného záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je veriteľom (ďalej len "postupník"), aj bez súhlasu spotrebiteľa. Toto právo veriteľ nemôže uplatniť, ak spotrebiteľ ešte pred postúpením pohľadávky uhradil omeškaný peňažný záväzok v celom rozsahu vrátane jeho príslušenstva.**  **(7) Veriteľ je povinný pri postúpení pohľadávky odovzdať postupníkovi aj dokumentáciu o záväzkovom vzťahu, na ktorého základe vznikla postúpená pohľadávka.** | Ú |  |
| Č : 28  O : 2 | 2. Členské štáty môžu vyžadovať, aby v prípade, keď veriteľ môže stanoviť a uložiť spotrebiteľovi v súvislosti s nesplácaním úveru poplatky, tieto poplatky neboli vyššie, ako je nevyhnutné na náhradu nákladov, ktoré veriteľovi vznikli v dôsledku takéhoto nesplácania úveru. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 28  O : 3 | 3. Členské štáty môžu veriteľom umožniť, aby spotrebiteľovi v prípade nesplácania úveru ukladali dodatočné poplatky. V takomto prípade členské štáty určia hornú hranicu takýchto poplatkov. | D |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 28  O : 4 | 4. Členské štáty zmluvným stranám zmluvy o úvere nebránia v tom, aby sa výslovne dohodli na tom, že navrátenie zábezpeky veriteľovi alebo prevod zábezpeky na veriteľa alebo zisk z predaja zábezpeky bude dostatočný na splatenie úveru. | N | Návrh zákona čl.I | § 20  O : 8 | **Ustanovenia odsekov 4, 6 a 7 sa nepoužijú, ak sa zmluvné strany v zmluve o úvere na bývanie dohodli, že zisk z predaja zábezpeky je dostatočným krytím na splatenie dlžnej sumy úveru na bývanie spotrebiteľom.** | Ú |  |
| Č : 28  O : 5 | 1. Ak cena získaná za nehnuteľnosť ovplyvňuje dlžnú sumu spotrebiteľa, členské štáty zavedú postupy alebo opatrenia na to, aby sa umožnilo, že sa za založenú nehnuteľnosť získa najlepšia cena.   Ak po ukončení postupu realizácie záložného práva zostáva dlh nesplatený, členské štáty zabezpečia, aby boli zavedené opatrenia na uľahčenie splatenia s cieľom chrániť spotrebiteľa. | N | 527/ 2002  7/2005 | § 20  § 1  § 11  O : 1  O : 2  O : 3 | **Priebeh dražby**  (1) Prístup do priestorov, v ktorých bude prebiehať dražba, musí byť účastníkom dražby umožnený najmenej 30 minút pred začatím dražby.    (2) Účastník dražby je povinný na vyzvanie dražobníka alebo osoby ním písomne poverenej preukázať svoju totožnosť, prípadne oprávnenie konať za účastníka dražby, dať sa zapísať do zoznamu účastníkov dražby, a ak sú rozdávané dražobné čísla, prevziať dražobné číslo; ak bolo požadované zloženie dražobnej zábezpeky, je účastník dražby povinný doložiť aj doklad o zložení dražobnej zábezpeky. Účastník dražby je ďalej povinný doložiť čestné vyhlásenie, že nie je osobou vylúčenou z dražby. Zamestnanec príslušného živnostenského úradu poverený kontrolou vykonávania dražby sa preukazuje aj svojím poverením.    (3) S výnimkou podmienok uvedených v tomto zákone alebo v osobitnom predpise nie je možné od účastníkov dražby požadovať splnenie ďalších podmienok.    (4) Prístup do priestorov, v ktorých bude prebiehať dražba, musí byť verejnosti umožnený najmenej desať minút pred začatím dražby.    (5) Tomu, kto sa dostaví na zápis na dražbu pred jej začatím a preukáže, že spĺňa podmienky stať sa účastníkom dražby, musí byť umožnené zúčastniť sa na dražbe.    (6) Dražba sa otvára vyvolaním. Obsahom vyvolania je označenie a opis predmetu dražby a jeho odhadnutá alebo zistená cena, údaje o právach a záväzkoch na predmete dražby viaznucich a s ním spojených, ak majú podstatný vplyv na hodnotu predmetu dražby, údaje o nájomných zmluvách týkajúcich sa predmetu dražby a záväzkoch z nich vyplývajúcich, najnižšie podania a najnižšie prihodenie. Ak je predmetom dražby kultúrna pamiatka, uvedie licitátor aj túto skutočnosť.    (7) Draží sa, ak účastníci dražby robia vyššie podanie. Ak nebolo cez dvojitú výzvu a vyhlásenie licitátora: "Ak neurobí niekto z prítomných účastníkov dražby podanie vyššie, ako bolo podanie naposledy urobené účastníkom dražby (označenie účastníka dražby, ktorý urobil najvyššie podanie), udelím mu príklep" urobené vyššie podanie, oznámi licitátor ešte raz posledné podanie a po tretej výzve vykoná príklep účastníkovi dražby, ktorý urobil najvyššie podanie. Svojím podaním je účastník dražby viazaný.    (8) Ak urobí niekoľko účastníkov dražby súčasne rovnaké podanie v rámci toho istého vyvolania a ak nebolo urobené vyššie podanie, rozhodne licitátor žrebom o tom, komu z nich príklep udelí.    (9) Ak má niektorý z účastníkov dražby predkupné právo k predmetu dražby a ak to preukáže dražobníkovi pred otvorením dražby, nie je tento účastník určeným prihodením viazaný; ak urobí podanie v rovnakej výške ako najvyššie podanie, udelí licitátor príklep účastníkovi dražby oprávnenému z predkupného práva.    (10) Ak nebolo urobené najnižšie podanie, zníži licitátor najnižšie podanie o čiastku dohodnutú v zmluve o vykonaní dražby.    (11) Udelením príklepu je dražba ukončená.    (12) Ak nebolo pri dražbe urobené ani najnižšie podanie alebo ak nebolo urobené najnižšie podanie ani po jeho znížení, licitátor dražbu ukončí.    (13) Ak ide o dražbu bytu, domu, inej nehnuteľnosti, podniku alebo jeho časti alebo ak najnižšie podanie hnuteľných vecí, práv a iných majetkových hodnôt presiahne sumu 33 193,92 eura, musí byť priebeh dražby osvedčený notárskou zápisnicou, v ktorej notár uvedie aj povinnosť predchádzajúceho vlastníka podľa § 29 ods. 2 prvej vety.  Tento zákon upravuje riešenie úpadku dlžníka speňažením majetku dlžníka a kolektívnym uspokojením jeho veriteľov alebo postupným uspokojením veriteľov dlžníka spôsobom dohodnutým v reštrukturalizačnom pláne; zákon upravuje aj riešenie hroziaceho úpadku dlžníka a oddlženie fyzickej osoby.  **Návrh na vyhlásenie konkurzu**  (1) Návrh na vyhlásenie konkurzu sa podáva na príslušnom súde (ďalej len "súd"). Návrh na vyhlásenie konkurzu je oprávnený podať dlžník, veriteľ, v mene dlžníka likvidátor alebo iná osoba, ak to ustanovuje tento zákon.    (2) Dlžník v predlžení je povinný podať návrh na vyhlásenie konkurzu do 30 dní, od kedy sa dozvedel alebo sa pri zachovaní odbornej starostlivosti mohol dozvedieť o svojom predlžení. Túto povinnosť v mene dlžníka má rovnako štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu dlžníka, likvidátor dlžníka a zákonný zástupca dlžníka.    (3) Veriteľ je oprávnený podať návrh na vyhlásenie konkurzu, ak môže odôvodnene predpokladať platobnú neschopnosť svojho dlžníka. Platobnú neschopnosť dlžníka možno odôvodnene predpokladať vtedy, ak je dlžník viac ako 30 dní v omeškaní s plnením aspoň dvoch peňažných záväzkov viac ako jednému veriteľovi a bol jedným z týchto veriteľov písomne vyzvaný na zaplatenie. | Ú |  |
|  | **KAPITOLA 11**  **POŽIADAVKY NA ZRIADENIE SPROSTREDKOVATEĽOV ÚVEROV A VYMENOVANÝCH ZÁSTUPCOV A DOHĽAD NAD NIMI** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 29  O : 1 | *Článok 29*  **Udelenie oprávnenia na činnosť sprostredkovateľov úverov**  1. Sprostredkovateľom úverov musí na vykonávanie všetkých alebo niektorých činností sprostredkovania úverov uvedených v článku 4 bode 5 alebo na poskytovanie poradenských služieb udeliť riadne oprávnenie na činnosť príslušný orgán v ich domovskom členskom štáte. Ak členský štát umožňuje existenciu vymenovaných zástupcov podľa článku 31, takýto vymenovaný zástupca nemusí mať oprávnenie na činnosť ako sprostredkovateľ úverov podľa tohto článku. | N | 186/ 2009  Návrh zákona čl.I | § 18  O : 1  § 9  O : 2  § 21  O : 1  O : 2 | **Povolenie na vykonávanie činnosti samostatného finančného agenta a povolenie na vykonávanie činnosti finančného poradcu**  Na vykonávanie činnosti samostatného finančného agenta a na vykonávanie činnosti finančného poradcu na území Slovenskej republiky je potrebné povolenie Národnej banky Slovenska, ak tento zákon neustanovuje inak. O udelení povolenia na vykonávanie činnosti samostatného finančného agenta a o udelení povolenia na vykonávanie činnosti finančného poradcu rozhoduje Národná banka Slovenska na základe žiadosti.  Podriadeným finančným agentom je okrem osoby uvedenej v odseku 1 aj osoba, ktorá vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou, ktorá má povolenie na vykonávanie činnosti samostatného finančného agenta; to neplatí, ak táto osoba vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s takouto finančnou inštitúciou, výlučne vo vzťahu k finančným službám, ktoré takáto finančná inštitúcia poskytuje v rámci povolenia podľa osobitného predpisu. 22a)  **Veriteľ môže využívať na finančné sprostredkovanie úverov na bývanie finančných agentov podľa osobitného predpisu.11)**  **Veriteľ je oprávnený využívať osoby podľa odseku 1, len ak sú tieto osoby zapísané v registri finančných agentov, finančných poradcov, finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia a viazaných investičných agentov,43) ktorí sú oprávnení na vykonávanie tejto činnosti.** | Ú |  |
| Č : 29  O : 2  P : a)  P : b)  P : c) | 1. Členské štáty zabezpečia, aby udelenie oprávnenia na činnosť sprostredkovateľov úverov podliehalo splneniu minimálne týchto požiadaviek odbornej spôsobilosti okrem požiadaviek uvedených v článku 9: 2. sprostredkovatelia úverov musia mať poistenie profesijnej zodpovednosti vzťahujúce sa na územia, na ktorých ponúkajú služby, alebo inú podobnú záruku za zodpovednosť v prípade profesijnej nedbalosti.   Domovské členské štáty však môžu v prípade viazaných sprostredkovateľov úverov ustanoviť, že takéto poistenie alebo porovnateľnú záruku môže poskytnúť veriteľ, za ktorého je sprostredkovateľ úverov oprávnený konať.  Komisii sa udeľuje právomoc prijímať a v prípade potreby zmeniť regulačné technické predpisy s cieľom stanoviť minimálnu peňažnú sumu pre poistenie profesijnej zodpovednosti alebo porovnateľnej záruky, ako sa uvádza v prvom odseku tohto písmena. Uvedené regulačné technické predpisy sa prijmú v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010.  EBA vypracuje návrh regulačných technických predpisov ustanovujúcich minimálnu peňažnú sumu pre poistenie profesijnej zodpovednosti alebo porovnateľnej záruky, ako sa uvádza v prvom odseku tohto písmena, a predloží ho Komisii do 21. septembra 2014. EBA preskúma a v prípade potreby vypracuje návrh regulačných technických predpisov s cieľom zmeniť minimálnu peňažnú sumu pre poistenie profesijnej zodpovednosti alebo porovnateľnej záruky, ako sa uvádza v prvom odseku tohto písmena, a predloží ho Komisii po prvýkrát do 21. marca 2018 a potom každé dva roky;   1. fyzická osoba zriadená ako sprostredkovateľ úverov, členovia predstavenstva sprostredkovateľa úverov zriadeného ako právnická osoba a fyzické osoby vykonávajúce rovnocenné úlohy v rámci sprostredkovateľa úverov, ktorý je právnickou osobou, ale nemá predstavenstvo, musia mať dobrú povesť. Prinajmenšom nesmú mať záznamy v registri trestov alebo akomkoľvek inom rovnocennom vnútroštátnom registri v súvislosti so závažnými trestnými činmi spojenými s trestnými činmi proti majetku alebo inými trestnými činmi súvisiacimi s finančnými činnosťami a nesmel byť na nich v minulosti vyhlásený konkurz s výnimkou prípadu, keď boli rehabilitovaní v súlade s vnútroštátnym právom; 2. fyzická osoba zriadená ako sprostredkovateľ úverov, členovia predstavenstva sprostredkovateľa úverov zriadeného ako právnická osoba a fyzické osoby vykonávajúce rovnocenné úlohy v rámci sprostredkovateľa úverov, ktorý je právnickou osobou, ale nemá predstavenstvo, disponujú primeranou úrovňou znalostí a odbornej spôsobilosti vo vzťahu k zmluvám o úvere. Domovský členský štát ustanoví primeranú úroveň znalostí a odbornej spôsobilosti v súlade so zásadami stanovenými v prílohe III. | N  D  n.a.  N | 186/ 2009  186/ 2009 | § 30  O : 2  § 23  O : 1  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e)  P : f)  P : g)  P : h)  § 21  O : 1  O : 2  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 3  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 4  O : 5  O : 6  O : 7  O : 8  O : 9  O : 10  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  O : 11  P : a)  P : b)  P : c)  P : d) | Samostatný finančný agent a finančný poradca musia byť poistení pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú pri vykonávaní finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva pred začatím ich vykonávania a toto poistenie musí trvať po celú dobu ich vykonávania. Ak v odseku 3 nie je ustanovené inak, **limit poistného plnenia pre toto poistné krytie** musí byť najmenej 100 000 eur na každú poistnú udalosť a najmenej 150 000 eur úhrnom pre všetky poistné udalosti vzniknuté v jednom kalendárnom roku. Ak sa v poistnej zmluve dohodla spoluúčasť, jej výška môže byť najviac 1% z dohodnutej výšky poistného plnenia.  (1) Dôveryhodnou osobou sa na účely tohto zákona rozumie fyzická osoba, ktorá    a) nebola právoplatne odsúdená za trestný čin proti majetku, za trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom riadiacej funkcie alebo za úmyselný trestný čin; tieto skutočnosti sa preukazujú výpisom z registra trestov 28) nie starším ako tri mesiace; ak ide o cudzinca, 29) tieto skutočnosti sa preukazujú obdobným potvrdením vydaným príslušným orgánom štátu jeho trvalého pobytu alebo orgánom štátu, v ktorom sa obvykle zdržiava,    b) nepôsobila v posledných desiatich rokoch vo funkcii člena predstavenstva, člena dozorného orgánu, prokuristu, zamestnanca v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva a zamestnanca zodpovedného za vykonávanie vnútornej kontroly, nebola štatutárnym orgánom ani členom štatutárneho orgánu vo finančnej inštitúcii, ktorej bolo odobraté povolenie na vykonávanie jej činnosti alebo obdobné povolenie vydané príslušným orgánom štátu, v ktorom má sídlo, alebo v právnickej osobe, ktorej bolo odobraté povolenie na vykonávanie finančného sprostredkovania, alebo v právnickej osobe, ktorej bolo odobraté povolenie na vykonávanie finančného poradenstva alebo ktorá nepôsobila v posledných desiatich rokoch ako finančný agent alebo finančný poradca, ktorý bol fyzickou osobou a ktorému bolo odobraté povolenie na vykonávanie finančného sprostredkovania alebo ktorému bolo odobraté povolenie na vykonávanie finančného poradenstva alebo bol zrušený zápis v registri z dôvodov uvedených v § 16 ods. 2 písm. f), a to kedykoľvek v období jedného roka pred odobratím povolenia na vykonávanie finančného sprostredkovania alebo povolenia na vykonávanie finančného poradenstva alebo pred zrušením zápisu v registri,    c) nepôsobila v posledných desiatich rokoch vo funkcii člena predstavenstva, člena dozorného orgánu, prokuristu, zamestnanca v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva a zamestnanca zodpovedného za vykonávanie vnútornej kontroly, nebola štatutárnym orgánom ani členom štatutárneho orgánu vo finančnej inštitúcii, nad ktorou bola zavedená nútená správa, a to kedykoľvek v období jedného roka pred zavedením nútenej správy,    d) nepôsobila v posledných desiatich rokoch vo funkcii člena predstavenstva, člena dozorného orgánu, prokuristu, zamestnanca v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva a zamestnanca zodpovedného za vykonávanie vnútornej kontroly, nebola štatutárnym orgánom ani členom štatutárneho orgánu vo finančnej inštitúcii alebo nebola štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu alebo vedúcim zamestnancom vo finančnom agentovi alebo finančnom poradcovi, na ktorého bol vyhlásený konkurz alebo sa zamietol návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, alebo bol konkurz zrušený z dôvodu, že majetok úpadcu nestačí na úhradu výdavkov a odmenu správcu konkurznej podstaty, 26) a to kedykoľvek v období jedného roka pred vyhlásením konkurzu,    e) nemala v posledných desiatich rokoch odobraté povolenie na sprostredkovanie poistenia poisťovacím agentom, povolenie na sprostredkovanie poistenia poisťovacím maklérom, povolenie na sprostredkovanie zaistenia sprostredkovateľom zaistenia, povolenie na výkon činností sprostredkovateľa investičných služieb a povolenie na sprostredkovanie doplnkového dôchodkového sporenia udelené do 31. decembra 2009,    f) nemala v posledných desiatich rokoch právoplatne uloženú pokutu vyššiu ako 50% zo sumy, ktorá sa jej mohla uložiť podľa tohto zákona alebo podľa osobitných predpisov, 30)    g) nie je považovaná za nedôveryhodnú osobu podľa osobitných predpisov 30a) v oblasti finančného trhu,    h) spoľahlivo, poctivo a bez porušenia všeobecne záväzných právnych predpisov vykonávala v posledných desiatich rokoch svoje funkcie alebo podnikala a so zreteľom na tieto skutočnosti poskytuje záruku, že bude spoľahlivo, poctivo a bez porušenia všeobecne záväzných právnych predpisov vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo vrátane plnenia povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov a z vnútorných aktov riadenia.  (1) Odbornou spôsobilosťou na účely tohto zákona sú odborné vedomosti fyzických osôb uvedených v odsekoch 4 až 9 vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo riadne a na dostatočnej odbornej úrovni.    (2) Ustanovujú sa tieto stupne odbornej spôsobilosti:  a) základný stupeň odbornej spôsobilosti,    b) stredný stupeň odbornej spôsobilosti,    c) vyšší stupeň odbornej spôsobilosti,    d) najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (3) Odbornou spôsobilosťou pre    a) základný stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené najmenej stredné odborné vzdelanie a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie najneskôr do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,    **b) stredný stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené**  **1. stredné odborné vzdelanie, jednoročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo**  **2. úplné stredné všeobecné vzdelanie alebo úplné stredné odborné vzdelanie, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo**  **3. vysokoškolské vzdelanie a úspešne vykonaná odborná skúška,**  **c) vyšší stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené**  **1. stredné odborné vzdelanie, päťročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo**  **2. úplné stredné všeobecné vzdelanie alebo úplné stredné odborné vzdelanie, trojročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie, alebo**  **3. vysokoškolské vzdelanie, trojročná odborná prax v oblasti finančného trhu a úspešne vykonaná odborná skúška,**  **d) najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti je**  **1. úplné stredné všeobecné vzdelanie alebo úplné stredné odborné vzdelanie, desaťročná odborná prax v oblasti finančného trhu, úspešne vykonaná odborná skúška s certifikátom a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné poradenstvo, alebo**  **2. vysokoškolské vzdelanie, päťročná odborná prax v oblasti finančného trhu a úspešne vykonaná odborná skúška s certifikátom.**  (4) Viazaný finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu viazaného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (5) Podriadený finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu podriadeného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti~~;~~ ak podriadený finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie len v jednom sektore, počas jedného roka odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13 musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (6) Viazaný investičný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec viazaného investičného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.    (7) Samostatný finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec samostatného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre vyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (8) Finančný poradca, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanec finančného poradcu, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre najvyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (9) Každý zamestnanec viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta a viazaného investičného agenta vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti. Každý zamestnanec samostatného finančného agenta vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie, musí spĺňať požiadavky pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti. Každý zamestnanec finančného poradcu vykonávajúci činnosť, ktorej obsahom je finančné poradenstvo, musí spĺňať požiadavky pre vyšší stupeň odbornej spôsobilosti.    (10) Odbornú spôsobilosť preukazuje    a) viazaný finančný agent a viazaný investičný agent navrhovateľovi do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,    **b) podriadený finančný agent**  **1. navrhovateľovi ku dňu podania návrhu na zápis do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13,**  **2. navrhovateľovi do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13, splnenie požiadaviek pre základný stupeň odbornej spôsobilosti, ak vykonáva finančné sprostredkovanie len v jednom sektore, alebo**  **3. navrhovateľovi bez zbytočného odkladu splnenie požiadaviek pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti; o splnení požiadaviek pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti je navrhovateľ povinný elektronicky informovať Národnú banku Slovenska najneskôr do jedného mesiaca odo dňa preukázania ich splnenia,**  c) samostatný finančný agent a finančný poradca Národnej banke Slovenska ku dňu podania žiadosti o udelenie povolenia podľa § 18,    d) zamestnanec finančného agenta, zamestnanec viazaného investičného agenta alebo zamestnanec finančného **do troch mesiacov odo dňa skutočného** začatia vykonávania činnosti, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo, finančnému agentovi alebo finančnému poradcovi.    (11) Odborná spôsobilosť sa preukazuje    a) úradne osvedčenou kópiou dokladu o dosiahnutí vzdelania ustanoveného pre jednotlivé stupne odbornej spôsobilosti,    b) potvrdením o dĺžke odbornej praxe v oblasti finančného trhu ustanovenej pre jednotlivé stupne odbornej spôsobilosti a o vykonávanej činnosti počas tejto odbornej praxe,    c) potvrdením o absolvovaní osobitného finančného vzdelávania,    d) osvedčením o úspešnom vykonaní odbornej skúšky alebo certifikátom o úspešnom vykonaní odbornej skúšky s certifikátom. | Ú  n.a. |  |
| Č : 29  O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby sa kritériá zavedené na to, aby zamestnanci sprostredkovateľov úveru alebo veriteľov spĺňali požiadavky na ich odbornú spôsobilosť, zverejňovali. | N | 186/ 2009  129/ 2010  483/ 2001 | § 21  O : 1  § 4  O : 9  O : 10  O : 11  § 20a  O : 11  § 27b  O : 1  O : 2  O : 3 | 1. Odbornou spôsobilosťou na účely tohto zákona sú odborné vedomosti fyzických osôb uvedených v odsekoch 4 až 9 vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo riadne a na dostatočnej odbornej úrovni.   (9) Veriteľ je povinný zabezpečiť odbornú spôsobilosť svojich zamestnancov, ktorí prichádzajú do styku s neprofesionálnym klientom. 13)    (10) Odbornou spôsobilosťou zamestnancov veriteľa podľa odseku 9 je základný stupeň odbornej spôsobilosti podľa osobitného zákona. 14)    (11) Veriteľ je povinný zabezpečiť overenie odbornej spôsobilosti zamestnancov podľa odseku 10 postupom podľa osobitného zákona. 15)  Odbornou spôsobilosťou fyzickej osoby sa na účely tohto zákona rozumie získanie vysokoškolského vzdelania druhého stupňa a najmenej trojročnej praxe v oblasti bankovníctva alebo inej finančnej oblasti alebo ukončenie stredoškolského vzdelania s maturitou a získanie najmenej päťročnej praxe v oblasti bankovníctva alebo v inej finančnej oblasti.  (1) Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov, ktorí prichádzajú do styku s neprofesionálnym klientom. 27c)  (2) Odbornou spôsobilosťou zamestnancov podľa odseku 1 je základný stupeň odbornej spôsobilosti podľa osobitného zákona. 27d)  (3) Banka a pobočka zahraničnej banky sú povinné zabezpečiť overenie odbornej spôsobilosti zamestnancov podľa odseku 1 postupom podľa osobitného zákona. 27e) | Ú |  |
| Č : 29  O : 4  P : a)  P : b)  P : c) | 4.Členské štáty zabezpečia, aby všetci sprostredkovatelia úverov, ktorým sa udelilo oprávnenie na činnosť, či sú fyzickou alebo právnickou osobou, boli zapísaní do registra, ktorý vedie príslušný orgán v ich domovskom členskom štáte. Členské štáty zabezpečia, aby sa register sprostredkovateľov úverov aktualizoval a aby bol dostupný online.    Register sprostredkovateľov úverov obsahuje minimálne tieto informácie:   1. mená osôb vo vedení, ktoré sú zodpovedné za sprostredkovateľskú činnosť. Členské štáty môžu žiadať registráciu všetkých fyzických osôb, ktoré vykonávajú funkciu, pri ktorej sú v priamom styku s klientom, v podniku, ktorý vykonáva činnosť sprostredkovania úverov; 2. členské štáty, v ktorých sprostredkovateľ úverov vykonáva podnikateľskú činnosť na základe pravidiel vzťahujúcich sa na slobodu usadiť sa alebo slobodu poskytovať služby a o čom sprostredkovateľ údajov informoval príslušný orgán domovského členského štátu v súlade s článkom 32 ods. 3; 3. či je sprostredkovateľ úverov viazaný, alebo nie.   Členské štáty, ktoré sa rozhodnú využiť možnosť uvedenú v článku 30, zabezpečia, aby sa v registri uviedol veriteľ, v ktorého mene viazaní sprostredkovatelia úverov konajú.  Členské štáty, ktoré sa rozhodnú využiť možnosť uvedenú v článku 31, zabezpečia, aby sa v registri uviedol sprostredkovateľ úverov alebo v prípade vymenovaného zástupcu viazaného sprostredkovateľa úverov veriteľ, v ktorého mene vymenovaní zástupcovia konajú. | N | 186/ 2009 | § 13  O : 1  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e)  P . f)  § 14  O : 1  § 17  O : 2  O : 4  O : 6  O : 8  O : 10  O : 12  § 13  O : 6  § 17  O : 1  P : d)  P : e)  P : f)  P : g)  § 17  O : 3  P : c)  P : d)  P : e)  P : f)  P : g)  § 17  O : 5  P : c)  P : d)  P : e)  P : f)  § 17  O : 7  P : d)  P : e)  P : f)  P : g)  § 17  O : 9  P : d)  P : e)  § 17  O : 1  P : j)  § 17  O : 3  P : i)  § 17  O : 5  P : i)  § 17  O : 7  P : j)  § 17  O : 3  P : g)  § 17  O : 5  P : f) | (1) Zriaďuje sa register, ktorý vedie Národná banka Slovenska. Národná banka Slovenska môže poveriť vedením registra inú právnickú osobu. Register sa člení na podregistre pre jednotlivé sektory, a to:    a) poistenia alebo zaistenia,    b) kapitálového trhu,  c) prijímania vkladov,    d) poskytovania úverov,    e) doplnkového dôchodkového sporenia,  f) starobného dôchodkového sporenia.  (1) Národná banka Slovenska zapíše viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta a viazaného investičného agenta do príslušného zoznamu v príslušných podregistroch podľa § 13, ktoré sú uvedené v návrhu na zápis do registra (ďalej len "návrh na zápis"), ktorý predkladá navrhovateľ.  **Národná banka Slovenska na svojom webovom sídle zverejňuje zo zoznamu samostatných finančných agentov údaje uvedené v odseku 1 písm. a) až e) okrem rodného čísla a údaje uvedené v odseku 1 písm. h), j) a p).**  **Národná banka Slovenska na svojom webovom sídle zverejňuje zo zoznamu viazaných finančných agentov údaje uvedené v odseku 3 písm. a), b), obchodné meno, identifikačné číslo, ak bolo pridelené, a názov obce, v ktorej má viazaný finančný agent sídlo alebo umiestnenie organizačnej zložky na území Slovenskej republiky, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko a názov obce, v ktorej má viazaný finančný agent trvalý pobyt alebo miesto podnikania, ak ide o fyzickú osobu, a údaje uvedené v odseku 3 písm. h), i) a k).**  **Národná banka Slovenska na svojom webovom sídle zverejňuje zo zoznamu podriadených finančných agentov údaje podľa odseku 5 písm. a), b), obchodné meno, identifikačné číslo, ak bolo pridelené, a názov obce, v ktorej má podriadený finančný agent sídlo alebo umiestnenie organizačnej zložky na území Slovenskej republiky, ak ide o právnickú osobu alebo meno, priezvisko a názov obce, v ktorej má podriadený finančný agent trvalý pobyt alebo miesto podnikania, ak ide o fyzickú osobu, a údaje uvedené v odseku 5 písm. g), h), i) a k).**  **Národná banka Slovenska na svojom webovom sídle zverejňuje zo zoznamu finančných poradcov údaje uvedené v odseku 7 písm. a) až e) okrem rodného čísla a údaje uvedené v odseku 7 písm. h), j) a n).**  **Národná banka Slovenska na svojom webovom sídle zverejňuje zo zoznamu finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia údaje uvedené v odseku 9.**  **Národná banka Slovenska na svojom webovom sídle zverejňuje zo zoznamu viazaných investičných agentov údaje uvedené v odseku 11 okrem rodného čísla a údaje uvedené v odseku 11 písm. h).**  (6) Do príslušných zoznamov podľa odsekov 2 až 4 v podregistroch podľa odseku 1 sa zapisujú údaje o osobách uvedené v § 17 a ich zmeny (ďalej len "evidované údaje"). Národná banka Slovenska je oprávnená na účely výkonu dohľadu viesť evidované údaje aj po zrušení zápisu v registri a to počas desiatich rokov odo dňa jeho vykonania.  **Evidovanými údajmi v zozname samostatných finančných agentov sú**  **d) obchodné meno, adresa sídla a identifikačné číslo, ak bolo pridelené, ak ide o právnickú osobu; ak ide o právnickú osobu so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, eviduje sa aj adresa umiestnenia organizačnej zložky na území Slovenskej republiky a meno a priezvisko vedúceho organizačnej zložky na území Slovenskej republiky,**  **e) meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu a miesta podnikania, ak ide o fyzickú osobu; ak fyzická osoba nemá pridelené rodné číslo, eviduje sa dátum jej narodenia,**  **f) meno, priezvisko a dátum narodenia člena štatutárneho orgánu zodpovedného za vykonávanie finančného sprostredkovania, ak ide o právnickú osobu,**  **g) meno a priezvisko vedúceho zamestnanca a dátum začiatku vykonávania jeho funkcie, ak samostatný finančný agent má vedúceho zamestnanca,**  **Evidovanými údajmi v zozname viazaných finančných agentov sú:**  **c) obchodné meno, adresa sídla a identifikačné číslo, ak bolo pridelené, ak ide o právnickú osobu; ak ide o právnickú osobu so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, eviduje sa aj adresa umiestnenia organizačnej zložky na území Slovenskej republiky a meno a priezvisko vedúceho organizačnej zložky na území Slovenskej republiky,**    **d) meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu a miesta podnikania, ak ide o fyzickú osobu; ak fyzická osoba nemá pridelené rodné číslo, eviduje sa dátum jej narodenia,**  **e) meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu a miesta podnikania, ak ide o fyzickú osobu; ak fyzická osoba nemá pridelené rodné číslo, eviduje sa dátum jej narodenia,**  **f) meno a priezvisko vedúceho zamestnanca a dátum začiatku vykonávania jeho funkcie, ak viazaný finančný agent má vedúceho zamestnanca,**  **g) bchodné meno, adresa sídla a identifikačné číslo navrhovateľa, ak bolo pridelené, ak ide o právnickú osobu; ak ide o právnickú osobu so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, eviduje sa aj adresa umiestnenia organizačnej zložky na území Slovenskej republiky a meno a priezvisko vedúceho organizačnej zložky na území Slovenskej republiky, alebo meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu a miesta podnikania navrhovateľa, ak ide o fyzickú osobu; ak fyzická osoba nemá pridelené rodné číslo, eviduje sa dátum jej narodenia,**  **Evidovanými údajmi v zozname podriadených finančných agentov sú:**  **c) obchodné meno, adresa sídla a identifikačné číslo, ak bolo pridelené, ak ide o právnickú osobu; ak ide o právnickú osobu so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, eviduje sa aj adresa umiestnenia organizačnej zložky na území Slovenskej republiky a meno a priezvisko vedúceho organizačnej zložky na území Slovenskej republiky,**  **d) meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu a miesta podnikania, ak ide o fyzickú osobu; ak fyzická osoba nemá pridelené rodné číslo, eviduje sa dátum jej narodenia,**  **e) meno, priezvisko a dátum narodenia člena štatutárneho orgánu zodpovedného za vykonávanie finančného sprostredkovania, ak ide o právnickú osobu,**  **f) meno a priezvisko vedúceho zamestnanca a dátum začiatku vykonávania jeho funkcie, ak podriadený finančný agent má vedúceho zamestnanca,**  **Evidovanými údajmi v zozname finančných poradcov sú:**  d**) obchodné meno, adresa sídla a identifikačné číslo, ak bolo pridelené, ak ide o právnickú osobu; ak ide o právnickú osobu so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, eviduje sa aj adresa umiestnenia organizačnej zložky na území Slovenskej republiky a meno a priezvisko vedúceho organizačnej zložky na území Slovenskej republiky,**  **e) meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu a miesta podnikania, ak ide o fyzickú osobu; ak fyzická osoba nemá pridelené rodné číslo, eviduje sa dátum jej narodenia,**  **f) meno, priezvisko a dátum narodenia člena štatutárneho orgánu zodpovedného za vykonávanie finančného poradenstva, ak ide o právnickú osobu,,**  **g) meno a priezvisko vedúceho zamestnanca a dátum začiatku vykonávania jeho funkcie, ak finančný poradca má vedúceho zamestnanca,**  **Evidovanými údajmi v zozname finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia sú:**  **d) obchodné meno, adresa sídla, ak ide o právnickú osobu,**  **e) meno, priezvisko, adresa miesta podnikania, ak ide o fyzickú osobu,**  **j) názvy iných členských štátov, na ktorých území je samostatný finančný agent oprávnený vykonávať finančné sprostredkovanie, ak ide o samostatného finančného agenta, ktorý vykonáva finančné sprostredkovanie v sektore poistenia alebo zaistenia podľa § 20,**  **i) názvy iných členských štátov, na ktorých území je viazaný finančný agent oprávnený vykonávať finančné sprostredkovanie, ak ide o viazaného finančného agenta, ktorý vykonáva finančné sprostredkovanie v sektore poistenia alebo zaistenia podľa § 20,**  **i) názvy iných členských štátov, na ktorých území je podriadený finančný agent oprávnený vykonávať finančné sprostredkovanie, ak ide o podriadeného finančného agenta, ktorý vykonáva finančné sprostredkovanie v sektore poistenia alebo zaistenia podľa § 20,**  **j) názvy iných členských štátov, na ktorých území je finančný poradca oprávnený vykonávať finančné poradenstvo, ak ide o finančného poradcu, ktorý vykonáva finančné poradenstvo v sektore poistenia alebo zaistenia podľa § 20,**  **Evidovanými údajmi v zozname viazaných finančných agentov sú**  **g) bchodné meno, adresa sídla a identifikačné číslo navrhovateľa, ak bolo pridelené, ak ide o právnickú osobu; ak ide o právnickú osobu so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, eviduje sa aj adresa umiestnenia organizačnej zložky na území Slovenskej republiky a meno a priezvisko vedúceho organizačnej zložky na území Slovenskej republiky, alebo meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu a miesta podnikania navrhovateľa, ak ide o fyzickú osobu; ak fyzická osoba nemá pridelené rodné číslo, eviduje sa dátum jej narodenia,**  f**) meno a priezvisko vedúceho zamestnanca a dátum začiatku vykonávania jeho funkcie, ak podriadený finančný agent má vedúceho zamestnanca,** | Ú |  |
| Č : 29  O : 5  P : a)  P : b) | 1. Členské štáty zabezpečia, aby: 2. každý sprostredkovateľ úverov, ktorý je právnickou osobou, mal svoje ústredie v tom istom členskom štáte, kde má svoje sídlo, ak má podľa svojho vnútroštátneho práva sídlo; 3. každý sprostredkovateľ úverov, ktorý nie je právnickou osobou, alebo každý sprostredkovateľ úverov, ktorý je právnickou osobou, ale podľa svojho vnútroštátneho práva nemá sídlo, mal svoje ústredie v členskom štáte, v ktorom skutočne vykonáva svoju hlavnú podnikateľskú činnosť. | N | 186/ 2009 | § 6  O : 1 | (1) Finančným agentom je osoba so sídlom, miestom podnikania alebo umiestnením organizačnej zložky na území Slovenskej republiky, ktorá vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou alebo na základe písomnej zmluvy so samostatným finančným agentom. Finančným agentom v sektore poistenia alebo zaistenia je osoba so sídlom alebo ústredím na území Slovenskej republiky, ak ide o právnickú osobu alebo osoba s trvalým pobytom alebo prechodným pobytom a miestom podnikania na území Slovenskej republiky, ak ide o fyzickú osobu. Finančný agent nemôže vykonávať finančné poradenstvo. | Ú |  |
| Č : 29  O : 6 | 1. Každý členský štát zriadi jednotné informačné miesto umožňujúce rýchly a jednoduchý verejný prístup k informáciám z vnútroštátneho registra, v ktorom sa informácie zhromažďujú v elektronickej forme a neustále sa aktualizujú. Tieto informačné miesta poskytujú identifikačné údaje o príslušných orgánoch každého členského štátu.   EBA na svojej webovej stránke uverejní odkazy alebo hyperlinky na toto informačné miesto. | N  n.a. | 186/ 2009 | § 13  O : 1 | (1) Zriaďuje sa register, ktorý vedie Národná banka Slovenska. Národná banka Slovenska môže poveriť vedením registra inú právnickú osobu. Register sa člení na podregistre pre jednotlivé sektory, a to:  a) poistenia alebo zaistenia,  b) kapitálového trhu,  c) prijímania vkladov,  d)poskytovania úverov**,**  e) doplnkového dôchodkového sporenia,  f) starobného dôchodkového sporenia. | Ú  n.a. |  |
| Č : 29  O : 7 | 7. Domovské členské štáty zabezpečia, aby všetci sprostredkovatelia úverov, ktorým sa udelilo oprávnenie na činnosť, a vymenovaní zástupcovia nepretržite spĺňali požiadavky vymedzené v odseku 2. Týmto odsekom nie sú dotknuté články 30 a 31. | N | 186/ 2009  Návrh zákona čl.I | § 18  O : 11  § 21  O : 2  § 8  O : 17 | (11) Podmienky uvedené v odsekoch 2 a 3 musia byť splnené nepretržite počas celej doby platnosti povolenia na vykonávanie činnosti samostatného finančného agenta a povolenia na vykonávanie činnosti finančného poradcu. Ak sa skončí činnosť štatutárneho orgánu, člena štatutárneho orgánu alebo sa skončí pracovný pomer vedúceho zamestnanca zodpovedného za vykonávanie činnosti, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo, je samostatný finančný agent a finančný poradca povinný zabezpečiť jeho nahradenie bez zbytočného odkladu.  **Veriteľ je oprávnený využívať osoby podľa odseku 1, len ak sú tieto osoby zapísané v registri finančných agentov, finančných poradcov, finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia a viazaných investičných agentov,43) ktorí sú oprávnení na vykonávanie tejto činnosti.**  **Ak je úver na bývanie sprostredkovaný finančným agentom, je veriteľ povinný osobitne monitorovať úvery na bývanie poskytnuté prostredníctvom finančných agentov podľa osobitného zákona,11) a to najmä s ohľadom na posúdenie, či tieto úvery na bývanie nevykazujú vyššie riziko nesplácania úverov na bývanie v porovnaní s ostatnými úvermi na bývanie poskytnutými týmto veriteľom. Pri identifikovaní výrazne vyššieho rizika nesplácania úverov na bývanie poskytnutých prostredníctvom finančných agentov podľa osobitného zákona11) v porovnaní s ostatnými úvermi na bývanie poskytnutými týmto veriteľom je veriteľ povinný bezodkladne prijať potrebné opatrenia na zníženie tohto rizika.** | Ú |  |
| Č : 29  O : 8 | 8. Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že neuplatnia tento článok na osoby, ktoré vykonávajú činnosti sprostredkovania úverov uvedené v článku 4 bode 5, ak sa tieto činnosti vykonávajú príležitostne v rámci profesijnej činnosti a táto činnosť je regulovaná právnymi alebo regulačnými predpismi alebo etickým kódexom spravujúcim danú profesiu, ktoré nevylučujú vykonávanie týchto činností. | D |  |  |  | n. a. | Bez oprávnenia sa v Slovenskej republike nemôže vykonávať sprostredkovanie |
| Č : 29  O : 9 | 9. Tento článok sa nevzťahuje na úverové inštitúcie, ktoré majú povolenie v súlade so smernicou 2013/36/EÚ, ani na iné finančné inštitúcie, ktoré na základe vnútroštátneho práva podliehajú rovnocennému režimu povoľovania a dohľadu. | N | Návrh zákona čl.I | § 21  O : 11 | **Odseky 9 a 10 sa nevzťahujú na veriteľa, ktorý je bankou, zahraničnou bankou alebo pobočkou zahraničnej banky.26)** | Ú |  |
| Č : 30  O : 1 | **Sprostredkovatelia úverov viazaní len na jedného veriteľa**   1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 31 ods. 1, môžu členské štáty umožniť, aby viazaným sprostredkovateľom úverov vymedzeným v článku 4 bode 7 písm. a) príslušné orgány udelili oprávnenie na činnosť prostredníctvom veriteľa, v ktorej mene viazaný sprostredkovateľ úverov výlučne koná.   V takýchto prípadoch zostáva veriteľ v plnom rozsahu a bezpodmienečne zodpovedný za akékoľvek konanie alebo opomenutie zo strany viazaného sprostredkovateľa úverov, ktorý koná v mene veriteľa v oblastiach regulovaných touto smernicou. Členské štáty vyžadujú, aby veriteľ zabezpečil, že viazaní sprostredkovatelia úverov spĺňajú aspoň profesijné požiadavky stanovené v článku 29 ods. 2. | D | 186/ 2009 | § 8  § 21  O:4  O:.3  P:a) | **Viazaný finančný agent**  Viazaný finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou, pričom v tom istom čase môže mať viazaný finančný agent uzavretú písomnú zmluvu v jednom sektore najviac s jednou finančnou inštitúciou; to neplatí pre sektor poistenia alebo zaistenia, v ktorom môže mať viazaný finančný agent uzavretú písomnú zmluvu najviac s jednou poisťovňou vykonávajúcou len životné poistenie a zároveň najviac s jednou poisťovňou vykonávajúcou neživotné poistenie.  Viazaný finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánuviazaného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.  Odbornou spôsobilosťou pre  a) základný stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené najmenej stredné odborné vzdelanie a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie najneskôr do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13, | Ú |  |
| Č : 30  O : 2 | 2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 34, veritelia monitorujú činnosti viazaných sprostredkovateľov úverov uvedené v článku 4 bode 7 písm. a) s cieľom zabezpečiť, aby naďalej dodržiavali túto smernicu. Veriteľ je zodpovedný najmä za monitorovanie dodržiavania požiadaviek na znalosti a odbornú spôsobilosť viazaného sprostredkovateľa úverov a jeho zamestnancov. | N | 186/ 2009 | § 25  O : 6  P : a)  P : b)  P : c)  O : 8  P : a)  P : b) | (6) Vedúci zamestnanec finančného agenta a finančného poradcu je zodpovedný najmä za  a) monitorovanie dodržiavania povinností zamestnancov vykonávajúcich činnosť, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo, a za prijímanie opatrení prijatých na nápravu nedostatkov pri vykonávaní tejto činnosti,    b) poskytovanie odbornej pomoci zamestnancom vykonávajúcim činnosť podľa písmena a) pri dodržiavaní povinností podľa tohto zákona,    c) preverovanie a vybavovanie sťažností klientov finančného agenta alebo finančného poradcu podľa § 26.  (8) Vedúci zamestnanec finančnej inštitúcie je zodpovedný za  a) vykonávanie činností uvedených v odseku 6 aj vo vzťahu k viazanému finančnému agentovi, s ktorým má finančná inštitúcia uzavretú zmluvu podľa § 8, a jeho klientom,    b) vykonávanie kontroly podľa § 29 nad činnosťou viazaného finančného agenta, s ktorým má finančná inštitúcia uzavretú zmluvu podľa § 8. | Ú |  |
| Č : 31  O : 1 | **Vymenovaní zástupcovia**   1. Členské štáty môžu rozhodnúť, že umožnia sprostredkovateľovi úverov, aby vymenoval vymenovaných zástupcov.   Ak je vymenovaný zástupca vymenovaný viazaným sprostredkovateľom úverov uvedeným v článku 4 bode 7 písm. a), veriteľ zostáva v plnom rozsahu a bezpodmienečne zodpovedný za akékoľvek konanie alebo opomenutie zo strany vymenovaného zástupcu, ktorý koná v mene tohto viazaného sprostredkovateľa úverov v oblastiach regulovaných touto smernicou. V ostatných prípadoch zostáva sprostredkovateľ úverov v plnom rozsahu a bezpodmienečne zodpovedný za akékoľvek konanie alebo opomenutie zo strany vymenovaného zástupcu, ktorý koná v mene sprostredkovateľa úverov v oblastiach regulovaných touto smernicou. | D | 186/ 2009 | § 9  § 24  O:1  P:a) | **Podriadený finančný agent**  (1) Podriadený finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy so samostatným finančným agentom. V tom istom čase môže mať podriadený finančný agent uzavretú písomnú zmluvu najviac s jedným samostatným finančným agentom.    (2) Podriadeným finančným agentom je okrem osoby uvedenej v odseku 1 aj osoba, ktorá vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s finančnou inštitúciou, ktorá má povolenie na vykonávanie činnosti samostatného finančného agenta; to neplatí, ak táto osoba vykonáva finančné sprostredkovanie na základe písomnej zmluvy s takouto finančnou inštitúciou, výlučne vo vzťahu k finančným službám, ktoré takáto finančná inštitúcia poskytuje v rámci povolenia podľa osobitného predpisu. 22a)  (1) Finančný agent a finančný poradca sú povinní primerane k povahe a rozsahu činnosti podľa tohto zákona  a) zaviesť, uplatňovať a dodržiavať postupy rozhodovania a organizačnú štruktúru, v ktorej sú jednoznačne a preukázateľne špecifikované vzťahy podriadenosti a nadriadenosti, rozdelené úlohy, právomoc a zodpovednosť, s dôrazom na identifikáciu osôb zodpovedných za vykonávanie finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva a osôb vykonávajúcich finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo, | Ú |  |
| Č : 31  O : 2 | 2. Sprostredkovatelia úverov zabezpečia, že ich vymenovaní zástupcovia spĺňajú aspoň požiadavky na odbornú spôsobilosť stanovené v článku 29 ods. 2.  Domovský členský štát však môže ustanoviť, že poistenie profesijnej zodpovednosti alebo porovnateľnú záruku môže poskytnúť sprostredkovateľ úverov, pre ktorého je vymenovaný zástupca oprávnený konať. | N  D | 186/ 2009 | § 21  O : 5  O:3  P : a) | Podriadený finančný agent, ktorý je fyzickou osobou, štatutárny orgán alebo aspoň jeden člen štatutárneho orgánu podriadeného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, musí spĺňať požiadavky pre stredný stupeň odbornej spôsobilosti; ak podriadený finančný agent vykonáva finančné sprostredkovanie len v jednom sektore, počas jedného roka odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13 musí spĺňať požiadavky pre základný stupeň odbornej spôsobilosti.  Odbornou spôsobilosťou pre  a) základný stupeň odbornej spôsobilosti je ukončené najmenej stredné odborné vzdelanie a absolvovanie osobitného finančného vzdelávania pre každý sektor, v ktorom je osoba oprávnená vykonávať finančné sprostredkovanie najneskôr do troch mesiacov odo dňa prvého zápisu do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13, | Ú  n. a. |  |
| Č : 31  O : 3 | 3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 34, sprostredkovatelia úverov monitorujú činnosti svojich vymenovaných zástupcov s cieľom zabezpečiť plné dodržiavanie tejto smernice. Sprostredkovatelia úverov sú zodpovední najmä za monitorovanie dodržiavania požiadaviek na znalosti a odbornú spôsobilosť vymenovaných zástupcov a ich zamestnancov. | N | 186/ 2009 | § 25  O : 6  P : a)  P : b)  P : c)  O : 7  P : a)  P : b) | (6) Vedúci zamestnanec finančného agenta a finančného poradcu je zodpovedný najmä za  a) monitorovanie dodržiavania povinností zamestnancov vykonávajúcich činnosť, ktorej obsahom je finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo, a za prijímanie opatrení prijatých na nápravu nedostatkov pri vykonávaní tejto činnosti,    b) poskytovanie odbornej pomoci zamestnancom vykonávajúcim činnosť podľa písmena a) pri dodržiavaní povinností podľa tohto zákona,    c) preverovanie a vybavovanie sťažností klientov finančného agenta alebo finančného poradcu podľa § 26.    (7) Vedúci zamestnanec samostatného finančného agenta je zodpovedný aj za  a) vykonávanie činností uvedených v odseku 6 aj vo vzťahu k podriadenému finančnému agentovi, s ktorými má samostatný finančný agent uzavretú zmluvu podľa § 9, a jeho klientom,    b) vykonávanie kontroly podľa § 29 nad činnosťou podriadeného finančného agenta, s ktorým má samostatný finančný agent uzavretú zmluvu podľa § 9. | Ú |  |
| Č : 31  O : 4 | 4. Členské štáty, ktoré rozhodnú, že sprostredkovateľovi úverov umožnia vymenovať vymenovaných zástupcov, zriadia verejný register obsahujúci aspoň informácie uvedené v článku 29 ods. 4. Vymenovaní zástupcovia sú registrovaní vo verejnom registri v členskom štáte, v ktorom sú zriadení. Register sa pravidelne aktualizuje. Je verejne prístupný na nahliadnutie online. | D | 186/ 2009 | § 13  O : 1  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e)  P : f)  O : 4  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  §17  O : 5  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e)  P : f)  P : g)  P : h)  P : i)  P : j)  P : k)  O : 6 | (1) Zriaďuje sa register, ktorý vedie Národná banka Slovenska. Národná banka Slovenska môže poveriť vedením registra inú právnickú osobu. Register sa člení na podregistre pre jednotlivé sektory, a to:  a) poistenia alebo zaistenia,  b) kapitálového trhu,  c) prijímania vkladov,  d)poskytovania úverov**,**  e) doplnkového dôchodkového sporenia,  f) starobného dôchodkového sporenia.  (4) Podregistre podľa odseku 1 písm. c) až f) sa členia na zoznamy  a) samostatných finančných agentov,  b) viazaných finančných agentov,  c) podriadených finančných agentov,  d) finančných poradcov.  **Evidovanými údajmi v zozname podriadených finančných agentov sú:**  **a) registračné číslo,**  **b) registračné číslo v registri vedenom v oblasti sprostredkovania poistenia, sprostredkovania zaistenia, sprostredkovania investičných služieb a sprostredkovania doplnkového dôchodkového sporenia Národnou bankou Slovenska do 31. decembra 2009, ak boli pridelené,**  **c) obchodné meno, adresa sídla a identifikačné číslo, ak bolo pridelené, ak ide o právnickú osobu; ak ide o právnickú osobu so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, eviduje sa aj adresa umiestnenia organizačnej zložky na území Slovenskej republiky a meno a priezvisko vedúceho organizačnej zložky na území Slovenskej republiky,**  **d) meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu a miesta podnikania, ak ide o fyzickú osobu; ak fyzická osoba nemá pridelené rodné číslo, eviduje sa dátum jej narodenia,**  **e) meno, priezvisko a dátum narodenia člena štatutárneho orgánu zodpovedného za vykonávanie finančného sprostredkovania, ak ide o právnickú osobu,**  **f) meno a priezvisko vedúceho zamestnanca a dátum začiatku vykonávania jeho funkcie, ak podriadený finančný agent má vedúceho zamestnanca,**  **g) registračné číslo navrhovateľa,**  **h) dátum vzniku a dátum zániku oprávnenia vykonávať finančné sprostredkovanie, a to pre každý sektor osobitne,**    **i) názvy iných členských štátov, na ktorých území je podriadený finančný agent oprávnený vykonávať finančné sprostredkovanie, ak ide o podriadeného finančného agenta, ktorý vykonáva finančné sprostredkovanie v sektore poistenia alebo zaistenia podľa § 20,**  **j) dátum vzniku a dátum zániku oprávnenia vykonávať finančné sprostredkovanie na území iných členských štátov v sektore poistenia alebo zaistenia, a to pre každý členský štát osobitne,**  **k) dátum zmeny zápisu v registri s vyznačením evidovaného údaja, ktorého sa zmena zápisu v registri týka.**  **Národná banka Slovenska na svojom webovom sídle zverejňuje zo zoznamu podriadených finančných agentov údaje podľa odseku 5 písm. a), b), obchodné meno, identifikačné číslo, ak bolo pridelené, a názov obce, v ktorej má podriadený finančný agent sídlo alebo umiestnenie organizačnej zložky na území Slovenskej republiky, ak ide o právnickú osobu alebo meno, priezvisko a názov obce, v ktorej má podriadený finančný agent trvalý pobyt alebo miesto podnikania, ak ide o fyzickú osobu, a údaje uvedené v odseku 5 písm. g), h), i) a k).** | Ú |  |
| Č : 32  O : 1 | **Sloboda usadiť sa a sloboda poskytovať služby sprostredkovateľmi úverov**  1. Oprávnenie na činnosť sprostredkovateľa úverov udelené príslušným orgánom jeho domovského členského štátu, ako sa ustanovuje v článku 29 ods. 1, je účinné na celom území Únie bez toho, aby sa vyžadovalo ďalšie udelenie oprávnenia na činnosť zo strany príslušných orgánov hostiteľského členského štátu na vykonávanie činností a poskytovanie služieb, na ktoré sa vzťahuje oprávnenie na činnosť, a to za predpokladu, že oprávnenie na činnosť sa vzťahuje na činnosti, ktoré má sprostredkovateľ úverov v úmysle vykonávať v hostiteľských členských štátoch. Sprostredkovatelia úverov však nesmú poskytovať svoje služby v súvislosti so zmluvami o úvere, ktoré ponúkajú neúverové inštitúcie, spotrebiteľom v členskom štáte, v ktorom takéto neúverové inštitúcie nesmú vykonávať činnosť. | N | 186/ 2009 | § 20  § 11 | (1) Finančný agent v sektore poistenia alebo zaistenia alebo finančný poradca v sektore poistenia alebo zaistenia s trvalým pobytom alebo so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorý má v úmysle vykonávať finančné sprostredkovanie v sektore poistenia alebo zaistenia na území iného členského štátu alebo finančné poradenstvo v sektore poistenia alebo zaistenia na území iného členského štátu, je povinný o tom informovať Národnú banku Slovenska. Za viazaného finančného agenta v sektore poistenia alebo zaistenia alebo podriadeného finančného agenta v sektore poistenia alebo zaistenia, ktorý má v úmysle vykonávať finančné sprostredkovanie v sektore poistenia alebo zaistenia na území iného členského štátu, je povinný o tom informovať Národnú banku Slovenska navrhovateľ.  (2) Národná banka Slovenska do 30 dní odo dňa, keď prijala informáciu podľa odseku 1, oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu dohľadu iného členského štátu. Zároveň o tomto oznámení informuje osoby uvedené v odseku 1. Súčasťou tohto oznámenia sú tieto údaje:  a) registračné číslo,  b) obchodné meno, adresa sídla, ak ide o právnickú osobu,  c) meno, priezvisko, adresa miesta podnikania, ak ide o fyzickú osobu,  d) adresa umiestnenia organizačnej zložky na území iného členského štátu a meno a priezvisko vedúceho organizačnej zložky na území iného členského štátu, ak finančný sprostredkovateľ v sektore poistenia alebo zaistenia má úmysel vykonávať činnosť na území iného členského štátu prostredníctvom organizačnej zložky,  e) názov a adresa sídla orgánu dohľadu.  (3) Osoby uvedené v odseku 1 môžu začať vykonávať finančné sprostredkovanie v sektore poistenia alebo zaistenia alebo finančné poradenstvo v sektore poistenia alebo zaistenia na území iného členského štátu po uplynutí jedného mesiaca odo dňa doručenia informácie Národnej banky Slovenska o splnení informačnej povinnosti podľa odseku 2.  (1) Finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia je oprávnený na území Slovenskej republiky vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v sektore poistenia alebo zaistenia v rozsahu, v akom je oprávnený vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v sektore poistenia alebo zaistenia vo svojom domovskom členskom štáte, a to prostredníctvom pobočky alebo na základe práva na slobodné poskytovanie služieb.  (2) Na základe oznámenia príslušného orgánu dohľadu domovského členského štátu o tom, že finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia chce vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo na území Slovenskej republiky podľa odseku 1, Národná banka Slovenska do 15 dní odo dňa doručenia tohto oznámenia oznámi tomuto orgánu dohľadu podmienky vykonávania finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva v sektore poistenia alebo zaistenia na území Slovenskej republiky podľa tohto zákona.  (3) Finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia je oprávnený začať vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo na území Slovenskej republiky po uplynutí jedného mesiaca odo dňa, keď bol informovaný príslušným orgánom dohľadu domovského členského štátu o doručení oznámenia podľa odseku 2 Národnej banke Slovenska.  (4) Ak finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia vykonáva finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo na území Slovenskej republiky, vzťahujú sa na neho primerane ustanovenia tohto zákona, ak tento zákon neustanovuje inak. | Ú |  |
| Č : 32  O : 2 | 2. Vymenovaní zástupcovia, ktorí boli vymenovaní v členských štátoch, ktoré využívajú možnosť uvedenú v článku 31, nemôžu vykonávať časť alebo všetky činnosti sprostredkovania úverov uvedené v článku 4 bode 5 ani poskytovať poradenské služby v členských štátoch, v ktorých takíto vymenovaní zástupcovia nesmú vykonávať činnosť. | N | Návrh zákona čl.I | § 21  O : 10 | **Finančnému agentovi sa zakazuje vykonávať časť alebo všetky činnosti spojené so sprostredkovaním úverov na bývanie v oblasti úverov na bývanie v členskom štáte, kde takýto finančný agent nemôže vykonávať finančné sprostredkovanie.** | Ú |  |
| Č : 32  O : 3 | 3.Každý sprostredkovateľ úverov, ktorému bolo udelené oprávnenie na činnosť a ktorý má v úmysle prvýkrát vykonávať činnosť v jednom alebo viacerých členských štátoch v rámci slobody poskytovať služby alebo pri založení pobočky, informuje príslušné orgány svojho domovského členského štátu.  V priebehu jedného mesiaca po takomto oznámení budú tieto príslušné orgány informovať príslušné orgány dotknutých hostiteľských členských štátov o úmysle sprostredkovateľa úverov a súčasne o tomto oznámení informujú dotknutého sprostredkovateľa úverov. Informujú príslušné orgány dotknutých hostiteľských členských štátov o veriteľoch, na ktorých je sprostredkovateľ úverov viazaný, a o tom, či veritelia nesú plnú a bezpodmienečnú zodpovednosť za činnosti sprostredkovateľa úverov.  Hostiteľský členský štát použije informácie, ktoré dostal od domovského členského štátu, na zapísanie potrebných informácií do svojho registra.  Sprostredkovateľ úverov môže začať podnikať jeden mesiac po dni, keď bol informovaný príslušnými orgánmi domovského členského štátu o oznámení uvedenom v druhom pododseku. | N | 186/ 2009  Návrh zákona čl.I  186/ 2009 | § 11  O : 2  § 21  O:2  § 22  O : 1  O:2  § 14  O: 10  § 20 O:3 | Na základe oznámenia príslušného orgánu dohľadu domovského členského štátu o tom, že finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia chce vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo na území Slovenskej republiky podľa odseku 1, Národná banka Slovenska do 15 dní odo dňa doručenia tohto oznámenia oznámi tomuto orgánu dohľadu podmienky vykonávania finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva v sektore poistenia alebo zaistenia na území Slovenskej republiky podľa tohto zákona.  **Veriteľ je oprávnený využívať osoby podľa odseku 1, len ak sú tieto osoby zapísané v registri finančných agentov, finančných poradcov, finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia a viazaných investičných agentov,43) ktorí sú oprávnení na vykonávanie tejto činnosti.**  **(1) Finančné poradenstvo v oblasti úverov na bývanie môže vykonávať finančný poradca podľa osobitného predpisu.47)**  **(2) Finančný poradca musí byť zapísaný v registri finančných poradcov podľa osobitného predpisu.43)**  Národná banka Slovenska do 30 dní odo dňa, keď prijala informáciu podľa odseku 1, oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu dohľadu iného členského štátu. Zároveň o tomto oznámení informuje osoby uvedené v odseku 1. Súčasťou tohto oznámenia sú tieto údaje:  a) registračné číslo,  b) obchodné meno, adresa sídla, ak ide o právnickú osobu,  c) meno, priezvisko, adresa miesta podnikania, ak ide o fyzickú osobu,  d) adresa umiestnenia organizačnej zložky na území iného členského štátu a meno a priezvisko vedúceho organizačnej zložky na území iného členského štátu, ak finančný sprostredkovateľ v sektore poistenia alebo zaistenia má úmysel vykonávať činnosť na území iného členského štátu prostredníctvom organizačnej zložky,  e) názov a adresa sídla orgánu dohľadu.  Národná banka Slovenska do 30 dní odo dňa zaslania podmienok vykonávania finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva v sektore poistenia alebo zaistenia na území Slovenskej republiky podľa § 11 ods. 2 zapíše finančného sprostredkovateľa z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia do príslušného zoznamu v príslušnom podregistri podľa § 13.  Osoby uvedené v odseku 1 môžu začať vykonávať finančné sprostredkovanie v sektore poistenia alebo zaistenia alebo finančné poradenstvo v sektore poistenia alebo zaistenia na území iného členského štátu po uplynutí jedného mesiaca odo dňa doručenia informácie Národnej banky Slovenska o splnení informačnej povinnosti podľa odseku 2. | Ú |  |
| Č : 32  O : 4 | 4. Predtým, než pobočka sprostredkovateľa úverov začne svoju činnosť, alebo do dvoch mesiacov od prijatia oznámenia uvedeného v odseku 3 druhom pododseku sa príslušné orgány hostiteľského členského štátu pripravia na dohľad nad sprostredkovateľom úverov v súlade s článkom 34 a v prípade potreby oznámia sprostredkovateľovi úverov podmienky, za akých sa v oblastiach, ktoré nie sú v rámci práva Únie harmonizované, tieto činnosti majú vykonávať v hostiteľskom členskom štáte. | N |  |  |  | Ú | 747/2004 |
| Č : 33  O : 1  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e) | **Zrušenie oprávnenia na činnosť sprostredkovateľov úverov**   1. Príslušný orgán domovského členského štátu môže zrušiť oprávnenie na činnosť udelené sprostredkovateľovi úverov v súlade s článkom 29, ak takýto sprostredkovateľ úverov: 2. sa výslovne vzdá oprávnenia na činnosť alebo nevykonáva činnosti sprostredkovateľa úverov stanovené v článku 4 bode 5, ani neposkytuje poradenské služby počas predchádzajúcich šiestich mesiacov s výnimkou prípadu, keď dotknutý členský štát ustanovil, že v takýchto prípadoch oprávnenie na činnosť automaticky stráca platnosť; 3. získal oprávnenie na činnosť na základe falošných alebo zavádzajúcich vyhlásení alebo iným podvodným spôsobom; 4. prestal spĺňať požiadavky, na základe ktorých sa oprávnenie na činnosť udelilo; 5. spadá do ktoréhokoľvek z prípadov, v ktorých sa vo vnútroštátnom práve v súvislosti so záležitosťami, ktoré sú mimo rozsahu pôsobnosti tejto smernice, ustanovuje zrušenie; 6. závažne porušil alebo systematicky porušoval ustanovenia prijaté podľa tejto smernice upravujúce podmienky vykonávania činnosti sprostredkovateľov úverov. | N | 186/ 2009 | § 16  O : 2  P:e)  § 39 O:1 | Národná banka Slovenska zruší zápis viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta alebo viazaného investičného agenta v príslušnom zozname v príslušnom podregistri podľa § 13, ak  navrhovateľ podal úplný návrh na zrušenie zápisu v registri (ďalej len "návrh na zrušenie zápisu") viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta alebo viazaného investičného agenta; ak navrhovateľa o podanie návrhu na zrušenie zápisu požiadal viazaný finančný agent, podriadený finančný agent alebo viazaný investičný agent alebo ak sa skončila platnosť zmluvy medzi navrhovateľom a viazaným finančným agentom, medzi navrhovateľom a podriadeným finančným agentom alebo medzi navrhovateľom a viazaným investičným agentom a navrhovateľ s viazaným finančným agentom, podriadeným finančným agentom alebo viazaným investičným agentom neuzavrel novú zmluvu, je navrhovateľ povinný podať návrh na zrušenie zápisu týchto osôb do 30 dní odo dňa  1. doručenia žiadosti viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta alebo viazaného investičného agenta o podanie návrhu na zrušenie zápisu v registri; v takom prípade sa platnosť zmluvy medzi navrhovateľom a viazaným finančným agentom, medzi navrhovateľom a podriadeným finančným agentom alebo medzi navrhovateľom a viazaným investičným agentom skončí najneskôr dňom zrušenia zápisu v registri alebo  2. skončenia platnosti zmluvy medzi navrhovateľom a viazaným finančným agentom, medzi navrhovateľom a podriadeným finančným agentom alebo medzi navrhovateľom a viazaným investičným agentom,  Ak Národná banka Slovenska zistí nedostatky v činnosti samostatného finančného agenta, finančného poradcu a navrhovateľa spočívajúce v nedodržiavaní podmienok alebo povinností vyplývajúcich z rozhodnutí vydaných Národnou bankou Slovenska, v nedodržiavaní alebo v obchádzaní ustanovení tohto zákona, osobitných predpisov v rozsahu z nich vyplývajúcom a všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných na ich vykonanie, ktoré sa vzťahujú na vykonávanie finančného sprostredkovania alebo vykonávanie finančného poradenstva týmito osobami, alebo ak zistí, že finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo vykonáva osoba, ktorá nie je zapísaná v registri alebo nemá na túto činnosť udelené povolenie podľa § 18 Národnou bankou Slovenska, podľa závažnosti, rozsahu, dĺžky trvania, následkov a povahy zistených nedostatkov  a) uloží samostatnému finančnému agentovi alebo finančnému poradcovi opatrenia na odstránenie a na nápravu zistených nedostatkov, lehotu na ich splnenie a povinnosť v určenej lehote informovať Národnú banku Slovenska o ich splnení,  b) uloží samostatnému finančnému agentovi alebo finančnému poradcovi pokutu do výšky 200 000 eur,  c) obmedzí alebo pozastaví samostatnému finančnému agentovi alebo finančnému poradcovi vykonávanie činnosti v niektorom z príslušných sektorov,  d) odoberie samostatnému finančnému agentovi alebo finančnému poradcovi príslušné povolenie podľa § 18 alebo obmedzí povolenie vo vzťahu k niektorým z príslušných sektorov,  e) uloží navrhovateľovi pokutu do výšky 20 000 eur,  f) uloží osobe, ktorá vykonáva finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v rozpore s týmto zákonom, bez zápisu v registri alebo bez príslušného povolenia podľa § 18, pokutu do výšky 200 000 eur a ukončiť nepovolenú činnosť,  g) uloží navrhovateľovi povinnosť podať návrh na zmenu zápisu alebo návrh na zrušenie zápisu pre svojho viazaného finančného agenta, podriadeného finančného agenta alebo viazaného investičného agenta. | Ú |  |
| Č : 33  O : 2 | 2. Ak príslušný orgán domovského členského štátu zruší oprávnenie na činnosť sprostredkovateľa úverov, tento príslušný orgán čo najskôr, najneskôr však do 14 dní, akýmikoľvek vhodnými prostriedkami príslušným orgánom hostiteľských členských štátov oznámi toto zrušenie. | N | 186/ 2009 | § 16  O : 10 | Ak Národná banka Slovenska zruší zápis finančného agenta, ktorý má trvalý pobyt alebo sídlo na území Slovenskej republiky, alebo finančného poradcu, ktorý má trvalý pobyt alebo sídlo na území Slovenskej republiky, v registri, ktorý bol oprávnený vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v sektore poistenia alebo zaistenia aj na území iných členských štátov, je povinná o tom informovať príslušné orgány dohľadu v týchto členských štátoch bez zbytočného odkladu odo dňa zrušenia zápisu v registri. | Ú |  |
| Č : 33  O : 3 | 3. Členské štáty zabezpečia, aby boli sprostredkovatelia úverov, ktorých oprávnenie na činnosť bolo zrušené, bezodkladne vymazaní z registra. | N |  |  |  | Ú | NBS automaticky po zrušení oprávnenia vymaže finančného agenta z registra. |
| Č : 34  O : 1 | **Dohľad nad sprostredkovateľmi úverov a vymenovanými zástupcami**  1. Členské štáty zabezpečia, aby prebiehajúce činnosti sprostredkovateľov úveru podliehali dohľadu zo strany príslušných orgánov domovského členského štátu.  Domovský členský štát stanoví, že viazaní sprostredkovatelia úverov majú podliehať dohľadu priamo alebo ako súčasť dohľadu nad veriteľom, v mene ktorého konajú, ak je veriteľ úverovou inštitúciou, ktorá má povolenie v súlade so smernicou 2013/36/EÚ, alebo inou finančnou inštitúciou, ktorá na základe vnútroštátneho práva podlieha rovnocennému povoleniu a režimu dohľadu. Ak však viazaný sprostredkovateľ úverov poskytuje služby v inom členskom štáte, než v domovskom členskom štáte, potom viazaný sprostredkovateľ úverov podlieha dohľadu priamo.  Domovský členský štát, ktorý umožní sprostredkovateľom úverov vymenovať zástupcov v súlade s článkom 31, zabezpečí, aby takýto vymenovaní zástupcovia podliehali dohľadu priamo alebo ako súčasť dohľadu nad sprostredkovateľom úverov, v mene ktorého koná. | N | 186/ 2009  Návrh zákona čl.I | § 38  O : 1  O : 2  § 23 | (1) Dohľad nad vykonávaním finančného sprostredkovania samostatným finančným agentom a finančného poradenstva finančným poradcom a dohľad nad činnosťou navrhovateľa podľa tohto zákona vykonáva Národná banka Slovenska podľa tohto zákona a podľa osobitného predpisu. 42)    (2) Dohľadu Národnej banky Slovenska podlieha za podmienok podľa odsekov 8 až 11 aj vykonávanie finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva v sektore poistenia alebo zaistenia finančným sprostredkovateľom z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia.  **Dohľad**  **Dohľad nad dodržiavaním povinností veriteľa podľa tohto zákona vykonáva Národná banka Slovenska podľa osobitného predpisu.38)** | Ú |  |
| Č : 34  O : 2 | 2. Príslušné orgány členských štátov, v ktorých má sprostredkovateľ úverov pobočku, sú zodpovedné za zabezpečenie toho, aby služby, ktoré sprostredkovateľ úverov poskytuje na jeho území, boli v súlade s povinnosťami ustanovenými v článku 7 ods. 1, článkoch 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 22 a 39 a v opatreniach prijatých podľa nich.  Ak príslušné orgány hostiteľského členského štátu zistia, že sprostredkovateľ úverov, ktorý má pobočku na jeho území, porušuje opatrenia prijaté v tomto členskom štáte podľa článku 7 ods. 1 a článkov 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 22 a 39, tieto orgány požiadajú dotknutého sprostredkovateľa úverov, aby ukončil protiprávnu situáciu.  Ak dotknutý sprostredkovateľ úverov nevykoná potrebné kroky, príslušné orgány hostiteľského členského štátu prijmú všetky primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby dotknutý sprostredkovateľ úverov ukončil protiprávnu situáciu. Povaha týchto opatrení sa oznámi príslušným orgánom domovského členského štátu.  Ak sprostredkovateľ úverov napriek opatreniam, ktoré prijal hostiteľský členský štát, naďalej porušuje opatrenia uvedené v prvom pododseku, ktoré sú platné v hostiteľskom členskom štáte, hostiteľský členský štát môže po tom, čo informoval príslušné orgány domovského členského štátu, prijať primerané opatrenia na zabránenie ďalšiemu nedodržiavaniu opatrení alebo jeho sankcionovanie a ak je to nevyhnutné, zabrániť sprostredkovateľovi úverov v iniciovaní akýchkoľvek ďalších transakcií na jeho území. Komisia je o akýchkoľvek takýchto opatreniach bezodkladne informovaná.  Ak príslušný orgán domovského členského štátu nesúhlasí s takýmito opatreniami, ktoré prijal hostiteľský členský štát, môže túto záležitosť postúpiť EBA a požiadať ho o pomoc v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010. EBA môže v takomto prípade konať v súlade s právomocami, ktoré sú mu zverené na základe uvedeného článku. | N  n. a. | Návrh zákona čl.I  186/ 2009 | § 21  O:2  O:3  § 11  O:1  O:4  § 38  O : 8  O : 9  O : 10 | **Veriteľ je oprávnený využívať osoby podľa odseku 1, len ak sú tieto osoby zapísané v registri finančných agentov, finančných poradcov, finančných sprostredkovateľov z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia a viazaných investičných agentov,43) ktorí sú oprávnení na vykonávanie tejto činnosti.**  **Osoba uvedená v odseku 1 sú povinné postupovať podľa tohto zákona a osobitného predpisu.44)**  Finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia je oprávnený na území Slovenskej republiky vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v sektore poistenia alebo zaistenia v rozsahu, v akom je oprávnený vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo v sektore poistenia alebo zaistenia vo svojom domovskom členskom štáte, a to prostredníctvom pobočky alebo na základe práva na slobodné poskytovanie služieb.  Ak finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia vykonáva finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo na území Slovenskej republiky, vzťahujú sa na neho primerane ustanovenia tohto zákona, ak tento zákon neustanovuje inak.  (8) Ak Národná banka Slovenska zistí, že finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia pri vykonávaní finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva v sektore poistenia alebo zaistenia porušil všeobecne záväzné právne predpisy, bez zbytočného odkladu ho vyzve, aby v určenej lehote vykonal nápravu.    (9) Ak finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia v určenej lehote nevykoná nápravu, informuje Národná banka Slovenska príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu a požiada ho o vykonanie neodkladných opatrení potrebných na skončenie protiprávneho stavu a o poskytnutie informácií o prijatých opatreniach.    (10) Ak napriek opatreniam podľa odseku 9 finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia naďalej porušuje všeobecne záväzné právne predpisy, môže mu Národná banka Slovenska po predchádzajúcom informovaní príslušného orgánu dohľadu domovského členského štátu uložiť opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu vrátane uloženia opatrení na odstránenie a nápravu zistených nedostatkov, ktoré je povinný vykonať. | Ú  n. a. |  |
| Č : 34  O : 3 | 3. Príslušné orgány členských štátov, v ktorých sa pobočka nachádza, majú právo preskúmať fungovanie pobočky a požadovať také zmeny, ktoré sú nevyhnutne potrebné na splnenie povinností podľa odseku 2 a ktoré by príslušným orgánom domovského členského štátu umožnili presadiť vykonávanie povinností podľa článku 7 ods. 2, 3 a 4 a opatrení prijatých podľa neho, pokiaľ ide o služby, ktoré pobočka poskytuje. | N | 186/ 2009 | § 38  O : 2 | (2) Dohľadu Národnej banky Slovenska podlieha za podmienok podľa odsekov 8 až 11 aj vykonávanie finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva v sektore poistenia alebo zaistenia finančným sprostredkovateľom z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia. | Ú |  |
| Č : 34  O : 4  P : a)  P : b) | 4. Ak má príslušný orgán hostiteľského členského štátu jasné a preukázateľné dôvody usudzovať, že sprostredkovateľ úverov konajúci na jeho území v rámci slobody poskytovať služby porušuje povinnosti vyplývajúce z opatrení prijatých podľa tejto smernice, alebo že sprostredkovateľ úverov, ktorý má pobočku na jeho území, porušuje povinnosti vyplývajúce z opatrení prijatých podľa tejto smernice, pričom ide o iné povinnosti, ako sú povinnosti uvedené v odseku 2, postúpi tieto zistenia príslušnému orgánu domovského členského štátu, ktorý prijme vhodné opatrenia.  Ak príslušný orgán domovského členského štátu neprijme žiadne opatrenia do jedného mesiaca od doručenia uvedených zistení, alebo ak napriek opatreniam, ktoré prijme príslušný orgán domovského členského štátu, sprostredkovateľ úverov naďalej pokračuje v konaní spôsobom, ktorým sa jasne poškodzujú záujmy spotrebiteľov hostiteľského členského štátu alebo riadne fungovanie trhov, príslušný orgán hostiteľského členského štátu:   1. po tom, čo informoval príslušný orgán domovského členského štátu, prijme všetky primerané opatrenia potrebné na ochranu spotrebiteľov a zabezpečenie riadneho fungovania trhov vrátane toho, že porušujúcemu sprostredkovateľovi úverov zabráni iniciovať akékoľvek ďalšie transakcie na svojom území. Komisia a EBA sa o takýchto opatreniach bezodkladne informujú; 2. môže túto záležitosť postúpiť EBA a požiadať ho o pomoc v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010. EBA môže v takomto prípade konať v súlade s právomocami, ktoré sú mu zverené na základe uvedeného článku. | N | 186/ 2009 | § 38  O : 8  O : 9  O : 10  O : 12  O : 13 | (8) Ak Národná banka Slovenska zistí, že finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia pri vykonávaní finančného sprostredkovania alebo finančného poradenstva v sektore poistenia alebo zaistenia porušil všeobecne záväzné právne predpisy, bez zbytočného odkladu ho vyzve, aby v určenej lehote vykonal nápravu.  (9) Ak finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia v určenej lehote nevykoná nápravu, informuje Národná banka Slovenska príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu a požiada ho o vykonanie neodkladných opatrení potrebných na skončenie protiprávneho stavu a o poskytnutie informácií o prijatých opatreniach.    (10) Ak napriek opatreniam podľa odseku 9 finančný sprostredkovateľ z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia naďalej porušuje všeobecne záväzné právne predpisy, môže mu Národná banka Slovenska po predchádzajúcom informovaní príslušného orgánu dohľadu domovského členského štátu uložiť opatrenia potrebné na skončenie protiprávneho stavu vrátane uloženia opatrení na odstránenie a nápravu zistených nedostatkov, ktoré je povinný vykonať.  (12) Národná banka Slovenska je povinná informovať príslušné orgány dohľadu domovského členského štátu o finančných sprostredkovateľoch z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia, ktorým bolo uložené opatrenie na nápravu, ktoré by viedlo k zrušeniu zápisu v evidencii sprostredkovateľov poistenia alebo zaistenia vedenej podľa právnych predpisov domovského členského štátu.    (13) Národná banka Slovenska je povinná informovať príslušné orgány dohľadu domovského členského štátu o finančných sprostredkovateľoch z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia, ktorým bola uložená sankcia podľa § 39. | Ú |  |
| Č : 34  O : 5 | 5. Členské štáty ustanovia, že ak sprostredkovateľ úverov, ktorému bolo udelené oprávnenie na činnosť v inom členskom štáte, zriadil na jeho území pobočku, príslušné orgány domovského členského štátu môžu pri plnení svojich povinností a po tom, čo informovali príslušné orgány hostiteľského členského štátu, vykonávať kontroly uvedenej pobočky na mieste. | N | 186/ 2009 | § 38  O : 14 | (14) Národná banka Slovenska je povinná umožniť príslušnému orgánu dohľadu domovského členského štátu vykonať dohľad na mieste na území Slovenskej republiky nad vykonávaním finančného sprostredkovania v sektore poistenia alebo zaistenia finančným sprostredkovateľom z iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia. Tento dohľad Národná banka Slovenska umožní vykonať potom, ako ju príslušný orgán dohľadu domovského členského štátu informuje, že chce vykonať taký dohľad. Národná banka Slovenska je oprávnená zúčastniť sa takého dohľadu. | Ú |  |
| Č : 34  O : 6 | 6. Rozdelením úloh uvedených v tomto článku medzi členskými štátmi nie sú dotknuté právomoci členských štátov súvisiace s oblasťami, na ktoré sa nevzťahuje táto smernica, v súlade s ich povinnosťami podľa práva Únie. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
|  | **KAPITOLA 12**  **OPRÁVNENIA NA ČINNOSŤ NEÚVEROVÝCH INŠTITÚCIÍ A DOHĽAD NAD NIMI** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 35 | *Článok 35*  **Oprávnenia na činnosť neúverových inštitúcií a dohľad nad nimi**  Členské štáty zabezpečia, aby neúverové inštitúcie podliehali primeranému postupu udelenia oprávnenia na činnosť vrátane zápisu neúverovej inštitúcie do registra, ako aj mechanizmu dohľadu zo strany príslušného orgánu. | N | 129/ 2010 | § 20  (1)  P : a)  P : b)  O : 2  O : 3  O : 4  O : 5  O : 6  O : 7  O : 8  § 23 | § 20  **Povolenie**  (1) Veriteľ je oprávnený poskytovať spotrebiteľské úvery len na základe povolenia udeleného Národnou bankou Slovenska, a to v závislosti od udeleného povolenia v tomto rozsahu:    a) bez obmedzenia rozsahu poskytovania spotrebiteľských úverov podľa § 20a alebo    b) v obmedzenom rozsahu poskytovania spotrebiteľských úverov podľa § 20b.    (2) O udelení povolenia rozhoduje Národná banka Slovenska na základe písomnej žiadosti o udelenie povolenia (ďalej len "žiadosť o povolenie"). Žiadosť o povolenie predkladá žiadateľ, ktorý chce poskytovať spotrebiteľské úvery (ďalej len "žiadateľ"). Žiadosť o zmenu povolenia predkladá žiadateľ, ktorý je veriteľom. Na konanie o udelení povolenia alebo o zmene povolenia sa vzťahuje osobitný predpis,22a) ak odseky 3 a 8 neustanovujú inak.    (3) Národná banka Slovenska rozhodne o žiadosti o povolenie a o žiadosti o zmenu povolenia najneskôr do troch mesiacov odo dňa podania úplnej žiadosti o povolenie podľa § 20a alebo § 20b.    (4) Povolenie môže obsahovať aj podmienky, ktoré musí žiadateľ spĺňať pred začatím poskytovania spotrebiteľských úverov alebo ktoré musí dodržiavať pri poskytovaní spotrebiteľských úverov. Národná banka Slovenska žiadosť o povolenie zamietne, ak žiadateľ nesplní alebo nepreukáže splnenie niektorej z podmienok na udelenie povolenia podľa § 20a alebo § 20b. Dôvodom na zamietnutie žiadosti o povolenie nesmú byť ekonomické potreby trhu.    (5) Povolenie poskytovať spotrebiteľské úvery podľa odseku 1 písm. a) Národná banka Slovenska udeľuje na neurčitý čas, ak nie je na základe žiadosti o povolenie takéto povolenie udelené na určitý čas. Povolenie je neprevoditeľné na inú fyzickú osobu alebo na inú právnickú osobu a neprechádza na právneho nástupcu.    (6) Podmienky na udelenie povolenia je veriteľ povinný dodržiavať nepretržite počas celej doby platnosti povolenia. Veriteľ je povinný Národnú banku Slovenska písomne informovať o každej zmene a všetkých skutočnostiach rozhodujúcich na udelenie povolenia bezodkladne po tom, ako sa o nich dozvedel.    (7) Veriteľ je povinný podať príslušnému registrovému súdu návrh na zápis podnikateľskej činnosti podľa tohto zákona do obchodného registra22b) na základe rozhodnutia o udelení povolenia do 30 kalendárnych dní odo dňa, keď rozhodnutie o udelení povolenia nadobudlo právoplatnosť. Veriteľ je povinný predložiť Národnej banke Slovenska výpis z obchodného registra do desiatich dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia registrového súdu o vykonaní zápisu do obchodného registra alebo zmeny zápisu v obchodnom registri.    (8) Na veriteľa, ktorý je bankou, zahraničnou bankou alebo pobočkou zahraničnej banky,17a) sa nevzťahujú odseky 1 až 7, § 8a, § 20a až 20e, § 23, § 24 a § 25e ods. 2, 3, 4, 7 a 8.  (1) Dohľad nad dodržiavaním povinností veriteľa podľa tohto zákona vykonáva Národná banka Slovenska podľa osobitného predpisu,22a) ak odseky 2 až 6 neustanovujú inak. | Ú |  |
|  | **KAPITOLA 13**  **SPOLUPRÁCA PRÍSLUŠNÝCH ORGÁNOV RÔZNYCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOV** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 36  O : 1 | *Článok 36*  **Povinnosť spolupracovať**  1. Príslušné orgány rôznych členských štátov navzájom spolupracujú, kedykoľvek je to potrebné na účely plnenia ich úloh podľa tejto smernice, pričom uplatňujú svoje právomoci ustanovené v tejto smernici alebo vo vnútroštátnom práve.  Príslušné orgány poskytujú pomoc príslušným orgánom iných členských štátov. Predovšetkým si navzájom vymieňajú informácie a spolupracujú na všetkých vyšetrovaniach alebo činnostiach dohľadu.  V záujme uľahčenia a urýchlenia spolupráce, a konkrétnejšie v záujme výmeny informácií, určia členské štáty ako kontaktné miesto na účely tejto smernice jediný príslušný orgán. Členské štáty oznámia Komisii a ostatným členským štátom názvy orgánov, ktoré sú určené na prijímanie žiadostí o výmenu informácií alebo spoluprácu podľa tohto odseku. | N | 747/ 2004 | § 1  O : 3  P : h)  § 4  O : 3 | (3) Národná banka Slovenska v rámci dohľadu nad finančným trhom  h) spolupracuje a vymieňa si informácie v rozsahu potrebnom na plnenie jej úloh a za podmienok ustanovených týmto zákonom a osobitnými predpismi, 1b) a to s Európskou centrálnou bankou, 1ab) s účastníkmi Európskeho systému finančného dohľadu, 1b) so zahraničnými orgánmi dohľadu v oblasti finančného trhu (ďalej len "zahraničný orgán dohľadu"), s ďalšími orgánmi verejnej moci v Slovenskej republike a v iných štátoch a s inými osobami, ktoré majú informácie o dohliadaných subjektoch alebo ktorých činnosť súvisí s dohliadanými subjektmi,    (3) Národná banka Slovenska je účastníkom Európskeho systému finančného dohľadu. 1b) Národná banka Slovenska môže byť členom medzinárodných organizácií v oblasti dohľadu vrátane národných orgánov obozretného dohľadu na makroúrovni nad finančným trhom a zabezpečovať plnenie úloh vyplývajúcich z členstva v týchto organizáciách. Národná banka Slovenska zabezpečuje plnenie úloh, ktoré pre národné orgány dohľadu vyplývajú z právne záväzných aktov Európskej únie alebo z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, a z členstva Slovenskej republiky v medzinárodných organizáciách v oblasti finančného trhu. | Ú |  |
| Č : 36  O : 2 | 2. Členské štáty prijmú potrebné správne a organizačné opatrenia na uľahčenie pomoci uvedenej v odseku 1. | N | 747/ 2004 | § 4  O : 1  O : 2  O : 3 | Medzinárodná spolupráca pri výkone dohľadu  (1) Zahraničný orgán dohľadu z členského štátu Európskej únie alebo iného štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len "členský štát") môže na území Slovenskej republiky vykonávať dohľad nad činnosťou dohliadaného subjektu, ktorý je pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou zahraničnej osoby, pričom táto zahraničná osoba podlieha dohľadu príslušného zahraničného orgánu dohľadu. Zahraničný orgán dohľadu z iného štátu ako členského štátu môže vykonávať dohľad na území Slovenskej republiky nad činnosťou dohliadaného subjektu, ktorý je pobočkou alebo dcérskou spoločnosťou zahraničnej osoby, len na základe dohody uzavretej medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným zahraničným orgánom dohľadu; takúto dohodu môže Národná banka Slovenska uzavrieť len na základe vzájomnosti. Vykonanie dohľadu na mieste na území Slovenskej republiky je zahraničný orgán dohľadu povinný vopred oznámiť Národnej banke Slovenska. Poverené osoby zahraničného orgánu dohľadu majú pri vykonávaní dohľadu na mieste na území Slovenskej republiky rovnaké oprávnenia, povinnosti a zodpovednosť ako osoby poverené výkonom dohľadu na mieste na základe poverenia Národnej banky Slovenska; nemajú však povinnosť vyhotoviť protokol o vykonanom dohľade na mieste ani povinnosť určiť a oznámiť dohliadanému subjektu lehoty na prijatie a splnenie opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri vykonanom dohľade na mieste.    (2) Národná banka Slovenska môže na území iného členského štátu vykonávať dohľad nad činnosťou dohliadaného subjektu vrátane jeho pobočiek a nad dcérskou spoločnosťou dohliadaného subjektu, ak ide o dohliadaný subjekt so sídlom na území Slovenskej republiky a ak takýto dohľad umožňujú právne predpisy platné v príslušnom členskom štáte. Národná banka Slovenska môže na území iného štátu ako členského štátu vykonávať dohľad nad činnosťou dohliadaného subjektu vrátane jeho pobočiek a nad dcérskou spoločnosťou dohliadaného subjektu, ak ide o dohliadaný subjekt so sídlom na území Slovenskej republiky a ak takýto dohľad umožňujú právne predpisy platné v príslušnom štáte a dohoda uzavretá medzi Národnou bankou Slovenska a zahraničným orgánom dohľadu z príslušného štátu.    (3) Národná banka Slovenska je účastníkom Európskeho systému finančného dohľadu. 1b) Národná banka Slovenska môže byť členom medzinárodných organizácií v oblasti dohľadu vrátane národných orgánov obozretného dohľadu na makroúrovni nad finančným trhom a zabezpečovať plnenie úloh vyplývajúcich z členstva v týchto organizáciách. Národná banka Slovenska zabezpečuje plnenie úloh, ktoré pre národné orgány dohľadu vyplývajú z právne záväzných aktov Európskej únie alebo z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, a z členstva Slovenskej republiky v medzinárodných organizáciách v oblasti finančného trhu. | Ú |  |
| Č : 36  O : 3 | 3. Príslušné orgány členských štátov, ktoré boli určené ako kontaktné miesta na účely tejto smernice v súlade s odsekom 1, si bezodkladne navzájom poskytujú informácie potrebné na účely plnenia úloh príslušných orgánov určených v súlade s článkom 5, stanovené v opatreniach prijatých podľa tejto smernice.  Príslušné orgány, ktoré si na základe tejto smernice vymieňajú informácie s inými príslušnými orgánmi, môžu pri komunikácii uviesť, že tieto informácie sa nesmú zverejniť bez ich výslovného súhlas, pričom v takomto prípade sa tieto informácie môžu vymieňať výlučne na účely, na ktoré tieto orgány dali svoj súhlas.  Príslušný orgán, ktorý bol určený ako kontaktné miesto, môže prijaté informácie zasielať iným príslušným orgánom, avšak nemôže ich zasielať iným orgánom alebo fyzickým či právnickým osobám bez výslovného súhlasu príslušných orgánov, ktoré ich zverejnili, a len na účely, na ktoré tieto orgány dali svoj súhlas, s výnimkou náležite odôvodnených okolností, v prípade ktorých bezodkladne informuje kontaktné miesto, ktoré informácie poskytlo. | N | 747/ 2004 | § 3  O : 3  O : 5  O : 3  O : 4 | (3) Národná banka Slovenska pri spolupráci v rámci výkonu dohľadu nad dohliadanými subjektmi je oprávnená sprístupniť a poskytovať informácie Európskej centrálnej banke, 1ab) účastníkom Európskeho systému finančného dohľadu, 1b) iným zahraničným orgánom dohľadu, audítorom, 8) audítorským spoločnostiam 8) a Slovenskej komore audítorov 8) a tiež ďalším orgánom verejnej moci a osobám, 11) ktorých činnosť súvisí s dohľadom nad dohliadanými subjektmi, ako aj upozorniť ich na také nedostatky zistené pri vykonávaní dohľadu nad dohliadanými subjektmi, na ktorých riešenie alebo odborné posudzovanie sú príslušné. Ak sa na takéto sprístupnenie a poskytovanie informácií vyžaduje zbavenie povinnosti mlčanlivosti podľa osobitného zákona, 5) za toto zbavenie povinnosti mlčanlivosti sa považuje aj bankovou radou schválená písomná dohoda o vzájomnej spolupráci a poskytovaní informácií medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným orgánom alebo osobou.  (5) Informácie, ktoré získa Národná banka Slovenska, osoby poverené výkonom dohľadu alebo prizvané osoby od zahraničných orgánov dohľadu, sa môžu využiť len na účely výkonu dohľadu nad dohliadanými subjektmi, na plnenie iných zákonom ustanovených úloh Národnej banky Slovenska a na účely súdnych konaní o preskúmavaní zákonnosti rozhodnutí alebo postupu Národnej banky Slovenska alebo na účely trestného stíhania. Tieto informácie môže Národná banka Slovenska sprístupniť alebo poskytnúť iným orgánom alebo osobám, alebo zverejniť len so súhlasom zahraničného orgánu dohľadu, ktorý tieto informácie poskytol.  (3) Národná banka Slovenska pri spolupráci v rámci výkonu dohľadu nad dohliadanými subjektmi je oprávnená sprístupniť a poskytovať informácie Európskej centrálnej banke, 1ab) účastníkom Európskeho systému finančného dohľadu, 1b) iným zahraničným orgánom dohľadu, audítorom, 8) audítorským spoločnostiam 8) a Slovenskej komore audítorov 8) a tiež ďalším orgánom verejnej moci a osobám, 11) ktorých činnosť súvisí s dohľadom nad dohliadanými subjektmi, ako aj upozorniť ich na také nedostatky zistené pri vykonávaní dohľadu nad dohliadanými subjektmi, na ktorých riešenie alebo odborné posudzovanie sú príslušné. Ak sa na takéto sprístupnenie a poskytovanie informácií vyžaduje zbavenie povinnosti mlčanlivosti podľa osobitného zákona, 5) za toto zbavenie povinnosti mlčanlivosti sa považuje aj bankovou radou schválená písomná dohoda o vzájomnej spolupráci a poskytovaní informácií medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným orgánom alebo osobou.    (4) Informácie sprístupnené alebo poskytnuté Národnou bankou Slovenska podľa odseku 3 možno použiť len na účely vykonávania dohľadu nad dohliadanými subjektmi, na účely kontroly kvality audítorských služieb a na plnenie iných zákonom ustanovených úloh 12) orgánov a osôb uvedených v odseku 3. Orgány a osoby uvedené v odseku 3, ktorým Národná banka Slovenska sprístupnila alebo poskytla informácie, sú povinné tieto informácie utajovať, chrániť pred neoprávneným prístupom, vyzradením, zneužitím, pozmenením, poškodením, zničením, stratou, odcudzením a zachovávať o nich mlčanlivosť. 13) Tieto informácie si orgány a osoby uvedené v odseku 3 môžu poskytnúť navzájom výlučne na ten istý účel alebo konanie, na ktoré boli sprístupnené alebo poskytnuté Národnou bankou Slovenska; inak si ich môžu sprístupniť, poskytnúť alebo zverejniť len s predchádzajúcim písomným súhlasom Národnej banky Slovenska. Ak je podľa osobitného predpisu 14) požadovaná informácia súvisiaca s dohľadom nad dohliadanými subjektmi alebo ich činnosťou, povinná osoba ju nesprístupní a neposkytne. 15) | Ú |  |
| Č : 36  O : 4  P : a)  P : b)  P : c) | 4. Príslušný orgán môže odmietnuť konať na žiadosť o spoluprácu pri vykonávaní činností vyšetrovania alebo dohľadu alebo pri výmene informácií, ako sa ustanovuje v odseku 3, len ak:  a) by takéto vyšetrovanie, overovanie na mieste, dohľad alebo výmena informácií mohli nepriaznivo ovplyvniť zvrchovanosť, bezpečnosť alebo verejný poriadok dožiadaného členského štátu;  b) už bolo iniciované súdne konanie pred orgánmi dožiadaného členského štátu týkajúce sa rovnakých skutkov a rovnakých osôb;  c) už bol v súvislosti s rovnakými osobami a rovnakými skutkami vynesený v dožiadanom členskom štáte konečný rozsudok.  V prípade takéhoto odmietnutia príslušný orgán v tomto zmysle informuje žiadajúci príslušný orgán a poskytne mu čo najpodrobnejšie informácie. | N | 747/ 2004 | § 3 O : 1  posl.veta  O:7 | **Dožiadaný orgán alebo dožiadaná osoba má právo odoprieť sprístupnenie a poskytnutie požadovaných informácií len vtedy, ak by tým došlo k porušeniu povinnosti mlčanlivosti, prípadne k sprístupneniu alebo poskytnutiu informácií v rozpore so zákonom alebo s medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná a ktorá má prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.**  **Podrobnosti o poskytovaní súčinnosti podľa odsekov 1 až 5 možno upraviť písomnou dohodou o vzájomnej spolupráci a poskytovaní informácií medzi Národnou bankou Slovenska a príslušným orgánom alebo osobou, ak za Národnú banku Slovenska takúto dohodu schváli banková rada; takúto dohodu so zahraničným orgánom dohľadu môže Národná banka Slovenska uzavrieť len na základe vzájomnosti.** | Ú |  |
| Čl. 37 | **Urovnávanie sporov medzi príslušnými orgánmi rôznych členských štátov**  Príslušné orgány sa môžu v situácii, keď bola žiadosť o spoluprácu, najmä žiadosť o výmenu informácií, zamietnutá alebo jej nebolo vyhovené v primeranej lehote, obrátiť na EBA a požiadať ho o pomoc v súlade s článkom 19 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010.  V takýchto prípadoch môže EBA konať v súlade s právomocami, ktoré mu boli zverené uvedeným článkom, a akékoľvek záväzné rozhodnutie, ktoré EBA urobil v súlade s uvedeným článkom, je pre dotknuté príslušné orgány záväzné bez ohľadu na to, či sú tieto príslušné orgány členmi EBA, alebo nie. | N  n.a. | 747/ 2004 | § 4 O:3 | Národná banka Slovenska je účastníkom Európskeho systému finančného dohľadu. 1b) Národná banka Slovenska môže byť členom medzinárodných organizácií v oblasti dohľadu vrátane národných orgánov obozretného dohľadu na makroúrovni nad finančným trhom a zabezpečovať plnenie úloh vyplývajúcich z členstva v týchto organizáciách. Národná banka Slovenska zabezpečuje plnenie úloh, ktoré pre národné orgány dohľadu vyplývajú z právne záväzných aktov Európskej únie alebo z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, a z členstva Slovenskej republiky v medzinárodných organizáciách v oblasti finančného trhu. | Ú  n.a. |  |
|  | **KAPITOLA 14**  **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA** |  |  |  |  |  |  |
| Č : 38  O : 1 | *Článok 38*  **Sankcie**  1. Členské štáty ustanovia pravidlá týkajúce sa sankcií uplatniteľných v prípade porušenia vnútroštátnych ustanovení prijatých na základe tejto smernice a prijmú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonania. Tieto sankcie sú účinné, primerané a odrádzajúce. | N | Návrh zákona čl.I | § 24  O : 1  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e)  O : 2  O . 3  O : 4  O : 5  O : 6 | **Sankcie**  **(1) Ak Národná banka Slovenska zistí nedostatky v činnosti veriteľa spočívajúce v nedodržaní alebo v obchádzaní ustanovení tohto zákona, právne záväzných aktov Európskej únie vzťahujúcich sa na poskytovanie úverov na bývanie alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na poskytovanie úverov na bývanie alebo povinností vyplývajúcich z rozhodnutí vydaných Národnou bankou Slovenska uložených veriteľovi, je Národná banka Slovenska príslušná podľa závažnosti, rozsahu, dĺžky trvania, následkov a povahy zistených nedostatkov**  **a) uložiť veriteľovi povinnosť prijať opatrenia na odstránenie a na nápravu zistených nedostatkov, lehotu na ich splnenie a povinnosť v určenej lehote informovať Národnú banku Slovenska o ich splnení,**  **b) uložiť veriteľovi, ktorý je**  **1. fyzickou osobou, pokutu do výšky 3 000 eur a pri opakovanom zistení nedostatku alebo závažnom nedostatku až do výšky 7 000 eur,**  **2. právnickou osobou, pokutu do výšky 70 000 eur a pri opakovanom nedostatku alebo závažnom nedostatku až do výšky 140 000 eur,**  **c) uložiť veriteľovi povinnosť predkladať osobitné výkazy, hlásenia, správy a iné informácie,**  **d) obmedziť alebo pozastaviť veriteľovi výkon činnosti poskytovania úverov na bývanie,**  **e) odobrať veriteľovi príslušné povolenie.**  **(2) Národná banka Slovenska je príslušná uložiť členovi štatutárneho orgánu veriteľa, členovi dozornej rady veriteľa, prokuristovi, vedúcemu vnútornej kontroly za porušenie povinností, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona, alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov,48) za porušenie podmienok alebo povinností uložených rozhodnutím vydaným Národnou bankou Slovenska pokutu podľa závažnosti, rozsahu, dĺžky trvania, miery zavinenia a povahy porušenia až do výšky dvanásťnásobku mesačného priemeru celkových príjmov od veriteľa za predchádzajúci rok. Vedúcemu organizačnej zložky možno uložiť pokutu najviac do výšky 50% dvanásťnásobku mesačného priemeru celkových príjmov od veriteľa za predchádzajúci rok. Ak príslušná osoba poberala príjmy od veriteľa len časť predchádzajúceho roka, vypočíta sa mesačný priemer jej celkových príjmov za túto časť roka. Osobu, ktorá sa právoplatným uložením pokuty stala nedôveryhodnou osobou, je veriteľ povinný bezodkladne odvolať z funkcie.**  **(3) Opatrenia na nápravu zistených nedostatkov, pokutu a iné sankcie podľa odseku 1 a 2 možno ukladať samostatne alebo súbežne a opakovane. Pokutu a iné sankcie podľa odseku 1 a 2 možno uložiť do dvoch rokov od zistenia nedostatkov, najneskôr však do desiatich rokov od ich vzniku. Premlčacie lehoty podľa druhej vety sa prerušujú, keď nastala skutočnosť zakladajúca prerušenie lehoty podľa osobitného zákona,49) pričom od prerušenia premlčania začína plynúť nová premlčacia lehota. Nedostatky uvedené v protokole o vykonanom dohľade na mieste sa považujú za zistené odo dňa skončenia príslušného dohľadu na mieste podľa osobitného predpisu.50)**  **(4) Národná banka Slovenska je oprávnená aj mimo konania o uložení opatrenia na nápravu zistených nedostatkov, pokuty alebo inej sankcie podľa odsekov 1 a 2 prerokovať s veriteľom nedostatky v jeho činnosti. Veriteľ je povinný poskytnúť Národnej banke Slovenska ňou požadovanú súčinnosť.**  **(5) Pokuta podľa odseku 1 písm. b) je splatná do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Uložená pokuta je príjmom štátneho rozpočtu.**  **(6) O každej sankcii podľa odsekov 1 a 2 uloženej veriteľovi poskytujúcemu úvery na bývanie na území iného členského štátu informuje Národná banka Slovenska príslušný orgán dohľadu tohto členského štátu.** | Ú |  |
| Č : 38  O : 2 | 2. Členské štáty ustanovia, že príslušný orgán môže zverejniť akúkoľvek správnu sankciu, ktorú uloží za porušenie opatrení prijatých pri transpozícii tejto smernice, pokiaľ by takéto zverejnenie závažne neohrozilo finančné trhy alebo nespôsobilo neprimeranú škodu zúčastneným stranám. | N | 747/ 2004 | § 27 O:7 | Výrok právoplatného rozhodnutia o odobratí povolenia udeleného pre dohliadaný subjekt podľa osobitného predpisu, 1) oznámenie o zániku povolenia udeleného dohliadanému subjektu podľa osobitného predpisu, 1) výrok vykonateľného rozhodnutia o zavedení nútenej správy nad dohliadaným subjektom podľa osobitného predpisu 1) a výrok vykonateľného rozhodnutia o obmedzení alebo pozastavení výkonu činností alebo niektorej činnosti dohliadaného subjektu podľa osobitného predpisu 1) zverejní Národná banka Slovenska vo Vestníku Národnej banky Slovenska 40) (ďalej len "vestník") alebo na webovom sídle Národnej banky Slovenska, prípadne aj v periodickej tlači a iných hromadných informačných prostriedkoch. Národná banka Slovenska môže zverejniť aj výrok iného svojho vykonateľného rozhodnutia alebo odôvodnenie rozhodnutia, alebo jeho časti, ak to považuje za účelné z hľadiska informovanosti klientov dohliadaného subjektu, z hľadiska vykonateľnosti rozhodnutia alebo z hľadiska efektívnosti dohľadu nad dohliadaným subjektom. | Ú |  |
| Č : 39  O : 1 | **Mechanizmy riešenia sporov**  1. Členské štáty zabezpečia, aby sa ustanovili vhodné a účinné postupy vybavovania sťažností a postupy nápravy v rámci mimosúdneho urovnania spotrebiteľských sporov s veriteľmi, sprostredkovateľmi úverov a vymenovanými zástupcami v súvislosti so zmluvami o úvere, a to aj s prípadným využitím existujúcich orgánov. Členské štáty zabezpečia, aby sa takéto postupy uplatňovali na veriteľov a sprostredkovateľov úverov a aby sa vzťahovali na činnosti vymenovaných zástupcov. | N | Návrh zákona čl.I | § 25  O :1  O : 2 | **Mechanizmy riešenia sporov**  **Pred uzavretím zmluvy o úvere na bývanie alebo ak je to odôvodnené pri jej zmene, je veriteľ povinný spotrebiteľovi oznámiť postup pri podávaní reklamácií, kde možno uplatniť reklamáciu a informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o úvere na bývanie a informáciu o Občianskom súdnom poriadku a o osobitných predpisoch51) upravujúcich mimosúdne vyrovnanie sporov.**  **Veriteľ je povinný vypracovať a dodržiavať vnútorné predpisy upravujúce evidenciu reklamácií a náprav pri mimosúdnom riešení sporov so spotrebiteľom. Veriteľ je povinný zaviesť a uplatňovať účinné a prehľadné postupy riadneho preverenia a včasného vybavovania reklamácií a postupy nápravy pri mimosúdnom riešení sporov medzi veriteľom a spotrebiteľom a viesť záznam o každej reklamácii a náprave pri mimosúdnom riešení sporov a opatreniach prijatých na ich vybavenie.** | Ú |  |
| Č : 39  O : 2 | 2. Členské štáty od subjektov zodpovedných za mimosúdne urovnania spotrebiteľských sporov požadujú, aby spolupracovali v záujme vyriešenia cezhraničných sporov týkajúcich sa zmlúv o úvere. | N | **nový zákon**  (Návrh zákona o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov) | § 24  O:1  P:d) | 1. Orgánom štátnej správy v oblasti alternatívneho riešenia sporov je ministerstvo, ktoré   d) podporuje spoluprácu subjektov alternatívneho riešenia sporov pri riešení cezhraničných sporov. | Ú | Tento zákon nadobúda účinnosť  1. januára 2016. |
| Č : 40  O : 1 | **Vykonávanie delegovania právomoci**  1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 40  O : 2 | 2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 14 ods. 9 a v článku 17 ods. 8 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od 20. marca 2014. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 40  O : 3 | 3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 14 ods. 9 a v článku 17 ods. 8 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 40  O : 4 | 4. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 40  O : 5 | 5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 14 ods. 9 a článku 17 ods. 8 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote troch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o tri mesiace. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 41  P : a)  P : b) | **Imperatívny charakter tejto smernice**  Členské štáty zabezpečia, že:   1. sa spotrebitelia nemôžu vzdať práv, ktoré im priznáva vnútroštátne právo, ktorým sa transponuje táto smernica; 2. opatrenia, ktoré prijmú pri transpozícii tejto smernice, nie je možné obísť spôsobom, ktorý by mohol viesť k tomu, že spotrebitelia stratia ochranu poskytnutú touto smernicou, a to formuláciou zmlúv, najmä tým, že sa zmluvy o úvere, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, zahrnú do zmlúv o úvere, ktorých povaha alebo účel by umožnili vyhnúť sa uplatňovaniu týchto opatrení. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 42 | **Transpozícia**  1. Členské štáty prijmú a uverejnia do 21. marca 2016 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.  2. Členské štáty uplatňujú ustanovenia uvedené v odseku 1 od 21. marca 2016.  Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.  3. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. | N | Návrh zákona čl.VII  čl.I | § 27  O : 1  § 29  Príloha č.3  bod 1  § 27  O : 2 | **Tento zákon nadobúda účinnosť dňa 21. marca 2016.**  **(1) Ministerstvo financií informuje Európsku Komisiu o prijatí tohto zákona bezodkladne po nadobudnutí jeho účinnosti.**  **Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 3.**  **ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE**  **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/17/EÚ zo 4. februára 2014 o zmluvách o úvere pre spotrebiteľov týkajúcich sa nehnuteľností určených na bývanie a o zmene smerníc 2008/48/ES a 2013/36/EÚ a nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 (Ú. v. EÚ L 60, 28. 2. 2014).**  (2) Ministerstvo financií informuje Európsku Komisiu o úprave úverov na bývanie podľa tohto zákona. | Ú |  |
| Č : 43  O : 1 | **Prechodné ustanovenia**  1. Táto smernica sa neuplatňuje na zmluvy o úvere existujúce pred 21. marcom 2016. | N | Návrh zákona čl.I | § 28  O : 2 | **Ustanovenia tohto zákona sa nevzťahujú na zmluvy o úver na bývanie uzavreté do 20. marca 2016.** | **Ú** |  |
| Č : 43  O : 2 | 2. Sprostredkovatelia úverov, ktorí už vykonávajú činnosti sprostredkovania úverov uvedené v článku 4 bode 5 pred 21. marcom 2016 a ktorým ešte nebolo udelené oprávnenie na činnosť v súlade s podmienkami stanovenými vo vnútroštátnom práve domovského členského štátu, ktoré transponuje túto smernicu, môžu naďalej vykonávať tieto činnosti v súlade s vnútroštátnym právom až do 21. marca 2017. Sprostredkovateľ úverov využívajúci túto výnimku môže vykonávať svoje činnosti len vo svojom domovskom členskom štáte okrem prípadu, keď spĺňa aj nevyhnutné právne požiadavky hostiteľského členského štátu. | N | Návrh zákona čl.I | § 28  O : 5  O : 6 | **Finančný agent, ktorý vykonáva finančné sprostredkovanie úverov na bývanie do 20.marca 2016 a ktorému nebolo udelené povolenie na sprostredkovanie úverov na bývanie v súlade s podmienkami ustanovenými týmto zákonom, môže naďalej vykonávať finančné sprostredkovanie úverov na bývanie do 21. marca 2017.**  **Finančný agent, na ktorého sa vzťahuje ustanovenie odseku 5 môže vykonávať finančné sprostredkovanie úverov na bývanie len vo svojom domovskom členskom štáte; to neplatí, ak spĺňa aj nevyhnutné požiadavky ustanovené právnymi predpismi hostiteľského členského štátu.** | Ú |  |
| Č : 43  O : 3 | 3. Veritelia, sprostredkovatelia úverov alebo vymenovaní zástupcovia vykonávajúci činnosti upravené touto smernicou pred 20. marcom 2014 musia dodržiavať vnútroštátneho právo, ktorým sa transponuje článok 9, do 21. marca 2017. | N | Návrh zákona  čl.I | § 28  O : 7 | **Veriteľ alebo finančný agent, ktorý vykonával činnosti súvisiace s poskytovaním úveru na bývanie pred 20. marcom 2014, je povinný dodržiavať požiadavky ustanovené osobitnými predpismi52) do 21. marca 2017.** | Ú |  |
| Č : 44  P : a)  P : b)  P : c)  P : d)  P : e)  P : f)  P : g)  P : h)  P : i)  P : j)  P : k)  P : l) | **Doložka o preskúmaní**  Komisia vykoná preskúmanie tejto smernice do 21. marca 2019. V tomto preskúmaní sa posúdi účinnosť a vhodnosť ustanovení týkajúcich sa spotrebiteľov a vnútorného trhu.  Preskúmanie zahŕňa:   1. posúdenie využívania formulára ESIS a porozumenia tomuto formuláru zo strany spotrebiteľov, ako aj spokojnosti s ním; 2. analýzu iných údajov zverejňovaných pred uzavretím zmluvy; 3. analýzu cezhraničného podnikania sprostredkovateľov úverov a veriteľov; 4. analýzu vývoja trhu pre neúverové inštitúcie poskytujúce zmluvy o úvere týkajúce sa nehnuteľností určených na bývanie; 5. posúdenie potreby ďalších opatrení vrátane jednotného pasu pre neúverové inštitúcie poskytujúce zmluvy o úvere týkajúce sa nehnuteľností určených na bývanie; 6. preskúmanie potreby zaviesť ďalšie práva a povinnosti v súvislosti s fázou po uzavretí zmlúv o úvere; 7. posúdenie toho, či je rozsah pôsobnosti tejto smernice naďalej primeraný, zohľadňujúc jeho vplyv na iné, zameniteľné formy úverov; 8. posúdenie toho, či je potrebné prijať ďalšie opatrenia, aby bola zaistená sledovateľnosť zmlúv o úvere zaistených nehnuteľnosťami určenými na bývanie; 9. posúdenie dostupnosti údajov o vývoji cien nehnuteľností určených na bývanie a o rozsahu, v akom sú údaje porovnateľné; 10. posúdenie toho, či je aj naďalej vhodné uplatňovať smernicu 2008/48/ES na nezabezpečené úvery, ktorých účelom je rekonštrukcia nehnuteľnosti určenej na bývanie, pričom celková výška úveru presahuje maximálnu sumu uvedenú v článku 2 ods. 2 písm. c) uvedenej smernice; 11. posúdenie toho, či úprava uverejňovania sankcií podľa článku 38 ods. 2 poskytuje dostatočnú transparentnosť; 12. posúdenie primeranosti upozornení uvedených v článku 11 ods. 6 a v článku 13 ods. 2 a možností ďalšej harmonizácie upozornení na riziká. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 45 | **Ďalšie iniciatívy v oblasti zodpovedného poskytovania a prijímania úverov**  Komisia do 21. marca 2019 predloží súhrnnú správu, v ktorej zo širšieho hľadiska posúdi výzvy nadmernej zadlženosti súkromných osôb, ktorá priamo súvisí s úverovou činnosťou. Preskúma tiež potrebu dohľadu nad úverovými registrami a možnosť rozvoja flexibilnejších a spoľahlivejších trhov. Podľa potreby sa táto správa doplní legislatívnymi návrhmi. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 46 | **Zmena smernice 2008/48/ES**  V článku 2 smernice 2008/48/ES sa vkladá tento odsek:  „2a. Bez ohľadu na odsek 2 písm. c) sa táto smernica uplatňuje na nezabezpečené zmluvy o úvere, ktorých účelom je rekonštrukcia nehnuteľnosti určenej na bývanie, pri ktorých je celková výška úveru vyššia ako 75 000 EUR.“ | N | 129/ 2010  **a Návrh zákona**  **čl. V** | § 1  O:2 | Spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi. Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona nemožno poskytnúť finančnými prostriedkami v hotovosti. **Spotrebiteľským úverom sú aj mladomanželský úver podľa osobitného predpisu,1a) niektoré stavebné úvery a iné úvery podľa osobitného predpisu1b) a nezabezpečené úvery poskytované spotrebiteľom na účely rekonštrukcie nehnuteľnosti určenej na bývanie, pričom ustanovenia osobitných predpisov1c) týkajúce sa poskytovania týchto úverov tým nie sú dotknuté; obmedzenie hornej hranice výšky úveru podľa odseku 3 písm. f) sa na tieto úvery nevzťahuje.** | Ú |  |
| Č : 47 | **Zmena smernice 2013/36/EÚ**  V smernici 2013/36/EÚ sa vkladá tento článok:  *„Článok 54a*  Článkami 53 a 54 nie sú dotknuté vyšetrovacie právomoci udelené Európskemu parlamentu podľa článku 226 ZFEÚ.“ | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 48 | **Zmena nariadenia (EÚ) č. 1093/2010**  Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 sa mení takto:   1. V článku 13 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza takto:   „Ak Komisia prijme regulačný technický predpis, ktorý je totožný s návrhom regulačného technického predpisu predloženým orgánom pre bankovníctvo, je lehota, počas ktorej môže Európsky parlament a Rada vzniesť námietku, jeden mesiac od dátumu oznámenia. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o pôvodnú lehotu jedného mesiaca a môže sa predĺžiť ešte na ďalšie obdobie jedného mesiaca.“   1. V článku 17 ods. 2 sa druhý pododsek nahrádza takto:   „Bez toho, aby boli dotknuté právomoci ustanovené v článku 35, príslušný orgán bezodkladne poskytne orgánu pre bankovníctvo všetky informácie, ktoré orgán pre bankovníctvo považuje za potrebné pre svoje vyšetrovanie, a to aj vrátane toho, ako sa akty uvedené v článku 1 ods. 2 uplatňujú v súlade s právom Únie.“ | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 49 | **Nadobudnutie účinnosti**  Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Č : 50 | **Adresáti**  Táto smernica je určená členským štátom.  V Štrasburgu 4. februára 2014  *Za Európsky parlament*  *predseda*  M. SCHULZ  *Za Radu*  *predseda*  E. VENIZELOS | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| Príloha 1 | **VÝPOČET ROČNEJ PERCENTUÁLNEJ MIERY NÁKLADOV** | N | Návrh zákona čl. I | Príloha II |  | Ú |  |
| Príloha 2 | **EURÓPSKY ŠTANDARDIZOVANÝ INFORMAČNÝ FORMULÁR (FORMULÁR ESIS)** | D | Návrh zákona čl. I | Príloha I |  | Ú |  |
| Príloha 3 | **MINIMÁLNE POŽIADAVKY NA ZNALOSTI A ODBORNÚ SPÔSOBILOSŤ** | N | 186/ 2009 | § 24  O : 1  P : e)  § 21  O : 1  § 21  O : 10  O : 11 | § 24   1. Finančný agent a finančný poradca sú povinní primerane k povahe a rozsahu činnosti podľa tohto zákona   e) zamestnávať zamestnancov so skúsenosťami, znalosťami a odbornou spôsobilosťou potrebnou na plnenie pridelených úloh a činností,  (1) Odbornou spôsobilosťou na účely tohto zákona sú odborné vedomosti fyzických osôb uvedených v odsekoch 4 až 9 vykonávať finančné sprostredkovanie alebo finančné poradenstvo riadne a na dostatočnej odbornej úrovni.  10) Odbornú spôsobilosť preukazuje  (11) Odborná spôsobilosť sa preukazuje | Ú |  |

**LEGENDA**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| V stĺpci (1):  Č – článok  O – odsek  V – veta  P – číslo (písmeno) | V stĺpci (3):  N – bežná transpozícia  O – transpozícia s možnosťou voľby  D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)  n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje | V stĺpci (5):  Č – článok  § – paragraf  O – odsek  V – veta  P – písmeno (číslo) | V stĺpci (7):  Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)  Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)  Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiast. zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)  n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať) |